

1822  
363/6  
391/6  
KOH  
137  
170  
206/6  
219

Ara : 20 fillér.

# DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:  
DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1.  
TELEFONSZÁMOK: 7-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),  
7-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI  
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 2.40 P. NEGYED-  
ÉVRE 7 P. FÉLÉVRE 14 P. ÉVENTE 26 PENGÓ.  
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉ.  
EGYES SZÁM 10 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR.

VIII. ÉVFOLYAM, 220. SZÁM.

DEBRECEN 1931 SZEPTEMBER 27. VASÁRNAP.

ARA 20 FILLÉR.

## A pénzügyi helyzet liszta képe

Egy és ugyanazon a napon három nagyjelentőségű megnyilatkozás tárja fel az ország előtt pénzügyi helyzetünk őszinte, tiszta képét. Semmi szépítés, semmi elhallgatás: a számok és adatok reflektorfényénél mindenki világosan látja és megismeri, hogy milyen és mennyi a baj és nehézség az államháztartásában. Ez a leplezetlen őszinteség és nyíltság már megtette a jó hatást a Népszövetségnél is, amelynek pénzügyi bizottsága Walko külügyminiszternek a 33-as bizottságban megtartott referátuma szerint a legteljesebb jóindulattal fogadja a magyar kormány nyílt, becsületes bejelentését az ország helyzetéről. Ennek köszönhető, hogy már a jövő hét folyamán külföldi pénzügyi szakértők eljönnek hozzánk, hogy a Népszövetség megbízásából itt a helyszínen tanulmányozzák az ország és az állam pénzügyi helyzetét. A szakértők véleménye alapján azután össze fog ülni a Népszövetség pénzügyi bizottsága még a jövő rendes üléséig előtt abból a célból, hogy Magyarország nemzetközi megsegítésének módjait elhatározza.

De megragadta az alkalmat Károlyi Gyula gróf miniszterelnök is, hogy az egységespárt értekezletén beszámoljon az ország valóságos helyzetéről és ugyanezek a 33-as bizottság által kiküldött hatos albizottság elnöke Teleszky János szakszerűen és megdöntötlenül logikával bebizonyítja, hogy a kibontakozás útján első és legsürgősebb teendő volt az államháztartás egyensúlyának helyreállítása. Meggyőzően kimutatja Teleszky a közvélemény felvilágosítása céljából, közzétett cikkében hogy az államháztartás egyensúlyának helyreállítása meg kell, hogy előzze a közgazdasági élet megsegítését célzó kormányzati programot. Mert először is külföldi segítségnek mellőzhetetlen előfeltétele a költségvetési egyensúly helyreállítása, de másodsor pedig az állam deficités gazdálkodásának fennmaradása feltétlenül inflációhoz vezetett volna, ami jóval nagyobb áldozatokat hátrított volna az egész gazdasági életre, mint aminek a 33-as bizottság által elhatározott adóemelések és ta-

## Angliában valutapánik tört ki

A kormány erélyes intézkedésekkel megfékezte a spekulációt  
Megingett egy francia bank a font árzuhanása miatt

London, szept. 26. A kormány felhívásai MacDonald és Snowden rádiószózatjai, a legtekintélyesebb közigazdák higgadságra intő cikkei nem nyugtatták meg az angol közvéleményt, amelyben a font sterling külföldi áresésének hatása alatt most már csaknem ugyanazok a tünetek mutatkoznak, mint régebben az infláció által sújtott európai országokban. Még néhány héttel ezelőtt elképzelhetetlen vásárlási láz fogta el a közönséget és a tehetősebb osztályok ma már valóságos versengenek a legkülönbözőbb áruk és élelcükségletek beszerzésében.

Eddig nem is sejtett konjunktúrális lehetőségek keletkeztek a font nagy árzuhanása nyomán. — Valóságos vásárlási lázhullám borította el az angol közgazdasági életet és rég nem tapasztalt üzleti élénkség uralkodik. A nagy izgalomra jellemző a font pénteki nagy árzuhanása. A dollárral szemben az előző napi 3.83-as jegyzéssel szemben már délelőtt 3.60-ra zuhant a font ára, amely később egészen 3.45-ig esett. Ekkor vált közzismertté, hogy a londoni tőzsdé vezetője a fontkontremin megakadályozására, amely már katasztrófális következményeket mutatott, különböző rendszabályokat léptet életbe. Így elrendelték, hogy a szombati naptól kezdve fontban nem lehet határidős üzletet kötni. Erre megindult a nagy javulás és délutánra már ismét 3.75 dollár volt a font ára és a newyorki zárlat 3.77-es jegyzésével szemben a newyorki utóközszén már ismét 3.90 dollárt fizettek a fontért.

Az árutőzsdéken pénteken óriási árugrások után visszaestek a jegyzések. Csupán az arany- és ezüstjegyzések magas nivója maradt továbbra is érvényben.

A vasúti és hajózási társaságok a külföldi tarifákat ismét felemelték. A font esésének indokolásával

e héten ez már a második tarifadrágítás.

### AGGODALOM FRANCIAORSZÁGBAN ÉS AMERIKÁBAN.

A font árzuhanása a külföldön, különösen Amerikában és Franciaországban, a legnagyobb aggodalmat kelti, mert az angol valuta leromlása súlyos hatással van mindazoknak az országoknak a közgazdaságára, amelyek nagyszámú hitelekkel helyeztek el a brit birodalomban. A font áresése különösen a külföld exportérdékeit veszélyezteti és ebben a vonatkozásban főképpen Franciaországot érheti érzékeny veszteség.

### A FONT ÁRZUHANÁSA MIATT MEGINGOTT EGY NAGY FRANCIA BANK.

Páris, szept. 26. A feltevés, hogy Franciaország és a párisi piac a nagy világválságban izolálni képes magát, alig néhány nappal az angol font összeomlása után hamisnak bizonyult. Akármilyen szilárdan áll a francia frank, akármilyen biztosan ül a francia jegybank a maga ranayán, a font megrázkódtatása és az angol pénzügyrendszerben beállott, egyelőre beláthatatlan eltolódások igen könnyen nagy pusztításokat végezhetnek Franciaországban. Az első áldozat egy nagy francia bankintézet, a melyet csupán az összes párisi bankok együttes akciója tudott megmenteni az összeomlástól.

A tegnapi napon a párisi tőzsdén hírek terjedtek el arról, hogy számos nagy francia pénzintézet szorongatott helyzetbe került. A délután folyamán tudni vélték, hogy elsősorban a Banque National de Crédit-ről van szó. Ez a bank egyike a legnagyobb francia pénzintézeteknek, amelynek alaptőkéje 318.75 millió frankot tesz ki.

Hajnali 3 óra 15 percekor a kormány egy kommunikét boesáttott

ki, amely szerint elhatározták, hogy segélyalapot létesítenek, a mely lehetővé teszi a bajbajutott banknak, hogy üzletét folytathassa és kötelezettségeit teljesíthesse. A segélyalap nagyságát a hivatalos jelentés nem említi.

### AZ ARANYSTANDARD CSÖDÖT MONDOTT.

Newyork, szept. 26. Nagyjelentőségű Borah szenátor, a washingtoni szenátus külügyi bizottsága elnökének az angliai aranyfizetések felfüggesztésével kapcsolatban tett az a nyilatkozata, hogy az aranystandard végleg csődöt mondott.

Ha rövidesen nem hívnak össze nemzetközi valutakonferenciát, — úgy kibogozatlan problémává fejlődik a valutakérdés, amely a jövő év elnökválasztási kampányának egyik legfontosabb programpontja lesz.

Londonból jelentik: Moss Ellen Wilkinson szélsőbaloldali angol szocialista képviselő előadásában kijelentette, hogy az aranystandard felfüggesztése nemcsak politikai és nemzetgazdasági, hanem kulturális szempontból is új korszakot nyit meg, mert megkezdte az angol közeposztály teljes felőrését. A munkástömegek hatalmuk tudatában új civilizáció alapjait kezdik lerakni s ezt a munkájukat minden ellenállással szemben folytatni fogják.

### MENEKÜLÉS A FONTTÓL.

London, szept. 26. A londoni utcákon máris megállapíthatók azok a jelenségek, amelyek az inflációs időkben az európai fővárosokra annyira jellemzők voltak. A legszegényebb városrészek kivételével mindenütt rendkívül élénk üzlet figyelhető, a fűszereseknél és a nagy áruházak, — mint Selfridge, amely élelmiszerek és háztartási cikkek árusításával foglalkozik — óriási tömegeket szolgálnak ki. — Minden intő szó ellenére London

karékossági intézkedések. Teleszky számszerűen megvilágítja, hogy ez intézkedések folytán bizton számíthatunk a költségvetés egyensúlybáhozatalára, hogy tehát a polgároktól megkivánt áldozatok feltétlenül szükségesek, de másrészt célravezetőek is, tehát nem hiábavalók. Most már hozzá foghatunk a gazdasági életnek mint mondani szokás, a magángazdaságnak a talpraállításához, amire nézve a kormánynak szintén pontosan kidolgozott programja van. Teleszky ennek lényegét abban

jelöli meg, hogy a hitelélet terén mutatózó visszasságokat meg fogják szüntetni; továbbá a mezőgazdasági termelésben a kedvezőbb és könnyebben értékesíthető cikkek termelését fogjuk fokozni és végül az ipari termelés folytonosságát a szükséges nyersanyagok beszerzésével biztosítani fogjuk. E program leghathatósabb eszköze úgy a mezőgazdasági valamint az ipari kivitelnek előmozdítása és ezzel külkereskedelmi mérlegünk aktívává tétele. Teleszky szerint is nehéz felada-

tok ezek, de nem megoldhatatlanok. E gazdasági program céltudatos és szívós keresztülvitelét most már nem fogja akadályozni az infláció veszedelme, amelyek az állam finansziális rendezése folytán kiküszöböltnék tekinthetők.

Mindehhez azonban a nemzeti erőök összefogására, nagy áldozatkészségre és szívós munkára van szükség. És erős hitre, hogy végül is le tudjuk küzdeni a világválság áradatában a magunk magyar válságát. Mert hit és önbizalom nélkül győznünk nem lehet.

polgári lakossága megrémült és minden szükségletét tétre fedezni igyekszik abból a feltevésből kiindulva, hogy ha az árak emelkednek, a fizetések semmiesetre sem fognak ugyanabban az arányban növekedni. Amíg egyik oldalon bizonyosfokú takarékoság és az igények lefokozása észlelhető, addig másrészt a lakosság nem egészen jelentéktelen része menekül a fonttól és ezzel infláció nélkül is inflációs jelenségeket idéz elő. Lényeges eltérések csak akkor várhatók, amikor a vasutak után valamennyi közszolgáltatás összegét fel fogják emelni.

#### MEGINGOTT A HOLLANDI FORINT.

A Magyar Nemzeti Bank árfolyamjegyzése a nemzetközi valutáknak még mindig nyugtalanító erős áringadozásáról számol be. Az angol font, illetve a londoni kifizetés áruháza, úgy látszik, megállott és a nemzetközi piacok paritásainak megfelelően az angol font 1 pengővel, a londoni kifizetés 1.25 pengővel emelkedett.

Ezzel szemben a hollandi forint, amely mindaddig szilárdan tartotta pozícióját, nagymértékben visszaesett. Száz holland forintért 1.20 pengővel alacsonyabb árfolyamot jegyeztek, mint tegnap. Ugyan ilyen arányban esett az amsterdami kifizetés is. Egyébként nem volt számottevő árváltozás, csak a lira, illetve a milánói kifizetés 40-50 filléres esése volt szembeötlő.

#### A SPEKULÁCIÓ MEGFÉKEZÉSE.

London, szept. 26. A határidős és más spekulatív üzletek eltiltása következtében a tőzsde szombaton némileg nyugodtabb volt. Fékelt a spekulációt a font árfolyamának javulása, amely Párisban 97, Svájcban 19 árfolyamot ért el. Az ipari értékpapírok vesztek a tegnapi inflációs árból, viszont az állampapírok valamivel megszilárdultak.

#### OKTÓBERBEN VÁLASZT ANGLIA.

London, szept. 26. Az Assotiation tudni véli, hogy a parlamentet október 7-én, 8-án, vagy 9-én feloszlatták. Ez esetben az általános választások október 27-re, 28-ra, vagy 29-re várhatók.

#### JAPAN KÉT NAPON BELÜL VISSZARENDELI CSAPATAIT.

Tokió, szept. 26. A hadügyminiszter kijelentette, hogy a japán csapatokat előreláthatólag 2 napon belül visszarendelik a vasuti zónába.

London, szept. 26. Londoni lapjelentés szerint a mukdeni arzenál egyik legnagyobb hadianyaggyára kigyulladt. A Reuter-iroda tokiói jelentése szerint a japán kormány elhatározta, hogy nem küld több csapatot a vasuti zónába.

## 145 ezer pengős megtakarítást akarnak elérni a Világítási Vállalatnál

Létszámcsökkentés helyett havonként egyhetti fizetésnélküli szabadság az alkalmazottaknál. — A gáz- és villanyórák bérét emelnék.

A városi takarékosági bizottság szombati ülésén megkezdte a Világítási Vállalat felülvizsgálatára kiküldött repülőbizottság jelentésének tárgyalását. Ary Lajos ismertette a jelentést, melyben a bizottság mindenekelőtt legteljesebb elismerését fejezi ki a telepen tapasztaltak felett. Minden vonatkozásban példászerű rendet találtak.

Normális időkben nem állanak elő ilyen javaslatokkal, de a mai helyzet kényszeríti erre a bizottságot.

A javaslat szerint leszállítandó a jutalékot, melyet minden munkás és tisztviselő élvez, de úgy hogy a kismemberek jutalékához nem nyulnának hozzá. Létszámcsökkentést csak azoknál hajtanának végre, akik megfelelő nyugdíjat húznak máshonnan, tehát így is biztosítva volna megélhetésük, vagy pedig annyi szolgálati idővel bírnak, hogy megfelelő nyugdíjat, vagy kegydíjat kaphatnak a vállalatnál. A létszámcsökkentés helyett négy hét helyett csak három hétig dolgoznának és egy hétig szabadságnak az alkalmazottakat, midőntal az egy heti fizetésük megtakarítható volna. A városi alkalmazottak ugyanolyan áron kapnák a villanyt és a gázt, mint más. A betegsegélyző és baleseti illetéket eddig a vállalat fizette teljes egészében, ennek felét a törvény szerint az alkalmazottakra hárítanák.

Mindezek alapján az összes megtakarítás 145.000 pengőre rugna.

Debreczeni Jenő kijelentette, hogy a jutalékon nem nagyon változtathatnak, mert szerződéses viszonyon alapul. Feltétlenül szükségesnek tart bizonyos beruházást és pedig a gázcsövek kicserélését 50.000 pengő erejéig, mert a régi csöveken sok gáz vesz el. A villany és gáz egységárát nem lehet emelni, mert ez úgy sem hozza meg az eredményt. Javasolja, hogy a gázórák bérét 50 fillérről 80 fillérré, a villanyóráké húszt filléres emelést léptessenek életbe, mert csak így hozhatják ki azt az összeget, amibe a vállalatnak tény leg benne van ezeknek az óráknak a fenntartása és cserélése. Javaslati alapján lehetségessé válik, hogy 300.000 pengőt fizessen be a vállalat a házipénztárba. Tényleg sok a személyzet a vállalatnál, de nagyon sok embert az éhhaláltól mentettek meg akkor, midőn a tavalyi inség akció során odahelyeztek. Ma száz emberrel van több mint szükséges volna.

Rimanóczy Béla kormányfőta-

nácsos, igazgató felvilágosításokat ad arra nézve, hogy kiket akarnak elocsátani, illetőleg nyugdíjban s kegydíjban részesíteni. Ellene van annak, hogy a betegsegélyző- és baleseti járulékat felében a munkásokra és alkalmazottakra hárítsák, mert eddig mindig a vállalat fizette helyettük is. Eppen úgy ellenzi azt is, hogy a városi tisztviselők és vállalati alkalmazottak villany és gáz egységárát felemeljék. Csökkenteni fogják legalább 15-25 százalékkal fogyasztásukat és így semmit sem takarítunk meg.

Fejér Ferenc azt kéri, hogy akkor helyes volna, ha a közönség számára csökkentenék a villany és a gáz árát, mert akkor viszont több lenne a fogyasztás és a bevétel is. Kijelenti, hogy jobb tervezet, mint amelyet Debreczeni Jenő és ifj. Schwartz Vilmos kidolgoztak, el sem lehet képzelni. Elismeréssel adózik Rimanóczy igazgatónak, aki maga vetette fel azt a gondolatot, hogy az előálló megtakarítások egy részét arra fordítsák, hogy az egyhetes kényszer-

## Békés Lajos-cég közli:

Kitűnő kalapot adunk

bélés nélkül P 7<sup>80</sup>-ért

selyembéléssel 9<sup>80</sup>-ért

szabadságon levőknek várakozási

illetmény címén segélyt adjanak. Nem a vállalat helyzete teszi szükségessé a redukción, mert hála Istennek a vállalat igen jól áll, hanem a város nehéz helyzete.

Gábor Jenő és Nagy István után Zöld Aladár azt kérte, hogy az elbocsátandók családi viszonyait feltétlenül vegyék figyelembe. Hasonló értelemben szólalt fel Radó Rezső. Közben vita fejlődött ki és dr. Vásáry István polgármester felszólalásából kiderült az, hogy a vállalatnak azokat az alkalmazottait, akik a nyugdíjintézet tagjai, nem lehet abból az okból elbocsátani, mert nem mennének bele a Fejér Ferenc által javasolt fizetés leszállításba.

Hegymegi Kiss Pál felszólalása után a bizottság az általános vitát befejezte. Döntés hétfőn lesz.

## Gömbös honvédelmi miniszter nyilatkozata a bolsevista veszedelemről és a diktatúráról

Budapest, szept. 26. Gömbös Gyula honvédelmi miniszter szombaton érdekes nyilatkozatot tett a sajtónak. Legelőbb is nevésséges állírnak minősítette a kormány lemondásáról és az ő személyéről terjesztett pletykákat. Csendben áll a posztján és a kötelességét minden utógondolat nélkül teljesíti, — mondotta.

Károlyi Gyula gróf útját sohasem fogja keresztezni, — folytatta a nyilatkozatot — és a legnagyobb lojalitással áll mögötte, hogy segítsen nehéz munkájában. Magyar ország és a szomszéd államok közötti együttműködés lehetőségéről

kijelentette, hogy azt maga is kívánatosnak tartja.

Nyilatkozott a bolsevista veszedelemtől is és erről a következőket mondotta:

— Magyarországon nem látok kommunista veszedelmet, mert meg van a kormánynak az ereje ahhoz, hogy minden kísérletet elfojtsion.

A meghatározottabban megcáfolt Gömbös azt a francia forrásból származó híresztelést, mely őt diktatúrára való törekvéssel vádolta. Ezeket a híreket nevésségeknek mondotta.

## Az olasz ifjuság üdvözlete Debrecen közönségéhez

A múlt év nyarán a debreceni Nyári Egyetemen résztvett Giovanni Terranova római zeneszerző is. A fiatal tehetséges zeneszerző nagyon megszerette Debrecenben a magyarokat és elhatározta, hogy Rómában magyarbarát egyesületet fog alakítani. Az egyesület mindjárt, mikor hazatért Rómába, megalakította. Az első egyesületnek a magyarbarát Terranova »Amici dell' Ungheria« — »Magyarország barátai« címet adta. Ennek az egyesületnek vezetője Giovanni Terranova, aki fáradságot nem kímélve, tovább szervezte az egyesületet és manapság már Olaszország minden nagyobb városában vannak magyarbarát egyesületek.

A lelkes, fiatal zeneszerzőnek köszönhető, hogy ez idén ötven olasz diák kereste fel Debrecenben a Nyári Egyetemet. A Debrecenben tartózkodó olasz diákoknak alkalmuk volt itt tartózkodásuk alatt megtekinteni a Hortobágyot, Egert, Miskolcot, Lillafüredet, Tokajt, Nyíregyházát. Míg hazafelé menve Budapestet, a Balatont, Gyórt és Sopront tekintették meg. Mindenütt kellemes és meleg fogadtatásban volt részük, de azért mégis legszívesebben Debrecenre gondolnak vissza, amit bizonyít az a levél is, amelyet Terranova a magyarbarát egyesület tagjai-

nak nevében küldött a napokban Debrecen sz. kir. város vezetőségének a debreceni közönségnek címezve. A levélben Giovanni a következőket írja:

Debrecen város vezetőségéhez és közönségéhez!

Csak néhány napja, hogy a Magyarország Barátai Egyesület ifjusági csoportjának ötven tagja, akik a debreceni egyetem nyári tanfolyamán résztvettek, visszatért Rómába a legkellemből emlékeztől tele lélekkel és azal a reménnyel, hogy a Magyarországon megismert helyeket és személyeket viszont fogja látni.

A Debrecen sz. kir. város részéről tapasztalt igazán őszinte és szíves fogadtatás felejthetetlen módon vésődött be lelkünkbe, annyira, hogy most itt Rómában sem tudunk senkivel sem másról beszélni, mint Szent István földjének szépségeiről, a magyar nép finoman udvarias lelkéről és felülmulhatatlan vendégszeretéről.

Ezekről az érzésekről indítva legyen szabad nekem a Magyarországot nagyrabecsülő olasz ifjuság őszinte hála- és forró üdvözlését kifejezmem Debrecen sz. kir. város és annak nemes közönsége előtt.

Éljen Magyarország! Éljen az olasz-magyar barátság! Giovanni Terranova,

ISKOLAI cipőt

ISKOLAI tornacipőt

ISKOLAI tornanadrágot

ISKOLAI tornatricót

ISKOLAI harisnyát

Csak

BENYÁTSNÁL  
vásároljon

## Bonyodalom a város dollár-kölcsönének visszafizetése körül

A MAI HELYZETBEN A VÁROS PENGŐBEN TUD FIZETNI, A BANK PEDIG DOLLÁRT KIVÁN. — KILÁTÁS VAN A KÉRDÉS KEDVEZŐ ELINTÉZÉSÉRE.

A városi takarékosági bizottság szombaton délután folytatta ülését. Négy órától hatig bizalmas értekezletet tartottak zárt ülésen, amelyen megvitatták a város fizetőképességének problémáját és a kiküldött szakértői bizottság jelentését sürgették meg.

A nyilvános ülésen aztán dr. Vásáry polgármester terjesztette elő jelentését annak a bizottságnak, melyet dollárkölcsön annuitása megfizetéséhez szükséges dollárok megszerzése ügyében küldtek ki. A takarékosági bizottság ugyanis felkérte dr. Hadházy Zsigmond főispánt, dr. Vásáry István polgármestert, dr. Tóth Lajos egyetemi tanárt és Steinfeld István bankigazgató, kormányfőtanácsost, járjanak el illetékes helyen Budapesten a városnak szükséges dollárok megszerzése érdekében.

A város a Leszámitoló Bankba befizetett szeptember 1-én 850.000 pengőt, mint a dollárkölcsön esedékes annuitását, hogy -- mint ez a multban is történni szokott, -- a bank vásárolja meg a szükséges aranydollárokat és küldje el Amerikába. A bank azonban kijelentette, hogy a pengőbefizetést csak letétként vállalhatja el, mert dollárt ma nem tud a Nemzeti Bank nélkül vásárolni.

A dollárvásárláshoz való engedély kieszközölésére fentjárt bizottság munkájának eredményét most dr. Vásáry István polgármester a következőkben ismertette:

A pénzügyminisztériumban igyekeztünk biztosítani azt, hogy a város által törlesztett 850.000 P. ben befizetett annuitás összegnek megfelelő dollárokat a Nemzeti Bank bocsássa rendelkezésünkre. A pénzügyminisztériumból felhívták a Nemzeti Bankot, nyilatkozzék, lehetséges-e a dollárokat rendelkezésre bocsátani. A válasz az volt, hogy a jelen körülmények között a dollárokat nem bocsáthatják rendelkezésre.

Vargha Imre államtitkár hasonló információt adott, mert a Nemzeti Bank nem rendelkezik megfelelő külföldi követeléssel, a melynek ellenében a dollárokat rendelkezésre bocsátaná. A Nemzeti Bank aranytartaléka csökkenne, ha a dollárokat kiadná.

Érdekes volt az államtitkárnak az a kijelentése, hogy ha Speyer kölesönt vett volna fel a város, akkor nem volnának most ilyen gondjai, mert akkor pengőben is fizethetné az annuitást. Ilyenformán nem tartottuk szükségesnek, hogy közvetlenül a Nemzeti Bankhoz forduljunk. Hivatkoztunk az államtitkár előtt arra is, hogy a Leszámitoló Bank csak fedezeti letétként fogadja el a 850.000 pengőt és megkérdeztük, mi történik akkor, ha a külföldi relációban az aranypengő értékében változás történik abban az időpontban, amikor majd ezt a fedezeti letétként elfogadott összeget fizetés gyanánt elfogja számolni. Kértük, hogy eszközölje ki valami módon a kormány azt, hogy a Leszámitoló Bank ezt a 850.000 pengőt résztörlesztésként fogadja el. Erre viszont azt válaszolták, hogy erre a kormánynak nincs hatalma és ha a letéti kezeléssel folyólag értékesítketés állna be, a károsodás követelményét a városnak viselnie kell.

Bejelentette a polgármester azt is, hogy a jog- és pénzügyi bizottság is foglalkozott ezzel a problémával és azt javasolja a közgyűlésnek, mondja ki, hogy ezt az összeget úgy kell kezelni, hogy érték csökkenés ne következék be, illetőleg az értékesítketés veszélye elháruljon. Esetleg ingatlan vásárlásra használják fel a pénzt és két gazda, két építész és néhány városi tisztviselőből álló bizottságot ruházzanak fel teljhatalommal, hogy a vásárlást eszközölje.

Tárgyaltunk a Leszámitoló és Pénzváltó Bank debreceni megbízottjával is, -- folytatta a polgármester --, megkérdeztük tőle, hajlandó-e a szeptember 1-én befizetett 850.000 pengőt az esedékes annuitás teljes kiegyenlítéseként elfogadni, ha pedig nem, akkor hajlandó-e a 850.000 pengőt a városnak rendelkezésére bocsátani.

Az első kérdésre azt válaszolta, hogy nem hajlandó, a második kérdésre nézve nyomban megkérdezte a budapesti központját. Ott Braun Sándor cégvezető azt válaszolta, hogy az összeget visszafizetni nem hajlandók. Erre én kijelentettem, hogy ezzel a válasszal meg vagyok elégedve. Az illető úr megdöbbent és azt mondta, hogy csak a bank vezérigazgatója adhat végleges választ. Ezután én expressz-táviratban tettem fel a két kérdést a budapesti központnak és expressz-távirati választ kértem, ez azonban e percig nem érkezett meg.

A bizottság dr. Vásáry polgármester bejelentését tudomásul vette, azzal, hogy majd a hétfői közgyűlés dönt a továbbiakban.

Este fél nyolc órakor dr. Vásáry István polgármester, -- akit közben kihívtak az ülésteremből, vizsdatérven, bejelentette, hogy a Nemzeti Bank főnöke megjelent azzal a kéréssel, hogy a dollárkölcsön annuitására vonatkozó ügyet a tárgysorozatról vegyék le, azt a hétfői közgyűlés ne tárgyalja, minthogy rövid időn belül a kérdés elintéztét nyer.

A bizottság tagjai ezt a bejelentést tudomásul vették.

## Lépve, búcsuzatlan ...

A szalviát már megcsipte a dér...  
-- valami kósza, éles szél kavargott, --  
lekonyultak a kis piros harangok  
és dús fejükből kiszökött a vér.

Goromba volt és váratlan a köd,  
tán nem gonosz, de könnyelmű és vásott,  
hisz tegnap még az ökönyállal játszott  
a napsugár a rőt bokrok fölött.

S a kis harangok összebujtak némán,  
mély csodálattal hallgattak. Csak néhány  
berzenkedett, hogy mégis talán furcsa

igy elpusztulni, tépve, búcsuzatlan,  
de rájuk is már hullt a fehér paplan  
és nem volt tűz, mely színik lángra gyujtsa

FÉNYES JENŐ.

## Debrecen városa az aranypengő rendszer megváltoztatását és szükségpénz kibocsátásának engedélyezését kéri

A városi takarékosági bizottság tegnapi ülésén egyhangulag elfogadta a bizottság azt a javaslatot, mely szerint a törvényhatóság írjon fel a kormányhoz és mutasson rá arra, hogy a gazdasági bajok egyik főoka a fizetési eszközök hiánya. Vagy bocsássák tehát forgalomba a gazdasági élet fellendítéséhez feltétlenül szükséges fizetési eszközöket, vagy adják meg a felhatalmazást a városnak arra, hogy Hegymegi Kiss Pál javaslatára szerint kétféle pengő értékű szükségpénzt kibocsáthasson.

Ugyancsak egyhangulag elfogadták azt a javaslatot is, hogy felírják a kormányhoz az aranypengő-

rendszer megváltoztatása érdekében.

Hegymegi Kiss Pál megindokolta a javaslatát és kijelentette, hogy ha az aranypengő megmarad és annak értékét meghatározzák, előáll az a helyzet, hogy aki ma 16 százalékra kap pénzt, annak hozzá kell számítani majd még legalább 14 százalékos (Közbeszólás: Huszat!) és 30 százalékos lesz a pénz, amellyel élni kell és amelyet soha semmiféle termelési ágnál behozni senki sem tud.

Kimondta a bizottság, hogy javasolja a társörvényhatóságok megkeresését is hasonló felirat küldése végett.

## győztesé a



pálma  
**Standard 3**  
váltóáramu  
Európavevő  
Nagy teljesítmény!

## Az inségakcióból Debrecenben betolyó összeget a város kéri

Debrecenben 7500 emberen kell segíteni. -- Halasztást kér a város a létszámsökkentés végrehajtására és a költségvetés betervezésére.

A város jog- és pénzügyi bizottsága Zöld József helyettespolgármester elnöklésével szombaton délután ülést tartott, melyen néhány fontosabb kérdést vitattak meg és készítették elő a közgyűlésre.

Elhatározta a bizottság, hogy javasolja a közgyűlésnek, intézzen feliratot a kormányhoz és kérje, hogy a takarékosági bizottság működésére való tekintettel engedjék meg, hogy a költségvetést a törvényes határidő után, november 15-én terjesszék fel. Ugyanezt kérjék az 5000. számú rendelet alapján végrehajtandó létszámsökkentés tárgyában intézendő felterjesztésre vonatkozólag is.

Egyhangulag javasolja a bizottság a törvényhatóságnak, hogy feliratban kérje a kormánytól, engedje meg, hogy az inségadó százszázalékos felemelése folytán előálló bevétel felett, -- amely az inség enyhítésére szolgál -- abban a részében, amely összegeket Debrecenben szednek be, Debrecen városa díszponáljon. Ez azt jelenti, hogy a Debrecenben fizetett adókat a saját inségben szenvedő lakosaink segítésére használjuk fel. A feliratban rámutatnak arra is, hogy a tél folyamán nem kevesebb mint 7500 emberen kell segíteni.

## MÓDOSÍTOTTÁK A PAPIR-RENDELETET.

A kormány módosította a papirrendeletet, illetve a lapok oldalterjedelmének megállapítását. -- Eszerint a napilapok terjedelme nem haladhatja túl az első szeptemberi hét 75 százalékát, míg az alaprendelet csupán 60 százalékot engedélyezett.

A rendkívül nehéz gazdasági viszonyok dacára a

## „Takarékosság”

kötelmébe tartozó cégek a Takarékoság vevőinek, minden felár nélkül a legelőnyösebb fizetési feltételek mellett továbbra is készséggel kiszolgálják HOSSZU HITELRE árút.

Központi iroda:  
DEBRECEN, DEAK FERENC U. 6.,  
Telefon 9-33. és 15-33.

„TAKARÉKOSSÁG” Keresk. R. T.  
igazgatósága.

mely az új hitelígényléseket a leggyorsabban elintézi.

## Gyászrovat

TORDAI VASADY LAJOSNÉ  
HALÁLA.

Nagy gyász érte Tordai Vasady Lajos kir. tanfelügyelőt. Felesége szül. Sztankovics Margit, szombaton hajnalban, hosszas szenvedés után, 52. éves korában elhunyt. Gondos, munkás, mindenkit szerető és mindenki által szeretett hitvestárs és édesanya volt. Az elhunyt földi tetemét ma, vasárnap délután négy órakor temetik a Szent Anna uccai temető kápolnájából, ahol délelőtt tíz órától lesz felvartalozva. Az elhunytban dr. Vasady Győző, hajdúszoboszlói várospataki theol. igazgató édesanyjukat gyászolják. A temetést Fehértói tem. vállalat rendezi.

Kopjáry Károly nyug. főmozdonyvezető, 81. éves korában elhunyt. Temetése szeptember hó 28-án, délután négy órakor lesz a Szent Anna uccai temető kápolnájából, a római katolikus egyház szertartása szerint. A temetést Gebauer temetkezési vállalat rendezi.

GALGÓCZY SÁNDORNÉ MEGHALT.

Mély részvételt értesültünk, hogy Galgóczy Sándorné szül. Gacsárdy Róza, m. kir. honvéd főtisztviselő neje, életének 44-ik évében, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése folyó hó 27. napján, délután három órakor lesz a közrendészeti kórház ravatalozó terméből, a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Hatvan uccai temetőbe. Az elhunytat bánatos férje, egyetlen leánykájá, valamint a Galgóczy és a Gacsárdy családok gyászolják. — A temetést Fehértói temetkezési vállalat rendezi.

KOPIÁRY KÁROLY MEGHALT.

A Homokkerti lakosságának egy nagyon is ismert népszerű alakja dőlt ki az élők sorából. Kopjáry Károly nyug. Máv. főmozdonyvezető, folyó hó 26-ára vtrradóra, hosszas betegség után elhunyt. A megboldogult több mint négy évtizeden keresztül szolgált a Magyar Állam Vasútat, mint mozdonnyvezető. Egyike volt a legkiválóbb mozdonnyvezetőknél. A múlt század hatvanas éveinek elején került Debrecenbe, az akkor itt levő sárga parolis ezreddel, mint annak puska-művese. Mikor az ideje kitelt, a vasúti szolgálatába lépett, ide nősült Debrecenbe, családot alapított. Szép családjá volt, hat fiú és egy leány származott házasságából. A fiak egyenként a kivételével mind a Máv-nak szolgálatába léptek. Egy negyed század óta a Homokkerti Ref. Olvasó Egyletben lakott, mint annak bérlője. Bár római kat. vallású volt, de erősen ragaszkodott az olvasó egyletnek, amelynek minden egyes tagja tisztelte és becsülte a joviális öreg urat. Hogy mennyire szerette a megboldogult az olvasó egyletet, annak jellemző példája, hogy már haldoklott és bevittette magát az egyletbe, hogy láthassa az egylet tagjait, búcsút vehessen tőlük. A Homokkerti egy nagyon derék polgárát vesztette el a megboldogultban. Nyugodjon békével!

## Haszonbérbeadás

A debreceni ref. Kollégium tulajdonát képező Veréb-dűlő 38. sz. alatti Kovács Péter-féle 5 kat. hold, továbbá a Veréb-dűlő 37. sz. alatti Kovács István 2 kat. hold tanyás ingatlanok f. évi október 1-től 3 évre a Kollégiumnál f. évi október 1-én 9 órakor tartandó nyilvános szóbeli árverésen haszonbérbe adatk. Feltételek a jegyzői hivatalban megtekinthetők.

Selyem nyakkendők  
pazar választékban P 150-161  
Frank Imrénél, Bika-épület

## Követendő régi magyar szokás

Néhány ezer szerencsésebb viszonyok között élőtől eltekintve, ma mindenki küzd a megélhetés gondjaival. A válságos helyzet különösen a gazdákra és a földet művelő munkásokra nehezedik teljes súlyával. A létért folytatott küzdelem eme nehéz napjában, a marxistai tanoknak hódoló és orosz cservenniccel fűtött biciklis agitátorok tüntek fel Biharmegye egyes községekben avégből, hogy a mai társadalmi rendet felforgatni akaró tanaiknak a földmunkásokat megnyernék.

A közrendészet nem figyelhet minden egyes embert külön-külön. Ez a feladat elsősorban a munkaadókra hárul. Nekik önmaguk és a haza iránti kötelességük nyitott szemmel figyelni az eseményeket, a konkolyhintőket a hatóság kezeibe juttatni és a mi a leglényegesebb munkáikat a legteljesebb mértékben megnyerni. Ennek látjuk a közelmúlt napokban egy igen szép, megkapó és követésre méltó példáját, amely egyszerűsége miatt a régi jó időket juttatja eszünkbe.

Szeptember 13-án reggel, szép lovakkal, a konyári sóstófürdőre négy igás-szekér rohogott be. Minden szekéren 10-10 nótázó leány, legény és meglettebb koru paraszt volt ünneplő ruhában. Egyik szekér derekából egy levágott egész borjú, a másodikból egy nagy élő birka, a harmadikból egy kosár dagadó fehér kenyér, a negyedikből zöldség, krumpli, no meg egy hordó bor kerültek elő.

Ez a mai időkben szokatlan mozgolódás annyira meglepett, hogy megkérdeztem az egyik jóképű magyart amugy székelyesen, hogy:

— Hát aztán, atyámfia! Kietek honnan jöttek?

— Hencidáról!

— Maradt-e még valaki Hencidán?

— Uram! Mi nem a faluból, hanem a tekintetes Horváth András úr gazdaságából jöttünk.

— Cselédek maguk és talán lakodalmaznak?

— Ki cseléd, ki állandó munkás, de nem lakodalmazunk; így szokás ez a tekintetes úrnál.

Ehebn az időben, amikor a nagyságos és méltóságos úgy terem, mint tavasszal a fűszál, oly jól esett hallani következetesen a tekintetese. Ezalatt odaérkezett Horváth András földbirtokos is, aki nyomban úgy intézkedett, hogy a fürdőmester minden személy részére készítsen egy kád meleg fürdőt, két idősebb férfi nyuza meg a birkát, másik kettő dolgozza fel a borjút, a leányok segítsenek a konyhán és ha minden rendben lesz, fürdőjenek meg ők is a kocsisokkal együtt, akik előbb a lovakat kötelesek a fürdő istállóiba bekötöni és ellátni.

A legények egyrésze a fürdő gyönyörű parkjába szédelt, a többi a kádakba zuhogó meleg vizet nézte, amikor egyik munkás — ki a háborúban mint szakaszvezető vett részt — harsányan elkiáltotta:

— Sorakozó!

A régi stramt kaszárnyaéletben sem láttunk gyorsabb futást, mint itt erre a vezényszóra. Pillanatok alatt huszonöt fiatal, jóképű parasztfiú állott sorban. És mozdulat nélkül türték azt, hogy a szakaszvezető úr megnézze jól van-e a csizma fényesítve, nincs-e a ruhán szakadás vagy zsírfolt, mert amint biztatta őket, ha valamelyiknél hibát lel, annak a tyúkszemére lép. És ezek a fiúk még nem voltak, hanem csak lesznek katonák. Hiába! Jó katonanyag a magyar,

Modern fényképfelvételek

Bagdinál  
Piac ucca 9. szám alatt  
Cimre kérem ügyelni!

amellyel a levenfeoktatás ily eredményeket ért el. Az oszlopra megteltek a fürdőkabinok és vagy két óráig nem lehetett egyet sem látni. Mire a mészáros és konyha segítség is megfűrdött, délután két óra lehetett.

A sültét, főzést nemcsak irányította, hanem azokban résztvett a végtelenül kedves és agilis Horváth Andrásné, a nagyműveltségű urlasszony, aki leánykorában kiváló zenetanárnő volt. A leányok a park gesztenye sorában negyvenöt személyre terítették asztalt fehér abrosszal. Minden teríték mellé félliter finom óbort és egy üveg szódavizet tettek. És amikor mindenki elfoglalta helyét, a finom, innyesiklandó, párolgó paprikásból személyenként egy halmozott tányérral kapott.

Noha a hosszú út, fürdőzés és várakozás alatt az étvágy nagyon is megjött, az összes felállott az asztal mellől és a fürdő kintű cigányzenekarának kísérete mellett elénekelték velünk együtt a Himnuszt. Ebéd alatt Horváth András tartott pohárköszöntőt, amelyben munkatársainak szólította alkalmozottait azzal, hogy jól vigyázzanak Árpád apánktól kapott örökségünkre, Magyarországra, mert a biciklin utazó népholondítóknak csak addig kellene ők, amíg céljaikat elérik. Akkor aztán coki paraszt, kapsz kenyérjegyet és éhez, mint ma az orosz paraszt. Azt maguk jól tudják, hogy ha van nekem, adok maguknak is. Erre odafordult egy őszbeasarodó paraszthoz és így folytatta: Emlékszik-e Papp Sándor, hogy mint mindig, az idén is kaszáláskor magukkal ebédeltem a réten és amikor láttam, hogy csak száraz kenyér az ebédjük, behívtam és mindeniknek ingyen szalonnát mérettem. Sándor bátyánk pedig rá mondta: Igaz! Így volt tekintetes uram.

A felköszöntőre Bakk Károly előmunkás felelt rövid, olyan beszéddel, amelyet minden munkaadóhoz rádióon kellene közvetíteni s amely így hangzott a megköszönő részén: »Mi hittünk és hiszünk a tekintetes úrnak. Bármilyen idők jöjjenek, vele megyünk. Nekünk megvan az igazi munkaszéznünk. Az Isten minden magyar munkásnak adjon ilyen munkaszéznünk.«

Ebéd után elénekelték »Adjunk halát az Urnak« c. zsoltárt, majd bevonultak a nagyterembe, ahol estig a leányok és legények járták a csárdást, az idősebbek pedig elborozgattak, este pedig víg énekszó mellett röpteltek a lovak Hencidára.

És amikor Horváthnak, volt gazdaszárnyának mindezekhez gratuláltam, azt felelte: Én a munkást így kezelem. Nem azért, mert a bőség hajt. Nekem is nagy kötelezettségem vannak. Ez a multban lehetett szórakozás, ma azonban hazafias kötelesség. Ezek az én gazdaságomból kiverik a biciklin járó bolondítókat. Másrészt én munkást soh'se keresek. Hozzám egy megüresedő helyre tízen is jelentkeznek. Ennek a jelentkezésnek ebéd alatt e sorok írójá is szem- és fültanúja volt! P. J.

Gazdák! Munkaadók! Fel kell újítani és meg kell tartani ezt a régi jó magyar úriszokást!

P. J.

A régi világhírű magyar gyártmány, a  
Tiszaujai bauszpedró  
mindentfi kapható.

Szőrmebundák kijavítását

átalakítását olcsón vállalom a nyár folyamán. Kész bundák és prémbőrök nagy választékban. Könyv szücsmester, József kir. herceg ucca 3.

## Békés Lajos-cég közli:

## Egyedárusítás

P. &amp; C. HABIG

Wien

T. &amp; W. LEES

London

JOSEPH E. WARD

London

## Közlönleges ka'apjaiból!

## Ma van a Leányklub kulturdelutanja

Nevezetes esemény lesz ma délután hat órakor a piarista gimnázium dísztermében, ahol az Árpádházi Boldog Margit Leányklub kulturdelutan kereleében szép és tartalmas programmal lép a közönsége elé. A műsor egyik kiemelkedő száma lesz a bécsi Pázmáneum spirituálisának, dr. Komppay Józsefnek „Problémák az egyház körül” címmel tartandó aktuális előadása.

A kulturdelutan másik kiemelkedő pontja a városi zenede kiváló tanárának S. Hoor-Temps Erzsébetnek fellépte, aki országos viszonylatban is egyike hazánk legkellemesebb hangu énekművésznőjének. Az ő fellépte már egymagában is vonzza városunk közönségét. A műsor kereleében fog szavalni az előadó művészetéről ismert Tustér Joli, a leányklub tagja. Belépődíj nincs!

UJ IPAROSOK  
ÉS KERESKEDŐK.

A mult héten az elsőfoku iparhatóság a következőknek adott új iparjogossítványt:

Weisz Dávid cukorka-, gyümölcs-, déli gyümölcs-, főzelék kiskereskedő, Friedmann Miklósné kávémerés, Békési Ella kozmetika, Gross Ignác női szabó, Péntek Ilona nőtiszabó, Orosz Sándor műszerész, Erdei Gábor laci-konyha, Balázs Gáborné hűsítőital áru-sítás, Réki Imre szatócs, Szabados Antal élő- és vágott baromfi, liba- kacsa-zsír-, gyümölcs-, déli gyümölcs-, tojás-, cső- és levestészta, tarhonya, hüvelyes-, zöldség, burgonya-, tej- és tejtermék kereskedés, Zemján Jánosné szatócs, Kovács Lajos ragacos légyapir készítés, özv. Gömöri Andrásné kifőzés, Kiss József lakatos és autószerelő, Szilágyi Lajos büröndös-, büröndszüves, Birinyi Istvánné lérautófuvarozás, Fleischmann Dezsőné fogadós, özv. Sz. Szabó Imréné gyümölcs-, déli gyümölcs- és baromfi kereskedő, Bartha Károly bor-bély és férfifodrász, Zelenák György virág- és koszorúárulás, Vántora István villanyserelő Erdős Gyuláné szem- és szalás takarmánykereskedő, Weisz Mihály cukrász készítmények kereskedése, Göz András kocsma, Bari Antal kovács, Harstein Dezsőné vendéglő, Wágner József kőműves, Gönci Ágostonné vegyszeti kötszer, gummi, stb. kereskedő, Göz Irén szatócs, Göz András kocsma, Fleischmann Dezsőné kávémerés és kifőzés, Löwinger Sámuel sarkókereskedés, Forgó Sándor szem- és szalás takarmánykereskedés, Olstreiter Mór tűzfakiskereskedés, Márkus Jenőné kocsma, Erdődi Istvánné zöldség- főzelék kiskereskedés, Erdős Imréné hentesárú kiskereskedés, Balla Istvánné burgonya, dinnye kereskedés, Rézmovits Regina és Rézmovits Cili feherneműkészítés, Szabó István fésűs, Tassi Ferenc kisebb ács, Weiszhaus Dezső kézmű- és rövidárú kis- és nagykereskedő, Tóth József gyümölcs-, déli gyümölcs-, cukorkakereskedés, Burger Béla betonalkatrészek és építkezési faanyag megmunkálása, Burger Béla épület- tűzifa és szénkiskereskedő, — Tóth László cukrász, Balogh József sütő, Gulyás Mihály mázoló-fényező, Joó László férfiszabó.



## HETI MŰSOR:

27. vasárnap délután: Lili. Esto Sebők Stefi felléptével: Erdészlány.  
28. hétfő: Ballerina. A. bérlet.  
29. kedd: Csodadoktor. Premier.  
30. szerda: Ballerina. B. bérlet.  
Okt. 1. csüt.: Feketeszárú cseresznye

## Ma, vasárnap délután, olcsó helyárrakkal

LILI

Főszereplők:  
Sz PATKÓS IRMA  
MÁRKUS LAJOS  
FÁSKERTY M.  
KORMOS FERENC  
LÁSZLÓ GYULA.

## Vasárna este

SEBŐK STEFI  
a Városi Színház ének-  
művésznője,  
Sz PATKÓS IRMA  
és KARDOSS GÉZA  
felléptével

## Erdészlány

Hétfőn és szerdán utoljára  
**BALLERINA**Kedden bemutató  
**Csodadoktor**SZERDÁN DÉLUTÁN  
IFJUSÁGI:**Tatárjárás**

A színházat látogatni  
**kötelesség!**  
**élvezet! és divat!**

## Az erdészlány

Operett-repriz a Csokonai Színházban.

„Az erdészlány“ a bécsi operettek fénykorából való s aki valaha is hallotta melegen cseng, gyönyörű muzsikáját, kedvesen romantikus meséjét, örökre szívbe zárt a kis Lange Krisztina bájos alakját. Ez a finomszövésű mese fész, őszinte humorával s a középpontjában II. József császár alakjával még ma is ébren tudja tartani az érdeklődést. Jarnó György invenciózus, szinte klasszikus muzsikája pedig egyaránt magával ragadja a laikusokat és a zeneértőket. A Csokonai Színház szombaton este újította fel „Az erdészlány“-t, olyan kiváló előadásban, szép díszletekkel, hogy a repriz felért egy premier értékével. Sziklay Jenő főrendező újjáteremtette a darabot, anélkül, hogy a régi nemes stílus elcsúszott volna. A női kar színesen, festőien hatott s kitűnően énekelt.

A címszerepben Sz Patkós Irma kedves közvetlenséggel játszott, hangja csodálatos hajlékonysággal és melegséggel csengett. Alakítását finom, s könnyed humor és bensőséges átélés jellemezte. Kardoss Géza császára méltóságos, illuziót keltő és gesztusaiiban is természetes volt. Értékes, szép alakítása nagyon tetszett. A vendégművésznő, Sebők Sári rutinnal játszik, hangja is kellemesen cseng, a felsőbb regiszterekben azonban elfakult. Apor Klári a nem neki való szerepben is elismerést érdemel az ambíciójáért. Várady Pál szabója eredeti komikummal, ötletesen meg-

formált figura volt. A közönség sokat és őszintén nevetett rajta. Kormos Ferenc főudvarmestere a szokott jó és mulatságos színészi munka. Bányász István egy kicsit túlozott. Márkus Lajos délceg, érces hangú és férfias Földessy Ferenc volt s eredménnyel igyekezett életet lehelni ebbe a passzív szerepbe. A kisebb szereplők közül Fászkerty Mária, Szabó Imre és

Hódy József nevét jegyezzük fel, de a többiek is hasznos tagjai voltak az együttesnek.

A zenekart a kitűnő Török Emili karnagy azzal a hozzáértéssel, fegyelmeztséggel dirigálta, mely a legteljesebb elismerésünkre számot tarthat. Ez a darab és ez az előadás megérdemli, hogy megnézze a szépeit lelkesülő közönség. (b. p.)

„Véres emberi arc“  
a megtogyatkozott holdban

Tegnap este holdfo gyatkozás volt.

Tegnap este Debreczenben is sokan figyelték a holdfogyatkozást, ami ezalkalommal alaposan megfélemlítette a babonás embereket. Az égi tünemény kezdetekor ugyanis a hold rézvörös színben tűnt fel, majd úgy látszott, mint ha egy véres emberi arc tűnne elő az egyébként szelid és ábrándos, bágyadtényű égitestről. Az emberek megálltak az utcákon és tereken s egymást figyelmeztették:  
— Nézd milyen rémes a hold...  
Mintha egy véres ember nézne le a földre.

A babonás hajlandóságuk mindjárt készek is voltak hozzáfűzni, hogy ez rosszat, valami ré-

meset jelent.

Ime még már a hold is beáll a rémhírtérjesztők sorába. A szakértők szerint azonban a látványnak semmi jelentősége. A csillagászok már előre tudták, hogy a hold rézvörös színben tűnik elő, vagyis az alkonyati pít színét veszi fel. Viszont azok a vonalak melyek egyébként is felfedezhetők a teli holdon, az a bizonyos «Szent Dávid» most szintén rézvörös színben látszott. Egyébként a tegnapi esti holdfogyatkozást Debreczenben is nagyon jól meglehetett figyelni mert a földet övező felhőgyűrű éppen az esti órákban eloszlott.

Valótlan hírek Debreczenben az  
aranypengő árfolyamának megállapításáról

Pénteken és szombaton Debreczenben szélteben-hosszában híresztelték azt, hogy a kormány legközelebb rendeletileg árkülönbözetet állapít meg a papirpengő és az aranypengő között, melynek értéke tudvalevőleg jelenleg egyenlő. Ezt a hírt komoly emberek is terjesztették és sokan hitelt is adtak neki. Tudni vélték, hogy a rendelet vasárnap reggelre jelenik meg

és akadtak naiv emberek, akik a híreszteléseknek felülve, igyekeztek megszabadulni pénzüktől és amennyire tehették, rendezték kisebb adósságaikat.

A hír valótlansága azonban immár kiderült, mert hiszen mára semmiféle rendeletet sem adtak ki és mint értesülünk, ilyenről nincs is szó.

## Vakmerő postarablás kísérletek

Kecskemét, szept. 26. Szombat délelőtt a Kecskeméti Budapestre induló vonaton, amikor a nagy-körösi pályaudvarra érkezett, a vonat alkalmazottai és a pályaudvari rendőrség észrevette, hogy a postakocsi nyitva van. Amikor ezt meglátták, hirtelen egy férfi ugrott ki a postakocsiból és futásnak eredt. Vad hajsza indult meg a férfi után, aki a várossal ellenkező irányban igyekezett menekülni. Fél órai üldözés után sikerült elfogni az üldözöttet, aki elmondotta, hogy a vonat tetején átmászott a postakocsira és annak ajtaját alkulcesal felnyitotta, hogy a pénzesleveleket megszerezze. A tettest bekisérték a kecskeméti ügyészség fogházába. A vonat félórás késéssel tovább folytatta útját.

Kunszentmiklós, szept. 26. Ismeretlen tettesek a péntekről szom-

batra virradó éjjel felfeszítették a postahivatal épületének hátsó ablakáról a biztonsági rácsokat s behatoltak a helyiségbe. Az értékeiket tartalmazó három vasládát feszítő vassal feltörték, munkájuk közben azonban megzavarták őket. A főucán cirkáló járőr figyelmes lett a zajra, mire a betörők zsákmányukat otthagya elmenekültek. A menekülő betörők után a csendőrök több lövést adtak le, azt hiszik, hogy valamelyiket meg is sebesítették.

Fontos Budapestre  
utazók részére

Szálljon meg a

## Merán-szállóban

Berlinitér 7. (Nyugatinál)

Budapest legjobb helyén fekvő modern szállója.

Lift, központi fűtés, hideg és meleg folyóvíz, fürdők, telefonos szobák, kávéház-étterem

Szobák 4.50 P. Pensiók 8 P-től.

Egy ágytól 10%, két ágytól 20% engedmény a lap olvasóinak.

## Eladó föld

Hajduszoboszló megyei város határában a Szigeti dűlőben levő 27 kat. hold szántóföld eladó. Érkezni lehet dr. vitéz Simon Árpádnál, Hajduszoboszló.



párfillérért kapja Ön a

**BOCSKAY**

2+1 csöves váltóáramu hálózati hangszóróval egybeépített készüléket.

Kapható: minden rádiókereskedésben.

Gyártja: Telefongyár Rt. Budapest.

## Meteor mozi műsora

VASÁRNAP:

»Lángok hőse«. (Az éghetetlen ember.) 10 felv. Két jóbarát kalandja a lángok és lángok között. Harry Piel főszereplésével.

Megelőzi: »Szálló özvegye«. 8 felvonásos vígjátékattrakció. Harry Liedtke főszereplésével.

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. — Csak a délutáni órák előadás helyárrakkal.

A Mácsai Dalkör  
emlékűnnepélye

A sezerény keretek közt is nemes lelkesedéssel és a magyar hittel dolgozó Mácsai Dalkör pénteken este 8 órakor tartotta Mácsai Sándor-emlékűnnepélyét a Kollégium énektérképében. A termet az érdeklődő közönség teljesen megtöltötte és nagy tetszéssel adózott a szépen fejlődő dalkör énekének. Énekesek és hallgatók megilletődve érezték azt a szinte forró magyar érzést, amely Mácsai Sándor minden dallamából, összhangjából el-lenállhatatlanul kiárad. a

A műsoron Mácsai Sándor Gyászdala, a Tihanyi echo és Dal a szép ifjúságról, P. Nagy Zoltán: Az új talpra magyar-ja és Szerenádja, gróf Festetics Arvanyhajja, Szigvi: Maradj, maradj, kórusa szerepeltek.

A dalkör fegyelmezetten, szép kl-dolgozással hozott minden kórust. A hallgatókban azonban az kellett a legnagyobb hatást, hogy a dalosok minden tagjából szinte kisugárzott a magyar dalnak rajongó szeretete. Ez a szeretet a títka annak a daltestvéri szeretetnek is, amely a társadalom minden rétegéből rekrutáló dalkör tagjait egymással szemben állítja és szüli azt a pompás fegyelmet, amelyet a dalosok mutattak.

Vitéz Kanabé Dezső, a dalkör elnöke Mácsai Sándorról mondott nagyhatású, gondolatokban gazdag emlékezésedet.

Tantó Sándor, Muraközy Gyulának egy versét szavalta el, a tőle megszokott lebilineselő erővel.

Az énekszámokat a hirtelen meglepetéssel kiváló karnagy Szabó Emili helyett Lókody László daltestvér vezényelte, meglepő készséggel és műtemtséggel, a közönség nagy tetszése mellett.

A lelkes közönség körében ott láttuk dr. Siegmund Ervint, Csobán Endrét, dr. Görgei Márton, dr. Herpay Gábor, Baja Mihályt, Forray Istvánt, Szigethy Gyulát s a debreceni szellemi élet sok kiválóságát.

A minden pártolást és érdeklődést megérdemlő lelkes dalkör valóban szép emlékü esttel gazdagította az érdemeit.

B. T.

## A fecskék pusztulása

A fecskék pusztulásáról már hírt adtunk. Munkatársunk most felkereste a Tiszántúli Madárvédelmi Egyesület alelnökét, dr. Nagy Jenőt, a kiváló ornitológust, aki a fecskék veszedelméről, nyomorúságáról a következő szakszerű felvilágosítást adta:

— A fecskék, ahogy azt a néphit is nagyon sok helyen megállapítja, már szeptember hó 8—10. Kisasszony napja körül eltávoznak. Természetesen nem mind egyszerre, mert hiszen az északiak is egyre jönnek felülről s ezek is, de meg a későbbi költések, még ki nem fejtett fiataljai is még egész szeptemberben, sőt október hó közepéig is láthatók. Nagyon befolyásolja ezt az időjárás is.

— Most is az történik, hogy az északiak délfelé való útjukban az Alpokon s a Kárpátoknál már havas téli idő találtak, de nemcsak itt, hanem az Alföldön is olyan hideg, csapadékos idő volt már az utolsó tíz napon át, hogy a röpülő rovarok, amik a fecskék egyedüli táplálékát alkotják, mind elűntek. Ez okozta a katasztrófát, mert az éhező madár nem tudja kibírni a hideg éjszakákat.

— A legyöngült éhezők félig dermedten bujtak az emberi lakásokba, színekbe, istállókba, ahol a melegben tovább kibírják az éhséget.

— Ez az eset volt Bécsben is, de meg sok ezer helyen Közép-Európának, ami egy katasztrófális pusztulást jelent a fecskék idej szaporulatában. Mert főként a kései ivadék az, amely meg itt van, s amelyik most már legnagyobb részben el is pusztul.

— Még most is vannak fészkek, amelyekből még nem repültek ki a kis fiókák, vagy éppen csak hogy kirepültek, de a nagy útra még képtelenek.

Ezek mind elpusztulnak már, ha nem is itt a városban, az emberek szeme előtt, hanem ott, ahol nem is kerülnek emberi szem elé.

— Az ilyen ittrekedt éhező fecskéken ember alig segíthet valamit. Egyeseket még csak megtudnak menteni jószívű gyerekek — legyeknek összefogdosásával, de nagyobb tömegeket ember nem tud élelmezni, mert hisz a táplálékot ők csak a levegőtől szokták elfogni s ép ez hiányzik a hideg és eső miatt.

— Csak annyit tehetünk, hogy helyiségeinket kinyitjuk számukra, főképp istállóinkat, ahol a meleg helyen még legyek is vannak táplálkozásukra. Hideg éjszék után az ereszek alatt megdermedt szegény madarakat óvjuk a macskáktól. Ilyenkor tanácsos e házi ragadozó állatokat jól elzárni, mert különben nagyon sokat elpusztítanak az ilyenkor könnyen elfogható fecskék-ből.

— Ha egy kicsit felderül az idő s a repülők is előbujnak. A fecskéink is megerősödnek s ilyenkor van némi remény arra, hogy nagyobb csapatokba verődve, ők is eljutnak Afrika földjére. De bizony az ilyen legyöngült példányoknak a legnagyobb részük elpusztul a hosszú úton.

— A létért való küzdelemben elpusztul a győngye s csak az erős marad meg, amely vissza is tér hazájába, a messzi Afrikából. A legerősebb kiválasztó tényező az időjárás, amelynek évenként sok-sok ezer példány esik áldozatul, már a hosszú úton is, a Földközi-tenger felett. Ebbe bele kell nyugodnunk, ez már a természet rendje.

— Egy-egy kedvező költési időszak alatt ismét felszaporodik a számuk s nekünk, épp itt s ilyenkor nyílik al-

kalmunk, hogy szeretettel óvjuk ez a legkedvesebb madarunkat, amelyre még a legelfásultabb szívű anyagias gondolkozású ember se tud kártevést rásütni.

Ha alkalmat adunk neki a fészkelésre s óvjuk a fészket s őt magát a rossz gyermekektől s a macskáktól, úgy ismét elszaporodnak egy-egy jó meleg nyáron.

— Hogy a bécsiek mit csinálnak tulajdonképpen, arról újsághírek után nem tudok felelni. Az bizonyos, hogy a bécsiek még inkább a szívükre vetik a nagy fecskenyomorúságot, mint pl. a debreceniek s azt is elhiszem, hogy megpróbálták őket repülőgépen Itáliába eljuttatni, de hogy ez a fecskeszefogás és expedálás — 10—20.000 példányról is szól a híradás — komoly mentőmunkálatnak bizonyulna — azt nem merem hinn. Nehéz erre felelni az ottani körülmények s az időjárási elemek ismerete nélkül. Majd a szakfolyóiratokból hitelesen megtudjuk, hogy mit is csináltak Bécsben a fecskékkel.

A fagyoskodó, éhező, dermedt fecskéket eresszük tehát be, vagy vigyük be melegebb helyiségekbe főképp az istállókba, vagy a konyhába, ahol még a legyekkel táplálkozni is tudnának, s figyeljünk a kis házi ragadozókra, amiknek köszönhetjük egyedül és kizárólag, hogy kertjeinkben sehogyan se tudnak meglepedni a fülemilék.

**NE JAVITTASSA MEG SZÖNYEGEIT**  
míg nem győződik meg szakszerű munkámról és olcsó áraitól.  
**Tűtündjárn Pál**  
perzsaszőnyegjavító, Szent-Anna-u. 23.

## Intézeti ruhák és blousok

a legkissebb számtól a legnagyobbig,

torna nadrágok, gyermekruhák, baby kelengyék nagy választékban

a legolcsóbb áron

szereshetők be  
**Horovitz Gyula**  
divatárú üzletében  
Debrecen, püspöki palota  
Hatvan ucca sarok.

## Szerkesztői üzenetek

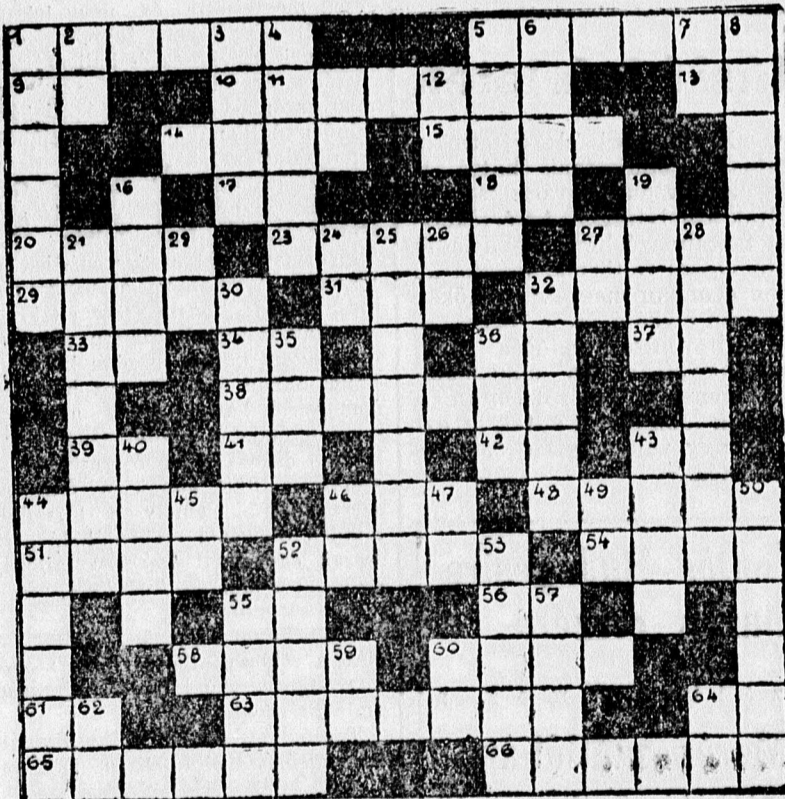
T. S. A rendelet szerint a tényleges állományu honvédségi altisztek illetményei nem esnek csökkentés alá. Nyugdíjasokra ez nem vonatkozik.

## Kató hölgyfodrász

és manikűr szalon, Sas ucca 4. szám. Művészi vas, vízoldalás, hajvágás, manikűr. Legújabb rendszerű géppel villanyoldalás. 10 P. Fejborít nem éget, a haját merevvé nem teszi. Elsőrendű pesti hölgyfodrász munkaerő.

## 37. sz. keresztrejtvény

Beküldte: SI POS IRÉN.



Vízszintes sorok: 1. ... helyett ... vel a végén ilyen diáklány is van. 5. Egyetemen ilyen hivatal is van. 9. Fordítva rag. 10. Kirendel, megbíz. 13. An. 14. Sikság. 15. V-vel vadászok használják. 17. Sport (fonetikusan). 18. Vissza személyes névmás. 20. Férfi név becézve (ékezethibával). 23. Vér teszi népiesen. 27. Csikós dolga. 29. Biztosító-lársaság. 31. Francia hármas magánhangzó (vissza). 32. S pótlással edény. 33. Így is hívják az apát (kettőztetve). 34. Arany franciául. 36. E-vel szerszám. 37. A. E. 38. A tőzsdén néha nagy. 39.

Rag. 41. U. az, mint a 34. vízszintes. 42. Rézsvénytársaság rövidítése. 43. Műveltető igerag. 44. Jó itt nyaralni. 46. Az eső is ez. 48. A csász teszi. 51. Ilyen dió is van Afrikában. 52. Kisgyermekek szeretik. 54. Kereskedelmi kifejezés. 55. Német személyes névmás. 56. ... ngó, méhfajta. 58. Ilyen ember is van. 60. Híres Verdi-opera. 61. Francia költőszó. 63. ... ruha. 64. Levél van rajta. 65. Ilyen címer is van. 66. Távozó.

Függőleges sorok: 1. N pótlásával aranybánya. 2. Szerszám. 3. Ez fizetue.

ha tudna. 4. Ker. iskolában fontos (ékezethibával). 5. Ó-val a végén lakoma. 6. Mindenkinek kedves. 7. Biztató szó. 8. Ilyen ok is van. 12. Feletünk van (fordítva). 16. B-vel madár. 19. Tűzhányó. 21. Tó Amerikában. 22. Német kettős betű. 24. Debreceniesen háziállat. 25. Ennek igazán lehet örülni (ék hibával). 26. A. E. 27. Francia segédige (fordítva). 28. Vívószerszám (két szó). 30. Mindenkinek van. 32. Nem egy. 35. Franciául nevetni (fonetikusan). 36. A kézhez tartozik. 40. Végén r-rel írógépmárka. 43. Testrészt névelővel. 44. ... furt, külföldi város, a két első betű felcserélve. 45. Óa. 46. Egyforma mássalhangzó. 47. Z. D. 49. Kereskedelmi rövidítés. 50. Ilyen beszédű is van (ékezethibával). 52. Utolsó betű helyett »e« gyógyít. 53. Vissza: ilyen szappan is van. 55. Ells. 57. Száj víz. 59. Véd szinonimája. 60. Öreg (az utolsó betű kettős). 62. Személyes névmás. 64. An.

A 35. számú Keresztrejtvény helyes megfejtése a következő:

Vízszintes sorok: 1. Aratás. 5. Torony. 9. La. 10. Sanghai. 13. In. 14. Bíró. 15. Ikra. 17. Toó. 18. La. 20. Ivás. 23. Kácsa. 27. Enni. 29. Norma. 31. Iró. 32. -olgtát. 33. Ga. (Ag.) 34. Mi. 36. Ol. 37. At. 38. Pázmány. 39. Lé. 41. Et. 42. Ha. 43. El. 44. Dover. 46. Tej. 48. Nétur. 51. A kut. 52. Káli, ó. 54. Leme. 55. Nő. 56. Da. 58. Vili. 60. Fájó. 61. On. 63. Kengyel. 64. Le. 65. Nantes. 66. Laddah.

Függőleges sorok: 1. Aladin. 2. Ra. 3. Ásít. 4. Sarok. 5. Alkat. 6. Oir a. 7. Ni. 8. YNAHIT. 12. Hi. 16. Tárca. C19. Inga. 21. Vogulok. 22. Sm. 24. Ái. 25. Cromwel. 26. S6. 27. El. 28. Náturum. 30. Amper. 32. Olyan. 35. Ját. 56. ONH. 40. Évut. 43. Etel. 44. Danton. 45. Et. 46. Ta. 47. Ji. 49. Él. 50. Regneh. 52. Köles. 53. Ódael. 55. Nike. 57. Ajla. 59. In. 60. Ty. 62. Na. 64. La.

A 35. számú keresztrejtvényt a következők fejtették meg hibátlanul vagy lényegtelen kis hibával: Rother Jenő (ref. gimn.), Farkas Mihályné, Herlzeg

Zoltán, bagolifalvi ifj. Bagoly Endre, Bihari Bözsike (Szávai Gyula u.), Kiss László (Jósika u.), Miklóssy Viola (Honvéd u.), Széll Kálmán (Kender u.), ifj. Kiss István (Jósika u.), Buglyó József (főreál), Moldvay Lajos és Tibor (ref. gimn.), Kovács Gyula (Kórház u.), Kiss István és Kató (Homok u.), Auer Dezsóné (Apaffy u.), Holló Anna (MÁV Kolónia), Ambrus Lajos (kath. gimn.), Csöregyh Mária (Zöldfa u.), Józsa Lajosné, Taroczky Irma és Erzsi, Schreier Erzsébet (Homokkert), Kovács Gyula (Szappanos u.), Ornstein László és Tibor (Balmazújváros), Kiss Irma (Dóczy), Dienes Barna, Fodor Nagy Árpád (Csapó u.), Kiss Ilona (Svetits), Sulyok Ilus, Ladányi Mária (Dóczy), Kádár Lajos, Koss Zsigmond, Koss Zsigmondné, Koss Olga, Koss Tibor, Koss Lajos, Koss Zoltán, Kiss Rózsa (Teleki u.), Stolp Livia és Leona (Pallag), Cseresznyés Károly (kath. reál-gimnázium), Székely Ferenc (Nyil u.), Wagner Józsefné (Homok u.), Kőszeghy Istvánné (Eötvös u.), Csávás Sándor, Elepi Barnabás, Pirkler József (kath. reál-gimn.), Horváth István.

A 37-ik számú keresztrejtvény megfejtését október 3-ig kell beküldeni a Debreczen szerkesztőségébe „Keresztrejtvény” felirással. Kérjük olvasóinkat, hogy lehetőleg kívülre is írják oda nevüket és a keresztrejtvény számát. Aki nem akar bélyegre költeni, az dobja be a levelet vagy a megfejtést a kiadóhivatalban lévő közép-só postaládába.

A 36-ik számú Keresztrejtvényünkel és a nyertesek névsorát a következő vasárnap közöljük.

### Jutalmat nyertek:

1. Csávás Sándor könyvet,
2. Cseresznyés Károly könyvet,
3. Kőszeghy Istvánné könyvet,
4. Farkas Mihályné könyvet,
5. Elepi Barnabás könyvet.

A jutalmat hétfőn vagy kedden este 7 és 8 óra között lehet átvenni a Debreczen szerkesztőségében.

# Tovább a sarki tundrákon

Ecsedi István utínaplójából

Erős kutyaugatás fogad bennünket. Az okos lapp kutyák nagyon barátságosak. Hegyes orruk, örökké figyelő fülük, beszédes apró szemük fajtájuk élére állítják őket.

A távolban rejtőző kunyhó felé tartunk. A lapp-kutyák folyton ugatva hátrálnak a kunyhó felé. A süppedékes tundrán nehezen haladunk. A cipőm már rég megtelt undok tundra lével, de nem szól-tam semmit. Gusztáv is belelép egy párszor a sárba. Felhördül... svédül káromkodik, németül magyarázva. Valósággal vergődünk a lápon át. A kutyák ügyesen ugranak egyik zombékról a másikra... Hja! könnyű nekik... Itthon vannak.

Végre elérjük a kunyhót. Valósággal melegem van. A kunyhó körül néhány lapp szán van. A rének unják az ácsorgást, riadtan néznek ránk. A kunyhóajtóban néhány lapp áll és néz bennünket.

— Az öregnél megint vannak! — mondja Gusztáv.  
— Miféle öreg lakik itt?! — kérdem.

— Itt lakik a vidék bölse. Ő jó! Igazságot oszt a veszekedők közt. Tanácsot ad a tanáctalanknak. Áld vagy átkoz. Testet és lelket gyógyít.

— No, magam is kíváncsi vagyok erre a nagyhiű emberre!

— Bizony sokan keresik fel mesze vidékről. Hoznak mindenféle ajándékokat neki. Ő szól az élők-ről, holtakról; sőt beszél a holtakal is.

— Ilyenek nálunk is vannak, de tőkép asszonyok. Javasasszonyok. Az öreg épen tisztét teszi. El van foglalva. Nem lehet hozzá bemenni. Leülünk egy fára. Pihenünk.

A lappok elszededegnek, a rének teresgélnek, szedegetnek a sivár tora tavaszi legelőn.

En felállok és nézegetek széjjel. A jó nagy kunyhó möhából van. A vastag mohát kockára kivágják néhkas alakura kirakják. Tetején füstnyílások vannak. A moha zöldül a kunyhó oldalán. Galyakkal van körültámogatva. Ez a tűzrevaló.

A téli áldozatok nyomai látszanak. Tömérdek rénszarvas agancs never össze-vissza. A téli nagy rénszarvost maradványa. Három husszárító áll a szél járásában. — Már hus nincs rajta. Várják a levegyeket. Eltették előlük. A körmök párosával felaggatva függenek rajta. A primitív szárítók görbenyáknak réngida gyomrában az olto szárad, hogy megolthassák nyáron a réntejet. Pocsék fekete zsák, az anyag utálatos benne.

Az ajtó nyílik. Bajos emberek bujnak ki rajta. Arcuk gondterhes. Mi is bemegyünk. Füstös, gőzös a levegő, a szag nehéz. A kerek sátorkunyhó közepén ég a tűz, fellelte lóg a vasfazék, melyben a víz melegszik. Kávét főz a víz.

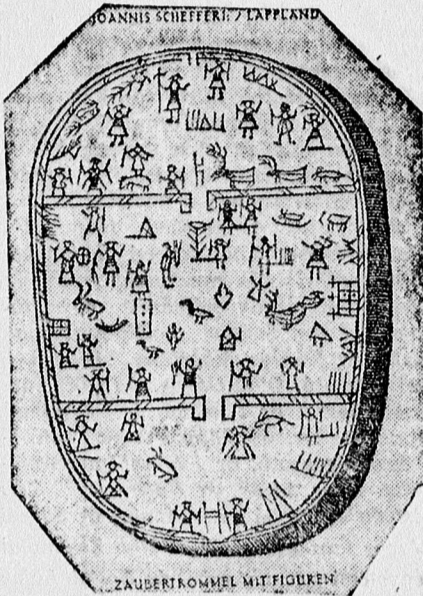
Körül pár centiméteres magasságban nyírfagaly pamlag fut. — Sok rénszarvas bőrrrel le van takarva. Hátul az ajtóval szemben, a gyengén világító tűz fényénél nehezen felismerhető ősz ember ül. Arca csupa szőr. Hőfehér maradék haja szétlibeg, szakálla a mellét veri, összenő bajuszával, mint a mesébéli öregé. Szőrös arcán alig látni a száját, szemét, sőt a füle sem látszik. Előre buvok. Mellette egy fiú és egy lány van.

Az öreg kezében bot van. A büvös vessző. Szól és botjával int, hogy ülünk le. Leülünk, ki hova

tud, de így is nagyon szorosan vagyunk és attól félek, hogy a cipőm megég.

Az öreg felveti fejét s hangosan beszél. Bűvös szavakat kiált. Háta mögül egy bőrpaiszot vesz elő, mely tele van mindenféle rajzzal. Primitív vonásokkal emberekkel és rénekkal rajzolta tele még fiatalabb korában. A paiszon belül csengők vannak. Cseng mikor felveszi. Ez a varázsdob. Ma már nagyon ritka, de régen minden csapatban volt egy varázsló, aki a doktori tisztet is betöltötte embernél, állatnál.

Az öreg megrázza varázsdobját.



Felémeli, leteszi, jobbra balra hajtogatja, felső részét a szájával érinti. Halkan beszél. Itt-ott megnyújtja, szinte éneklő, máskor szaporábban mondja. Arca ájtatos, át szellemült.

Oldalba nyomom kísérőmet.  
— Imádkozik! — sugja.  
— Erti maga?! — sugom.  
— Egy szót se!... valami ősi szertartás lehet.

Az öreg hangosan beszél istenével. Ugy, mintha veszekedne vele. De megadja magát és halk szavakkal lehajlik a földig és imája elhallgat a leborulónak.

— Vége? — kérdem vezetőmtől.  
— Igen! — feleli sugva.

Az öreg felül. Arcát öklével megtörli. A lány feláll és kávéval kínál meg egy fakupából. Gusztáv nógat, hogy kóstoljam.

— Nem lesz valami bajom a bájitaltól? — kérdem.

— Nem lesz semmi! Bizony nem lesz! — erősítgeti.

Szavának erősítésére iszik is egy másik kupából. Savanyu képet vág és esámesog.

— Nem jó? — kérdem.

— Dehogyan nem, igyon ön is!

Neki huzólkodok és iszok egy kortyot a párolgó fekete italból. Alig nyelem le.

— Ebben só van?! — fordulok Gusztávhoz.

## NE KISÉRLETEZZÉK!



A jó varrógép gyártása precíziómunka!

Ezért nem tud minden győztes varrógépet előállítani!

Singer varrógépek azonban évtizedes tapasztalatok alapján, kizárólagosan varrógépeket gyártó üzemben készülnek!

EZÉRT ISMÉTELJÜK:

## NE KISÉRLETEZZÉK!

### SINGER VARRÓGÉPEK világhírűek!

Singer varrógép részvénytársaság

DEBRECEN, PIAC U. 79. — TELEFON: 16-96.

— Az a jó és igazi lapp kávé, amelyikbe sőt tesznek! — magyarázza.

— Hát akkor igya meg a lapp! — nyujtom vissza. — En a feketét nagyon szeretem, de csak cukorral Cukor nélkül még Törökországban sem vállaltam, pedig ott nagyon szeretik. Sóval meg egyenesen utálok.

A nő visszaveszi a fakupát és csodálkozva néz rám. Gusztávotól kérde, hogy talán nem izlik. Gusztáv ráhagyja. Neki is erősen nehezezik az ivás, de azért issza. — Felét megitta, a többi visszaadta.

En nézegetek tovább. Fent körben feketedő karikák vannak felkötve.

— Mik ezek a füstös karikák?  
— Ez a kenyér! — feleli.  
— En azt hittem, hogy valami vastag hurka!

— A lap asszony 3-4 hónapban süt egyszer. A rozs vagy zablisztet korpásan egy nagy teknőben vízzel felgyelíti, egy falapáttal jól felveri...

— Ez a dagasztás? — vágok közbe.

— Ez, aztán az így nyert tésztát megsüti. Mikor kisu forró kövön száritja.

— Hát lyuk mitől van rajta?

— Mikor a tésztát keze közt lapos kenyérré lapogatja, elővesz egy rénagancsból készült lyukasztót és azt a közepébe nyomja. Kivesz belőle egy részt. A kisu kenyereket e lyuknál fogva felfűzik és felakasztják a sátorban, mint ezek vannak. Erre járnak hónap-számra.

— No, ehhez jó fog és jó gyomor kell! — tóditom.

— Ők a kemény kenyérből törnek egy darabot, megáztatják a fekete kávéban és úgy eszik. Ke-

nyeret csak nagyritkán esznek még így is.

— Ősi dolog és ez a száraz kenyér még ma is megvan a velük rokon finn népnél, csak ott finomabb formában vajjal eszik a nagyon kemény kétszersültet.

Fizetünk a kávéért és a mutatványért és lassan kihuzódunk a hajlékból. Lapp társaink bemennek, kérdeznek az öregtől valamit.

A kunyhó körül a lappok kucorognak és esznek. A kelő nap misztikusan bearanyozza őket. A nap itt nem megy le, csak az ég aljáról emelkedik felfelé. Megnézem az órám, fél 12 óra éjjel.

— Mit esznek az atyfiak! — kérdem Gusztávot.

— Száritott rénszarvashúst — feleli — nagyon jó!

— Érdekes eledel, de nem jó!

— A lapp ősi foglalkozása, hogy a vágó rénjét kiválogatja és levágja. Tízet, huszat, százat is levág egy gazdagabb lap. Húsát beszózza. Azután kicsontozza és ezekre a szárítókra felaggatja. Itt szárad és fagy ki egész télen. Május elején leszedi és elraktározza. Nyáron megeszi.

— És csak így kenyér nélkül?

— Így hát! Ezek nem kenyérevők. Így szeletekre vágva eszegetik nap-nap után.

— Unalmas táplálkozás lehet.

— Ezek már megszokták és jobbat nem is képzelnek el. En is szeretem.

Gusztáv odamegy hozzájuk és kér egy kis porro húst. Adnak neki és ő közéjük guggol. Eszik.

Három óra lehetett, mikor kesszülödni kezdtek. Rénjüket a pulkába fogták. Érdekes a rén hámla. Egy nyakszíz, egy hátszíz és a hasa felől levő részen egy szál szíz az istraráng, mely a rén két hátulsó láb között megy és így huzza a csolnak alakú járművet, a pulkát. — Gyeplüje nincs. Egy hosszú ruddal kormányozzák.

Beülnek a szánba. A vezető indit. A rén biztosan megy a tundrán.

És gyorsan eltűnnek a végtelen pusztában.

## Bőrkabátot

retikült, cipőt, villanyerőre berendezett géppel Cemko bőrfestéssel, felelőség mellett festek. TÓTH-FALUSSY, Debrecen, Cegléd-u. 7.

Előadások kezdete hétköznap 7 és 9.		MOZIK MŰSORA		Előadások kezdete vásárnap 5, 7, 9.	
Szeptember 27-28.	VASÁRNAP	HÉTFŐ			
VIGSZINHAZ . . . . .	Három a papa Szőke szakállal	Chic Parisien (Oh Páris) Irene Bordoni			
URANIA . . . . .	Magasabb diplomácia Olga Csehova és Hans Junkermannal	Ázsia csodái expedíciós film			
APOLLO . . . . .	Halló Wien! A pokol hősei Nagy Kató, Liane Haid	Szünet.			

## IRODALOM

### A RÉZMETSZÉS MŰVÉSZETE A DEBRECENI REFORMATUS KOLLEGIUMBAN. — A RÉZ- METSZŐ DEÁKOK.

Irta: dr. Ecsedi István. 18 képpel,  
1—80 lap.

Érdekes és értékes könyv hagyta el a napokban a debreceni sajtót. Ecsedi István, a Déri múzeum igazgatója. Debrecen város magas kulturkorszakából kiemelt és így megrajzolt egy korszakot: a diák-művészek korát.

Debrecen nagysága, gazdagsága az író nagy vonása alatt nagyon megkapóan tűnik ki a könyvből. Debrecen a XVIII. század végén Magyarország legnépesebb, leggazdagabb, legkultúraltabb városa. Ez a kultúra magyar nemzetis központja a debreceni református kollégium.

Megtudjuk, hogy Debrecenben mondja ki a Tiszántúli református egyházkerület először, hogy a felsőbb iskolában minden tudományt magyar nyelven kell tanítani (1798), mert hiszen eddig minden tudományt, még a magyar nyelvet is latinul tanították.

A magyarnyelvű tanítás eredményessége kedvéért a kollégium tanárai magyarnyelvű tankönyveket írtak és e tankönyvekhez a magyar szemléltető képeket diákjaik készítették az akkori kor egyetlen sokszorosító eszközével, a rézmetszéssel.

Egész kis művészársaság alakult a kollégiumban, mely a tanárok irányítása mellett szebbnél szebb szemléltető képeket adott ki.

Amde a kor nem méltányolta a művészek törekvéseit. A hanyatló korban nyomdászokká akarnak lenni. Ez sem sikerül és szétverve halnak el fiatalon összetört reményeiknek omladékain.

Ez van meg a tudós kutató összeállításában Ecsedi István könyvében. 18 jólsikerült képet is közöl a diákok munkáiból.

E kis kulturtörténet szép izléses köntösbe öltöztetve 1 pengős árára minden könyvkereskedésben kapható.

ATiszántúli Szépművészeti Céh, — mint értesülünk, — programjába vette iskolák, műkedvelő társaságok feltétel nélkül irodalmi értékű darabokkal való ellátását. Sorozatát »Tiszántúli Színpad« címen indítja meg. Az első számban Benke Tibornak, a népszerű íróknak »Kis-é a fenyves« című pályanyertes egyfelvonásos irredenta drámája kerül kiadásra. Örömmel üdvözljük a komoly irodalmi vállalkozást és felhívjuk rá az iskolák és műkedvelők figyelmét. A könyv október közepén jelenik meg.

### Hölgyeim! Vigyázat!

A változott gazdasági viszonyokra tekintettel, hölgyfodrászati műtermemben, elsőrendű munkaerőkkel való kiszolgálás igénybevételével a következő kedvezményes árakat számítottam:

Ondolás	— — — —	1.— P
Hajmosás	— — — —	—80 P
Együtt	— — — —	1.80 P
Hajvágás	— — — —	—80 P
Manicúr	— — — —	—60 P

Tartós villanyondolás már 8.— pengőtől. Henné hajfestés s paróka készítés a legjutányosabb áron.

### RAMMINGER

Hölgyfodrászat. Szent Anna uca  
10—12. sz. Telefon 15—37.

## Dalaimból

### Valahányszor...

Zenésítette: Dálnoki.

Valahányszor kigyullad az esthajnali csillag,  
Hozzájáró gondolatom tetemgetve sirat.  
Hulladozó rózsalevél, illatozó berek,  
Mondjátok meg, mért vették el tőlem az emberek.

Néha-néha visszahívom egy perere a multat,  
Pedig tudom, gyötrelmem csak kacag, csak mulat,  
Ezer édes emlékével tépdési a szívem...  
Mégis, hogy az enyém leszel, de jól esik hinned!

Gaynó, Édy.

## Az akadémiai helyesírás módosítása

Debreceni tudósok beadványa a Tudományos Akadémiához.

Debreceni írók és tudósok beadványt intéztek a M. T. Akadémiához és ebben arra kérik, hogy változtassa meg helyesírási szabályzatának egy pontját. Azt a pontját t. i., amely szerint az idegen származású -om és -on végű szavak közül néhányat ó-val kell írni, tehát így: *atóm, epigón, szalón, telefon, vagón*. A beadvány aláírói abban a meggyőződésben vannak, hogy ez az írásmód ellenkezik a magyar köznyelvi kiejtéssel és így nem jogosult. A debreceni írókat és tudósokat az is indította erre a lépésre, hogy amióta az Akadémia megköveteli néhány -om és -on végű szóban hosszu ó-t, azóta a hírlapok és egyéb nyomtatványok majdnem az összes -om és -on végű szónak megnyújtják az utolsó szótagját és ma már lépten-nyomon találkozunk ilyenekkel: *ciklón, fazón, garnizón, szifón, talón, tampón, zsargón*. Sőt a hosszu ó behatolt az eredeti magyar szavakba is, úgyhogy elég gyakran olvashatunk ilyeneket: *ujólag, megújhódik, tólai, osztózik* stb. A hoszu ó-nak ilyen járványszerű elterjedését, a magyar nyelvnek ilyen elnyúlódását szeretnék megakadályozni azok a debreceni írók és tudósok, akik e betegségszámba menő tünet orvoslására az Akadémiához fordultak és akik majdnem mindannyian egy-egy külön magyar nyelvjárás képviselnek; egyébként betűsorrendben a következők:

szu ó-nak ilyen járványszerű elterjedését, a magyar nyelvnek ilyen elnyúlódását szeretnék megakadályozni azok a debreceni írók és tudósok, akik e betegségszámba menő tünet orvoslására az Akadémiához fordultak és akik majdnem mindannyian egy-egy külön magyar nyelvjárás képviselnek; egyébként betűsorrendben a következők:

Ady Lajos tankerületi főigazgató,  
Borsos Károly középiskolai felügyelő,  
dr. Ecsedi István muzeumigazgató, dr. Erdős József nyugalmazott egyetemi tanár, Karai Sándor kollégiumi igazgató, dr. Kardos Albert ny. középiskolai igazgató, Oláh Gábor, a Petőfi Társaság tagja, dr. Pap Károly egyetemi ny. r. tanár, dr. Papp Ferenc tanítóképzői igazgató, dr. Révész Imre egyetemi ny. r. tanár, dr. Rugonfalvi Kis István egyetemi ny. r. tanár, dr. Sörgyi János muzeumny. dr. Varga Zsigmond egyetemi ny. r. tanár, dr. Zoltai Lajos ny. muzeumigazgató, dr. Zsigmond Ferenc egyetemi c. rk. tanár.

## Polster Adolf nyugalomban

Közel 40 esztendőszakadatlan és érdemekben gazdag tanítói végállomását jelenti az a rövid hír, mely Polster Adolfnak, a debreceni ágostai evangélikus egyház igazgató-tanítójának nyugalombavonulásáról kíván beszámolni.

Polster Adolf, az ágostai evangélikus iskola kiváló igazgatója, a szakkörökben országosan ismert pedagógus, városunk közéletének kitűnő egyénisége, mint értesülünk, véglegesen megváltik igazgató-tanítói állásától és az iskolai katedrát, melynek közel 40 éven át oly sok elismerést és megbecsülést szerzett — a valóban kiérdemelt nyugalommal cseréli fel.

A nyomasztóan súlyos idők fáradt cinizmusa és sötét kenyérgondjai közepette is meg kell állnunk egy pillanatra e rövidke hírnél, mert Polster Adolf egyéniségének sulya és négy évtizedes közérdekű munkássága túlnó a szürke napi hírek megszokott és sablonos keretein és jelentőségében már az evangélikus iskolai oktatás és vallás-erkölcsi élet megszervezésének, kezdeti kialakulásának és mai virágzásának történelméhez tartozik.

Amire Polster Adolf 40 évvel ezelőtt vállalkozott — az evangélikus iskolai intézmény felépítésére s annak tekintélyben, súlyban, erkölcsi és anyagi erőiben való megizmosítására — azt az elmúlt négy évtized alatt a megalkuvást nem ismerő igazi férfi tetterejével s a hivatott mester öntudatával elvégezte.

Az a közel 40 esztendő, melyet a helybeli evangélikus egyház tan-testületének élén elhivatott lélekkel és fáradhatatlan munkában el-

töltött — az úttörés, a kialakulás és a becsülettel végzett munka élő folyamata volt, amelynek klasszikus eredményei a volt tanítványok egész serege és késő nemzedékek hosszú sora fogja hálás visszaemlékezéssel emlegetni és igazolni.

De már eddig is igazolták őt azok a fényes tanügyi és erkölcsi eredmények, amelyek a debreceni evangélikus egyház iskolájának — a város közönségének köztudatában és az illetékes tanügyi szakkörök egybehangzó megítélésében — oly kiváló helyet biztosítanak, végső eredményükben pedig Polster Adolf kimagasló személyi kvalitásainak és törhetetlen munkabírásiának tudható be.

Mint értesülünk, Polster Adolf munkásságának messze kiható és a debreceni evangélikus egyház iskolájának történetében korszakos jelentőségét a Debrecenben élő tanítványok a különböző felekezetek tantestületeivel és a szülők népes társadalmával karöltve — szerény de annál bensőségesebb és külső formásgokat mellőző búcsúztatói ünnepség keretében kívánják emlékeztetést tenni, így az intézőség ezúton is felkéri az egyik polgári étterem külön termében — egy később közzéteendő időpontban megtartandó és »a la carte« étkezéssel egybekapcsolt ünnepségen résztvenni kívánókat: a volt tanítványokat, szülőket, jóbarátokat és pályatársakat egyaránt, hogy résztvételi szándékukat Dr. Julow Viktor mezőgazdasági kamarai főtitkár címére (helyben, Bethlen u. 58.) egy levelezőlapon mielőbb bejelenteni szíveskedjenek.

## Berki Irma kiállítása és az új klasszikus testészet

A Műpártoló Egyesület őszi tárlatainak sorát ma délelőtt Berki Irma kiállítása nyitja meg a Déri Múzeumban. Jó kezdet, mely előremutathat a debreceni művészek korszerűségére. Ez a fiatal, önálló utakon járó festőnő a maga csendes alkotó magányában már eljutott azokig a legújabb eredményekig, amelyek az összes művészetekben világszerte a legmagabbi stílust jelentik: az új klasszicizmust. Ez a szó: klasszicizmus, ne ijessze meg a modern művészetet rájongóit; nem jelent ez visszazuhant a régi ízlés múmiává aszalódott sablonjaihoz. S ez a szó, hogy új, modern, ne keltse a zagyva humbug képzetét a hagyomány tisztos alabárdosaiban. Az újklasszikusok magukba szívták a művészeti forradalom minden értékes eredményét: a fölfokozott lelki tartalmat, a sűrítő, összegező ábrázolást, de ismét becsületet szereznek az anyagnak, a testi valóságoknak is. Az új-klasszicizmus szintétikus.

Világosan látszik ez Berki Irma képein. Amit ad: neue Sachlichkeit: új tárgyyszerűség. Realizmusát az átlagember szeme is ellenőrizheti, mert valóságot biztos rajztudással, finom színérzékenységgel rögzíti. De elég egy futó pillantás most kiállított képeire, melyek közül néhány a volt Vaszary-növendék fejlődésének korábbi lépcsőfokait is értékes alkotásokban mutatja, — azonnal érezzük, lélek áll itt a valóságábrázolás mögött, lélek, amely a maga tiszta örömet és mély áhitatát zengi ki minden tárgyából. Ez az új klasszicizmus gótikus életérzéséből fakad. Nemesak olyan kompozíciók mutatják ezt világosan, mint a Jairus leánya, melyen az átszellemült alakok s az egész kép misztikus kék tónusa a hit elragadtatásáról tesz vallást. Ugyanez a lélek nyilvánul önarcképén, mely szeretettől áradó külvárosi gyermekportrén, pompás fehérrózsás csendéletén s üde, leegyszerűsített tájképein. — Színei gyöngödek, egybehangoltak figyelmét semmi nem kerüli el életet visz mindenívő és jellemző erő; csak a kezeket kell nála megfigyelni, amelyekről már elismerete az eddigi kritika is, mennyire beszédesek. Olaj- és vízfestményei pasztelljei egyaránt értékesek, — anyagszerűek. Külön ki kell emelnünk üvegfestmény terveit, amelyek a közttemető pályázatára készültek. Hogy lobognak a színei, mintha az élő nap tüze árasztaná mögöttük a tündöklő fényvarázst!

Berki Irma palettája még egyre gazdagodik: régi kék színei mellé kezd föl sorakozni a meleg barna és piros színek változatossága. Utja azonban máris tiszta hűs egyenes és alkalmas rá, hogy a ma zilált emberét új hit hűs szépségű tájain át kalauzolja a szeretet belső megvilágosodása felé.

(jég.)

## Parcellázásra

Földbirtok: Ondódon 120 hold, város alatt 30 hold 5 évi részletfizetésre.

Házhelyek: Simonyi, Vilmos császár, Poroszlay, Lázár, Onossai, Böszörményi, Létai, Széchenyi utcákban. Kedvező fizetés mellett.

Parcellázásra felvilágosít: Debreczeny mérnök, Piac uca 10., délután 2—5-ig.

## A Kuria tizenöt évi fegyházra ítélte a balmazújvárosi házvezetőnő gyilkosát

A kiskoru tettestársat javító nevelésre utalták

Élénk emlékezetében él még a közönségnek az a borzalmas gyilkosság, amely két évvel ezelőtt, 1929 november 14-én történt Balmazújvárosban, Klein Sámuel tanyáján. Pikó István kocsis meggyilkolta Spitz Elza házvezetőnőt, akire régen haragudott, miután gazdájuknál több alkalommal bevádolta munkamulasztásért. A borzalmas eset előzményei különben a következők:

Klein Sámuel bérgazdaságában állott alkalmazásban már hosszú évek óta Spitz Elza házvezetőnő, akinek parancsolási joga volt az egész cselédség felett. A különben szelid természetű leány sehogysém tudott összeférni Pikó István kocsisal, aki rendkívül durva ember volt. Napirenden voltak közöttük az összetűzések, a kocsis gunyolta a leányt, ez viszont bevádolta őt a gazdánál. A kocsis most már bosszút forralt és csak az alkalomra várt, hogy a házvezetőnővel elbánjon.

Az alkalom pedig november 13-án este eljött. A kocsis estefelé az udvaron találkozott Spitz Elza kiskoru cselédjével, aki éjjelenként egy szobában aludt urnójával. Pikó közölte a leánnyal, hogy haragszik a kisasszonyra, és utasította a remegő cselédleányt, hogy éjszaka a fejszét készítse ki az udvarra, mert meg fogja ölni Spitz Elzát. Egyben meghagyta, hogy éjjelében jöjjön ki urnője szobájából és hagyja nyitva maga után az ajtót. Ha pedig elárulsz, úgy agyonüttek téged is! — fenyegette meg végül a cselédleányt.

A leány a fenyegetés hatása alatt engedelmeskedett. Lefekvés előtt a fűkamrából kivitte a fejszét az udvarra, majd anélkül, hogy urnőjét figyelmeztette volna a vesztélyre, vele együtt nyugvóra tért.

Lefeküdt az istállóban Pikó István is. De éjjel után felébredt, felkelt és slindult szándékát végrehajtani. Halak kopogott a szoba ajtaján, amit a félelemben nem alvó cselédleány meghallott és anélkül, hogy a mélyen alvó Spitz Elza észrevette volna, kinyitotta

Pikó előtt a szoba ajtaját. Ő maga kiment a konyhába és ott lefeküdt. Csak reggel ébredt fel, mikor felköltötték.

Pikó István pedig végrehajtozta előre kiesztelt tervét. Magához vette a fejszét és behatolt Spitz Elza szobájába. A hold besütött az ablakon és így könnyű volt tájékozódnia. Az ágyhoz lépett és a fejszével egy hatalmas ütést mért Spitz Elza fejére. A szerencsétlen leány megmozdult, úgy tűnt fel, mintha fel akart volna emelkedni, de ekkor az elvetemült ember még 4-5 ütést mért gyors egymásutánban a fejére. A vér elborította az egész ágyat, a házvezetőnő többet nem mozdult és a kocsis csak most eszmélve rá, hogy mit cselekedett, kifutott a szobából.

Másnap reggel a kertész fedezte fel a gyilkosságot és azonnal csendőrkért küldött. A nyomozás szálai a kocsihoz vezettek, akit őrizetbe vettek, majd beviszték az ügyészségi fogházba. A szomorú véget ért házvezetőnő két nap mulva nagy részvét mellett temették el.

Elsőfokon a debreceni törvényszék tárgyalta a szenczi kocsis bűnügyét óriási érdeklődéssel kísérve. A törvényszék Pikó Istvánt szándékos emberölés bűntetteiben mondta ki bűnösnek és ezért tizenkét évi fegyházbüntetésre ítélte, míg a kiskoru cselédleányt, mint tettes társ, három hónapi fogházbüntetést kapott.

A debreceni ítélőtábla a törvényszék ítéletét helybenhagyta. A két védő: dr. Rényi Andor és dr. Leveles Imre azonban a tábla ítélete ellen semmisségi panaszt jelentettek be és azt írásban is indokolták. Így azután végős fokon a Kuria hozott ítéletet: a legfelsőbb bíróság Pikó Istvánt gyilkosságért 15 évi fegyházra ítélte, míg a cselédleányt csupán javító nevelésre utasította. Pikó István előtt most hírdették ki a harmadfoku ítéletet és pár nap mulva elszállítják a váci fegyházba, míg a kiskoru leányt a fiatalokruak bíróság beutalja az aszódi javítóintézetbe.

## A debreceni törvényszék 10 hónapi börtönre ítélte a debreceni biciklisták rémét, ifj. Bóta Józsefet

A felesége 3 hónapi fogházat, a bűntárs pedig 6 hónapi börtönt kapott.

Nagyszabású lopási ügyet tárgyalt tegnap délelőtt a debreceni kir. törvényszéken dr. Tóth János egyesbíró. Az ügy vádlottjai a debreceni hírhedt bicikli tolvajok ifj. Bóta József 25 éves kertész, ifj. Bóta Józsefné és Berényi József 19 éves napszámos voltak.

Az ügyészség több rendbeli lopás és sikkasztás büntetvével vádolta őket azért, mert ez év márciusától kezdve Debrecenben több biciklit és egyéb tárgyakat jogtalanul eltulajdonítottak és azokat részben eladták. Bóta József ellopta Papp Sándor 160 pengő értékű, vitéz Tamássy Lajos 200 P értékű, Orovec Albert 60 P értékű kerékpárját, Hegedüs Kálmántól pedig 200 pengő értékű ingóságot tulajdonított el. Ugyancsak Bóta József Berényi Józseffel ez év áprilisában felmászott Hegedüs Kálmánné padlására és onnan 7 darab párnát s egy pokrócot elloptott Bóta Józsefné a főtől 30 pengő

és több okiratot lopott el, majd megszökött. Ezenkívül Bóta József Fohn József 240 pengős kerékpárját is ellopta, sőt az ifj. Szél Kálmán által megörzés végett rábízott szekrényt és törülközőt ismeretlen egyénnek eladta a megörzés végett átvett nagyobb mennyiségű edényt pedig 10 pengő értékben elzalogosította.

A vádlottak a tegnapi főtárgyaláson beismerő vallomást tettek. Ifj. Bóta József előadta, hogy azért követte el a lopásokat és a sikkasztásokat, mert nem volt miből megélnie. Ugyancsak nyomorával védekezett Bóta Józsefné és Berényi József is.

A tanukihallgatások és a vádbeszéd után Tóth János egyesbíró kihirdette a törvényszék ítéletét, mely szerint a bíróság ifj. Bóta Józsefet 5 rendbeli lopás bűntetteiben, ifj. Bóta Józsefnét 1 rendbeli lopás vétségében és Berényi

Józsefet 3 rendbeli lopás büntetéseben mondta ki bűnösnek és ezért ifj. Bóta Józsefet 10 hónapi börtönre, ifj. Bóta Józsefnét 3 hónapi

fogházra, Berényi Józsefet pedig 6 hónapi börtönre ítélte. Az ítéletben úgy a vád, mint a védelem megnyugodott.

## A Horváth Gábor-féle husüzem Kairóba is szállít debreceni paprikásszalonnát

Látogatás Horváth Gábor Kossuth uccai húsárnyárban, ahol évente háromezer sertést dolgoznak fel s állandóan 25-30 ember dolgozik. — Egy nagyszabású modern húsüzem.

Az utóbbi években Debrecen közgazdasági és ipari életében jelentős intézménnyé nőtte ki magát Horváth Gábor modern húsárnyár, rendezése szinte páratlan a maga nemében. Ez a nagyszerű üzem a Kossuth ucca 13. szám alatt higiénikus berendezésű, mindenféle husipari cikkel felszerelt üzettel áll a közönség rendelkezésére. Mint legutóbb is hatósági vizsgálat állapította meg, hogy úgy a húsárnyárban, mint az üzletben a legteljesebb tisztaság, a higiénia és a közönség feltűnően olesó áron kitűnő árú vásárolhat.

Horváth Gábor húsüzeme ma már az egész országban jó hírnévnek örvend, sőt a külföldi országokban is ismerik és értékelik. Kairóba, Párisba, Németországba és Csehországba állandóan exportál. Az árakat feldolgozva viszik ki s az ottani piacokon értékesítik.

Ujabbán ismét fellendült a húsárnyár-export és különösen a cseh kereskedők érdeklődnek a magyar, speciálisan pedig a debreceni húsárnyár iránt. Ebből az alkalomból munkatársunk ellátogatott Horváth Gábor húsárnyárába, ahol érdeklődésére a fáradhatatlan és kitűnően képzett tulajdonos sorra bemutatta a nagyszabású üzemet.

A hűtőkamráról kezdve a feldolgozó termekig egy páratlan hozzáértéssel és áldozattal megalapított és beszervezett üzemből volt alkalmunk gyönyörködni. Az exportra szánt paprikás szalonnák külön higiénikusan becsomagolva sorakoznak az egyik teremben, a többi teremben nyári szalámi, cserkészkolbász, téli szalámi, prágai és magyar sonkák. Különösen érdekes az emeleti feldolgozó terem, ahol számtalan különféle gép dolgozik. Ebben a teremben függesztik fel a vaskampóra a feldolgozandó leölt állatot s innen kerülnek szét a husneműek.

Ennél az üzennél különösen meglepi az embert a rendkívüli tisztaság, mely minden tekintetben jellemzi a gyárat és az üzletet. Külön kamarában olvasztják a zsírt, a füstölő a modern igényeknek megfelelően van berendezve s mindenütt meglátszik, hogy a tu-

lajdonos nemcsak jól érti a maga mesterségét, de áldoz is érte.

A látogatással kapcsolatban munkatársunk kérdésére Horváth Gábor elmondotta, hogy évente körülbelül háromezer sertést ölnek le és dolgoznak fel az üzemben. A feldolgozott árúk egy tekintélyes része külföldre megy ki. Hogy milyen jó hírnévnek és kedveltségnek örvendenek a Horváth-féle árúk, arra jellemző, hogy újabbán ismét nagyobb külföldi megrendelést kapott az üzem.

Mindez az éremnek csak az egyik oldala. Örvidenünk kell, hogy egy valódi debreceni intézmény ilyen szép sikereket ért el a határokon túl is. Ez beszéltetere válik Horváth Gábornak.

Van azonban egy másik oldala az éremnek, amelyet szintén nem lehet szó nélkül hagyni. És ez a szociális oldal. A Horváth Gábor üzeme ugyanis állandóan 25-30 embert foglalkoztat, ami azt jelenti, hogy még ebben a nehéz időben is 25-30 családnak nyújt biztos megélhetést. Ezért külön is pártolni kellene ezt a nagyszerű üzemet, mely a maga finom, ízes és kifogástalan árúival ezután is díszre lesz a debreceni husiparnak.

Most szerezze be tüzeltanyagját a  
**BÉKESI ÉS LÖW**  
FA- ÉS SZENKERESKEDŐ  
cégnél, mert most  
**LEGJOBB A MINŐSÉGE,**  
**ÉS LEGOLCSÓBB AZ ÁRA.**  
Telefon 945.  
Telep: Hungária malom mellett

**Jóhozamu ingatlant,**  
BÉRHAZAT a város kereskedelmi legforgalmasabb részében s  
**SZÉP CSALADI HÁZAT**  
ügyleim megbízásából eladok.  
Értekezés: Dr. Gutfreund Sámuel  
ügyvédnél, hétköznapokon d. u. 1  
és 2 óra között.  
Ferenc József-út 87., I. e.

**VETŐGÉPEK, EKÉK, BORONÁK**  
és egyéb mezőgazdasági gépek  
óriási árengedménnyel,  
beszerezhető a  
**Magyar Mezőgazdák Szövetsége**  
tiszántúli kirendeltségénél  
Debrecen, Hunyadi-utca 13.  
Telefon: 7-79.  
Ugyancsak ott az összes csávázó szerek kaphatók, u. m.  
**Porzol, Tillantin, Rézgálic.**

## ÉSZAK EURÓPÁN KERESZTÜL A SARKVIDÉKIG

IRTA ÉS FÉNYKÉPEZTE — D. NYIRI LÁSZLÓ

### AHOL AUGUSZTUSBAN ARATNAK.

Moldetől Aandalsnesig olyan nagyszerűen szép volt utunk, hogy azt toll le nem írhatja. Eleinte a dolgozószobában ülök, a cikkeket meglehetősen restanciában vagyok, mert még csak Bergennél tartok; pedig az impressziókat azonnal papírra kell vetni, míg frissek, míg el nem mosódnak.

De képtelen vagyok az írásra. Az ablakon át olyan káprázatos panoráma tárul elém, hogy otthagytam csapat-paport (jól mondtam, mert szemben velem egy francia abbé írt levelet) és kimentem a fedélzetre.

A tenger alig száz méter széles. Kétoldalt hatalmas hegyek szegélyezik a láthatárt; tetejük örök hóval borítva. Vad, meredek sziklák mellett vegetáció: erdők, pázsitos ligetek fedik a hegyoldalt. A tenger tükörsíma, olyan mint egy tó; a napsugárban csillog hó, szikla, tenger.

Aandalsnes alig pár házból áll. Nem is a helyiségeért, a környékéért kötünk ki. Óriási hegyek veszik körül a községet, a beláthatatlan magas csúcsokat felhő takarja.

Nekivágunk a pompás vidéknek. Felmegyünk a vasuti töltésre és ott haladunk. Igaz, hogy tilos a töltésen járni, körül is van kerítve, de hát mi idegenek, nem vagyunk kötelesek norvégül tudni.

Kétoldalt a hegyek lábáig zöld mezők. A búza most sárgul; lesz augusztus vége, mire learatják. De most érik a földieper, a cseresznye, a málna; a sánpár melletti bokrok tömve vannak a zamatos, piros gyümölcsökkel és mi nyugodtan lakmározunk.

Viruló gyümölcsöskertek mellett visz el az utunk. Hogy a megázott föld bejeme piszkítsa a gyümölcsöt, az eperbokrok alá papírt raknak. Norvégek!

A pályatest összeszűkül. A sánpárok két hatalmas sziklafal közé futnak. Pompás tabló fényképezésre. Csak egy vonat hiányzik. Szerencsénk volt. Messziről feltűnt egy pöfékelő mozdony. Megállunk a sziklafal mellett és mikor a vonat a közelünkbe ér, elcsattantunk a masinát, azután rohanunk ki a szorosból mert a vonat és a szikla között már nem lett volna számunkra hely. A mozdonyvezető az öklét rázza, míg mi barátságosan köszönünk neki. Még norvégül — a szótárból néztük ki, — egy »hogy vagy«-ot is kiáltunk feléje.

Csakhamar azonban sinkerékpáron egy öreg vasutas tart felénk. Norvégül kiabál reánk. »Strong forbjudet!« — mondja és nagyon csekély német tudomány kell kitaláláshoz, hogy ez azt jelenti: »Szigorúan tiltva van!« De tesszük magunkat, hogy nem értjük és csak mikor az öreg félreérthetetlen mozdulatokat tesz, hagyjuk el a síneket.

Az eső újra cseperegni kezd. A kirándulók tömegesen térnek vissza a hajóra. Este 9 órakor megindulnak a gépek és Aandalsnes lassankint a messzeségbe vész.

Még mindig fjordok között haladunk. A tenger tükörsíma és a teljes szélességben nem is érezzük, hogy hajón vagyunk. Egészen új arcok jelennek meg a fedélzeten, akiket kiesalt a szép idő. Általános jókedv, a vacsora roppant izlik.

A csendes tenger öröme meztelik a

táncsterem. A zenekar szakadatlanul játssza a legmodernebb tangókat és foxokat. A parkett tükörsíma, szinte már nem is lehet rajta táncolni, félünk az elcsúszástól.

Kedélyes bécsi társaságba kerülök. Az egyik urat Kaposinak hívják, de magyar neve ellenére egy szót sem tud magyarul. Kitiűnő viceket beszél el, a bécsi lányok nagyokat kacagnak. Egy berlini gyógyszerészről, arról beszél, hogy olyan gyógyszer van, amit ha bevesz valaki, kizárt, hogy megkapja a tengeribetegséget. (Nobene, két nap múlva egy vihar alkalmával ő volt a legbetegebb.) Egy bécsi orvos a magyar viszonyok iránt érdeklődik, pedig inkább a hajó »viszonyai« érdeklődik.

A hangulat a tetőpontján van. A párok már nem is fének el a parketten, az asztalok között táncolnak. Léggömbök emelkednek a levegőbe, a vidám fiatalok kipukkantják a hólyagokat. Szerpentin hálózsa be a villanyfényben égő termet.

Kitekintek az éjszakába. Most értünk ki a fjordok közül a nyílt tengerre. Ez pár perc múlva érezhetővé válik. A tenger hullámai egyre erősebben ringatják a hajót, már nemcsak a táncosok, de maga a táncsterem is táncol. De a fiatalok nem hagyják magukat. Csak azért is! Versenyt táncolnak a hajóval, ide-oda csúszkálnak, mert az erős ringásban rendszerint táncolni lehetetlen.

Ejfélkor záróra. A fiatalok nem fekszenek le. Összefogódzva felmennek a fedélzetre. A pompás whiski dolgozik bennük, énekelnek és dülöngözve máskálnak a fedélzeten. Nem lehet tudni, hogy a dülöngözésben mekkora szerepe van a tengernek és a whiskinek. Egy óra felé azonban ugyancsak hideg szél támad, nyugovóra tér mindenki.

Rendkívül hűvös reggelre ébredünk. A tenger megint erősen hullámzik. Reggeli után újra megtelnek a fekvőszékek, de a hidegben nem sokan bírják ki az egyhelyben való fekvést, bármennyire is be vannak bugyolyálva. Inkább járkálnak, vagy bevonulnak a szalonokba.

Vasárnap van. A szalonokban istentiszteleteket tartanak. A zenekar, amely pár órával előbb még tangót játszott, most egyházi zenét szolgáltat, zoltárok hangjai szállnak a hajóról az ég felé. Egy ilyen tengeren tartott istentisztelet egészen különös jelentőséget nyer azáltal, hogy az emberi élet meglehetősen veszélyben van s az ima mindenre mélyes benyomást tesz. Beethoven miséjének fenséges akkordjaitól kísérve haladunk a végtelen tengeren.

### CSODALATOS ÉJSZAKA A SARKKÖRÖN.

Délutáni uzsonnánál ül a társaság, mikor egyszerre megszólal a szócső:

— Halló, halló, figyelem! Itt a Monte Rosa parancsnoki hídja. Néhány perc múlva elérjük a Kvarøy szigeteket és este tíz órakor átlépjük a sarkkört!

Mindenki az ablakhoz megy. Most haladunk el a Kvarøy szigetsorozat mellett. A távolból apró faházak világítanak felénk, hatalmas hegyek lábainál meghúzódó csöpp kis faluk. Egy-egy kis világítótorny tűnik felé...

fel, fával megrakott hajók úsznak el mellettünk. A Monte Rosa utasai integetnek a norvég hajósoknak, akik viszonyozzák az üdvözlést. Az úszó városról sok száz kendőlobogtatás köszönti az északi világ embereit. Fjordok között haladunk egész délután.

Elhagyjuk a »Hét testvér«-nek nevezett hegyláncot. Hét hatalmas szikla, mint hét óriástestvér nyulik egymás mellett az ég felé. Előkerülnek a fényképezőgépek, a »Hét testvér« fenséges képét mindenki megörökíti.

Apró jelenetek jókedvre hangolják a társaságot. Az utasok között tartózkodó egyetlen japán szinten le akarja fotografálni a hegyláncot és alacsony lévén, hogy jobban lásson, felkapaszkodott az egyik vízcsapra. A nyomástól a víz megindult és ferdeszemű barátunk csuromvizesen lett. Volt nagy nevetés, míg a japán szívenkezdve kullogott le a kabinjába száraz ruhát váltani.

Este tíz óra előtt néhány perccel újra megszólalt a szócső. A kapitány jelezte, hogy pontosan tíz órakor érjük el a sarkkört. Mindenki a fedélzetre tódult, olyan kíváncsisággal szállta meg az utasokat, mintha a sarkkör tényleg látható, vagy érzékelhető valami lenne.

Pont tíz órakor megszólalt a hajó szirénája és a következő pillanatban leálltak a gépek. A hajó megállt a nyílt tengeren. Az északi sarkkör felett voltunk. Kétoldalt sziklák szegélyezték a láthatárt, alattunk a tükörsíma tenger terült el, honnan is lett volna érzékelhető, hogy alattunk a földrajzi tudomány titokzatos körei vonulnak el.

Egy perc múlva a Monte Rosa folytatta az útját. Most már a Sarkvidéken voltunk.

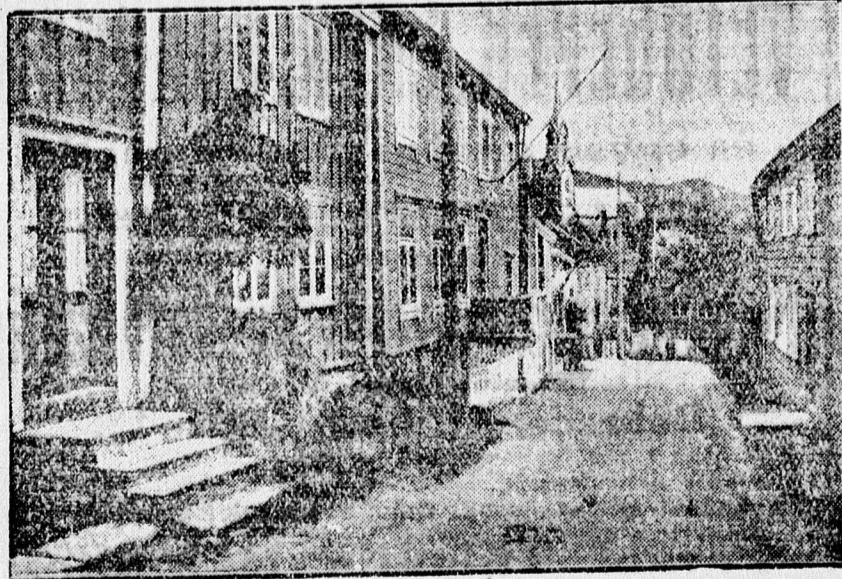
Olyan csodálatos éjszaka következett, amelyre mindenkor vissza fogok emlékezni. Ejfélt volt már, de teljesen világos, olvasni egészen jól lehetett. Bejöttünk az éjféli nap búvárkörébe. A tenger tükörsíma volt és egészen sejtelmes, mély kék színben fényelt. Köröskörül égbenyuló sziklák, tetejükön a fantasztikus északi világításban csillogott a vastag hó és meg-megcsillantak a glecserek.

Olyan erős fény volt, mint nálunk egy októberi reggelen. De észak felől teljesen piros volt az ég, jól látszott, hogy ott nem nyugodott le a nap. És a hajó haladt, szakadatlanul siklott a vizen ama titokzatos világ felé, az örök fény nagyszerű hazájába.

Az út, amelyen haladtunk, megdöbbenően félelmetes volt. Fekete sziklák siluettjei zárták le kétoldalt a tengert, kopár, havas hegyek mint gigantikus felkiáltójel meredtek be a rejtelmes világításba. Mintha nem is ezen a világon járnánk, mintha a Styx sötétlő vizein eveznénk, mintha egy titokzatos birodalomban ismeretlen hatalmak irányítanák hajónkat.

Aki a késő éjszakai órákban még a fedélzeten tartózkodott, az nem tudott lemenni. A láрма elhalkult. A bár borgózs fejú vendégei, akik szellőzni jöttek fel a fedélzetre, megnémultak. Meghabonázva szemlélték mindenki a félelmetesen nagyszerű látványt. A kitágult szemek beléméredtek a nagy ismeretlenségbe, észak világának ragyogó piroságába, ahol a nagy messzeségben alig-alig láthatóan, mint apró gyufáskatulyák, óriási hegyek csipkeszerűen szegélyezték a vörös fényben égő szemhatárt.

Új világba értünk, ismeretlen vizeken, halvány északi fényben suhantunk a pólus (Folyt. köv.)



Tipikus norvég ucca.



Aandalsnes.

# Első nagy őszi vásár!

## KLEIN DIVATHÁZ

(volt Ecker, Klein, Sugár)

## SZÖVETOSZTALY:

Divatos ruhakelme — — — — —	P	1.88
140 cm. széles tweed kelme — — — — —	P	3.95
Tiszta gyapju sötétkék costum és kabátkelme, 140 cm.	P	8.90
Tiszta gyapju crepella — — — — —	P	4.80
Fiu iskolaöltönyre, 140 cm. széles angol mintás kelme	P	6.95
Tiszta gyapju férfiszövet, alkalmas sportruhára	P	10.80
Angol mintázott női kabát és kosztümkelme, gyapju	P	9.80
130 cm. széles gyapju georgette, összes divatszinek	P	9.80

## SELYEMOSZTALY:

Marecaín selyem — — — — —	P	8.90
Tiszta selyem georgette, garantált minőség divatos színárnyalatokban	P	7.90
Selyemszövésű mintás bársony, különleges szép mintázásban	P	6.90
Crépe de Chine-k minden színben	P	5.80

## MOSÓOSZTALY:

Tenniszflanell, garantált szintartó nagyon alkalmas pyjamákra	P	— 68
Különleges szép mintázott szövetbarchet	P	2.20
Mosóselymek	P	— 98
Bársonyok szép mintákban	P	3.50-től

Megérkeztek az összes szövetkülönlegességek!

Szíveskedjék raktáramat megtekinteni és meg fog győződni, hogy felesleges a fővárosba utazni vásárolni, mert dúsán felszerelt raktáram a legkényesebb ízlést és a legmesszebbmenő kívánalmakat is kielégíti.

Divatosat, szépet adunk, nem drágább, mint máshol!



## Vasárnap, szeptember 27.

9.00: Ujsághírek, kozmetika. — 10.00: Egyházi zene és szentbeszéd az egyetemi templomból. Szentbeszédet mond Tóth Tihámér dr. c. apát, egyetemi tanár. — 11.15: Evangélikus istentisztelet a Bécsi-kaputéri templomból. Prédikál Duszik Lajos miskolci espereslelkész. — Utána: Időjelzés. — Majd: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Karnagy Berg Ottó. — E hangverseny szünetében: »Rádiókrónika.« Elmondja Papp Jenő. — 2.00: Gramofonhangverseny. — 3.30: A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. Székács Elemér m. kir. gazdasági főtanácsos: »Időszerű gazdasági tanácsadó.« — 4.15: A Mándits szalonzenekar hangversenye. — 4.45: Időjelzés. — 6.20: A XVI—XVII. század magyar dalai. Szilágyi Imre dr. előadása Kőszegi Teréz, Csóka Béla és Revere Gyula közreműködésével. Kisér Járóka Sándor cigányzenekara. — 7.20: Sport- és lóversenyeredmények. — 7.40: Vigjáték előadás a Studióból. »Mókuskok.« Vigjáték 3 felvonásban. — Utána: Időjelzés. — Majd: A Fejes szalonzenekar hangversenye Kalmár Pál (ének) közreműködésével az Ostende kávéházból. — 10.30—11.30-ig: Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye. Ezt a közvetítésünket a bécsi rádió adóállomás is átveszi. — Utána: A Fejes szalonzenekar hangversenyének folytatása Kalmár Pál (ének) közreműködésével.

## Hétfő, szeptember 28.

9.15: A m. kir. József nádor 2. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye. Karnagy Szegő Sándor. — 9.30: Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 11.10: Vizjelzőszolgálat. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból. Időjárásjelentés. — 12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye. — 12.25: Hírek. — 12.35: A hangverseny folytatása. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.00: »Asszonyok tanácsadója.« Arányi Mária előadása — 4.45: Időjelzés. — 5.00: »A sárospataki református főiskola 400 éves története.« Irta Panka Károly dr. Felolvassa Konez Endre dr. — 5.30: A Berend szalonzenekar hangversenye. — 6.30: Német nyelvoktatás. (Szentgyörgyi Ede dr.) — 7.00: Gramofonhangverseny. — 8.15: A »Világpolitika« előadásorozata II. része. Irta és felolvassa Ottlik György. — 8.40: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Közreműködik Závodszky Zoltán. Karnagy Dohnányi Ernő. — Utána: Időjelzés. — Majd: Rác

Béla és cigányzenekarának hangversenye a Pannonia-szállóból.

## Kedd, szeptember 29.

9.15: Szalonzenekari hangverseny. Karnagy Bertha István. — 9.30: Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 11.10: Vizjelzőszolgálat. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból. Időjárásjelentés. — 12.05: A Mándits szalonzenekar hangversenye. — 12.25: Hírek. — 12.35: A hangverseny folytatása. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.00: Vadnay Dezső mesél a gyermekeknek. — 4.45: Időjelzés. — 5.00: »Nyár után.« Siklóssy Pál előadása. — 5.30: Radoncs Bock Hilda bécsi dalokat énekel schrammelzene kísérettel. — 6.15: Francia nyelvoktatás. (Garzó Miklós dr.) — 6.45: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye. — 7.25: A m. kir. Operaház előadásának ismertetése és az előadás színlapjának felolvasása. — 7.30: A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. »Falstaff.« Vigopera 3 felvonásban, hat képből. — Az első felvonás után: Ügélőversenyeredmények, hírek. — A második felvonás után: Pontos időjelzés, hírek. — Az előadás után: Időjárásjelentés. — Majd: A m. kir. Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye. Karnagy Fricsay Richárd.

## Szerda, szeptember 30.

9.15: A Weidinger szalonzenekar hangversenye. — 9.30: Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 11.10: Vizjelzőszolgálat. — 12.05: Eugen Stepat orosz balalaika zenekarának hangversenye. — 12.25: Hírek. — 12.35: A hangverseny folytatása. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 3.30: Morse tanfolyam. — 4.15: »Lévy József és Gyulay Pál.« Jónás Károly előadása. — 4.45: Időjelzés. — 5.00: »A saját otthon.« Kármán Andorné előadása. — 5.30: Hangverseny. Közreműködik Gervey Erzsébet (ének) és Zipernovszky Fülöpke (hegedű). Zongorán kísér Polgár Tibor. — 6.30: Olasz nyelvoktatás. (Gallerani Bonaventura.) — 7.00: Tóth Imre emlékirataiból. A régi Nemzeti Színház. »Szigligeti Ede.« Felolvassa Konez Sándor dr. — 7.30: Bodán Margit magyar nőtaestje Magyar Imre cigányzenekarával. — 8.30: Az európai műsorcsere keretében a berlini rádió adóállomás műsorának közvetítése a Berliner Funkorchester közreműködésével. Vezényel Fritz Busch. — Utána: Időjelzés. — Majd kb. 10.15: Anny Sobotta hangversenye. Zongorán kísér Polgár Tibor.

## Csütörtök, október 1.

9.15: Hangverseny. Közreműködik Szabó Gyuláné (ének), Türkössy Antal (gordonka) és Bálint Béla (ének). Zongorán kísér Polgár Tibor. — 9.30: Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 10.00: A sárospataki reformá-

tus főiskola 400 éves fennállása jubileumi ünnepélyének helyszíni közvetítése. Istentisztelet és főünnepély a városi templomban nagybányai vitéz Horthy Miklós kormányzó úr őfőméltósága jelenlétében. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból. Időjárásjelentés. — 12.05: A délelőtti hangverseny további folytatása. — Közben kb. 12.25: Hírek. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.10: »Napi jeremiádák.« Buda László előadása. — 4.45: Időjelzés. — 5.00: A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. Varga Márton, Budapest Székesfőváros Kertészkepző Iskolájának igazgatója: »A magyar virághagyomány természetésének közgazdasági jelentősége és a hazai kísérletek eddigi eredménye.« — 5.30: A m. kir. Mária Terézia 1. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye. Karnagy Fricsay Richárd. — 6.45: Angol nyelvoktatás. (J. W. Thompson.) — 7.15: Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye. — 8.25: Lóversenyeredmények. — 8.30: Színműelőadás a Studióból. »Hazajáró lélek.« Színmű 3 felvonásban. — Utána: Időjelzés. — Majd: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Karnagy Berg Ottó.

## Péntek, október 2.

9.15: Az Országos Postászenekar hangversenye. Karnagy ifj. Roubal Vilmos. — 9.30: Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 11.10: Vizjelzőszolgálat. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból. Időjárásjelentés. — 12.05: Hangverseny. Közreműködik Falvy Margit (ének) és Jámbor Böske (hegedű). Zongorán kísér Polgár Tibor. — 12.25: Hírek. — 12.35: A hangverseny folytatása. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.00: Mesék és versek. Irta és elmondja Ujházy György. — 4.45: Időjelzés. — 5.00: Moly Tamás novellái: a) A pók; b) A macska; c) A zebra. Felolvassa a szerző. — 5.30: Operettrészletek. Gramofonhangverseny — 6.30: Gvorsírótanfolyam. (Szlabey Géza.) 7.00: »F. K. Ginzkey, ein deutscher Dichter.« Dr. Ernst Haeckel előadása. — 7.30: Weisshaus Imre zongorahangversenye. — 8.15: A rádió külügyi negyedórása. — 8.30: Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Britannia-szállóból. — 9.15: Időjelzés. — 9.30: Kamarazeneest. Közreműködik a Melles magyar vonósnegyes és Sántha János operanékes. Zongorán kísér Polgár Tibor. — Közben kb. 10.00: Időjárásjelentés. — Utána kb. 10.45: A Budapesti Koncert Szalonzenekar hangversenye.

## Szombat, október 3.

9.15: A rádió házikvartettjének hangversenye. — 9.30: Hírek. — 9.45: A hangverseny folytatása. — 11.10:

Vizjelzőszolgálat. — 12.00: Déli harangzó az egyetemi templomból. Időjárásjelentés. — 12.05: Gramofonhangverseny. — 12.25: Hírek. — 12.35: A hangverseny folytatása. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.00: »A porcellánművészet.« Havas Magda előadása. — 4.45: Időjelzés. — 8.00: A Szociális Missziótársulat előadása. Farkas Edith országos elnök: »Missziós rádióüzenetek.« — 5.30: Vidék Sándor és cigányzenekarának hangversenye. — 6.30: Mit üzen a rádió. — 7.00: »A budapesti szabadstílusú bírókó Európa bajnokságok: Sziebert Imre előadása. — 7.15: Kalmár Pál hangversenye a Fejes szalonzenekar kíséretével. — 8.15: »A művészet válsága.« Márkus László előadása. — 8.45: Bécsi kerincgök. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Karnagy Donáth Jenő. — Utána: Időjelzés. — Majd: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich kávéházból.

Mindenütt beszélnek

az előkező budapesti

Bristol

szálló

olcsó áraitól.

Szobák

a fekvéstől függően

kittűnő napi ellátással már

12 P.-től

kaphatók.

Dunai szobák

híltással a gyönyörű budai

hegyvidékre méltányos áron.

Bristol-menü 2 P 40 f. — Mindennap

őltöztetés és tánc. — Kávéházi árak.

Vacsora rendes polgári áron. Tánc.

Hosszabb tartózkodás esetén további

engedmények.

Bristol-szálló

Budapest-Dunapart

Cyanozást

és lakások vizsgálatát felelősséggel vállal KISS előmozdítási vállalat. Méliusz-tér 7. sz.

## SZÁZ KEZ NYUL EGY LEÁNY UTÁN... — REGÉNY —

(2. folytatás.)

Kis szobája barátságosan várta. Finom leánykéz nyoma, választékos izlés mindenfelé.

Teréz egyszerre átváltozott, ahogy belépett szobájába. Vigan, gondtalanul dudolt valami édes melódiát. Felgyújtotta villanyt, leeresztette a redőnyöket. Az ablakok az udvarra nyíltak, persze egy sötét pillantás a sötét udvarra, hozzátartozott a művelethez. No meg annak megállapítása, hogy vele szemben a másik épületszárnyban ugyane pillanatra gyul fel hasonló kis szobában a villany és egy dús feketehajú fiú éppen ekkor húzza le szintén a függőnyt. Ebben nem is lenne csodálatos, talán a véletlen játéka. Hanem ez a véletlen olyan konok, hogy már hónapokon át minden nap megismétlődik azzal a hozzáadással, hogy ilyenkor a függöny hasadéka mögül ég, perzselő pillantás repül a fiu részéről a szemközti leeresztett függöny felé.

Teréz elmosolyodott.

— Csacsi — szalad ki a száján... Gyorsforralón vizet melegített teához, közben végigsimult a pamlogon s felkényőkölvé, maga elé tette a »Déli Futár«t »No olvassuk hát«.

A lap első oldalának hasábjai kiabáltak a nagy címeket:

**KIZMET TERÉZ HIVATALNOKLEÁNY VISSZAUTASÍTOTTA A MILLIOMOS AMERIKAI VÖLEGÉNYT.**

*Inkább a Ko-Go áruház levelezési osztályán dolgozik tovább, mintsem érdeklől menjen férjhez. — Száz leány közül kilencvenkilenc kapott volna a dollármilliomos után, egyedül Kizmet Teréz adott visszautasító választ. — Ő nyerte meg a »Tisztaszívserelem verseny«-t, melyet titokban rendeztünk.*

A fenti címek alatt sok hasábon volt elmondva a »Tisztaszívserelem verseny« eredményének története. A »Déli Futár« abból a jellegéből indult ki, amit már első perctől kezdve fennen hirdetett: más, mint a többi vagyis más lap, mint a többi; mást nyújt, mást ad, másformán, mint a többi. Míg a többi lapok faldokoltak különböző rejtvény-olimpiásokban, mindenféle raffináltan kitalált versenyekben, addig a »Déli Futár« szakított az eddigi formákkal, neki nem kellett az olyan pályázat, hogy ki találkozzott életében a legtöbb kéményseprővel, vagy az olyan verseny, amelyben arról folyt a nemes vetélkedés a háziasszonyok között, hogy a paradicsom eltevésében ki szerzett nagyobb érdemeket, avagy arra a rendkívül fontos tudományos kérdésre kellett a mélyen tisztelt előfizetőknek megfelelni, hogy a kolibri madár hány órákor kel fel; de nem kellett a »Déli Futár«-nak az agyoncsépezt szépségversenyek, Miss-választások sem, hanem egészen új útra tért. Ez az új út a »Tisztaszívserelem« versenyhez vezetett. A kivitel módja is más volt, mint a többi. Először is a legnagyobb titokban rendezték. A szerkesztőség egyik tagját, kinek jellegzetes venki külseje és ábrázata volt, gazdagon kistafirozták, elegánsan felöltöztették, finom bőrdöklökkel ellátták, általában nagyon vigyáztak arra, hogy minden kellék meglegyen nála, ami egy amerikai milliomoshoz szükséges. Az újdonsült és első magyar hamisított dollármilliomos a legelőkelőbb szállóba hajtattott, fényes apartament-t bérelt, aztán megkezdte különös tevékenységét. — »Kisasszony, önt meglátni és megszeretni pillanat műve volt«, vallotta egy negyed óra múlva a korzón egy ifjú dámának, kinek bemutatatta magát. Újabb negyedóra múlva, miután rövid lefrást adott millióiról, már megkérte a hölgy

kezét, indokolásul jelezvén, hogy Amerika a gyorsaság hazája. Nem kapott visszautasítást, sőt határozott »igen«-t. Folytatódott az ügy az előkelő szálló délutáni teáján, hasonló sikerrel, de más hölgyzereplővel és egy héten belül sikerült a megnyert szívek számát egymásra szaporítani. Visszautasítást sehol sem talált és már-már meddőnek bizonyult az egész zseniális trükk, mikor felhívták az államiomos figyelmét a »Ko-Go« áruház egy női alkalmazottjára, Kizmet Terézre, ki nagyon szép leány és így valószínűleg kellő becsúvalgalal bír. A talmi yenkinek itt már kezdetben is nagyon nehéz dolga volt. Még az egyszerű ismerettség is ezer akadályba ütközött, de végre sikerült. Azonban, mikor a végkifejletre került volna sor és a »milliomos amerikai« szokás szerint a bodogító »igen«-t kérte, hogy feljegyezze noteszában a többi után, — meglepetésére határozott »nem«-et kapott és egészséges, szívből jövő kacajt:

— De uram, hogy mehetnék Önhez, mikor egyáltalán nem szeretem, — válaszolta egyszerűen Teréz.

Az »amerikai« nem mutatott meglepetést, sőt nagyot ugrott örömeiben:

— Nagyszerű. Végre egy »nem«-et is hallok. Ez kell nekem, drága kisasszony. Erre várok már négy hete. Gratulálok, ön a »Tisztaszívserelem verseny« győztese.

Teréz nem sokat értett az egészből, mint ahogy első hallásra senki más nem értette a különös dolgot, hanem aztán egészen mulatságos volt, amint a magyarázatot hallotta azzal a hozzáadással, hogy mint a verseny győztese, kap elsőrendű szép hálószobát és más berendezési tárgyat, hogy stafirung is legyen majd az igazi házassághoz, mikor ő is igent fog mondani.

Ez volt elmondva az újságcikkben, mely a nagyvárosban mindenfelé szenzációt keltett. Az embereket megragadta az ötlet eredetisége. Ezen az estén sokhelyütt volt a beszéd témája Kizmet Teréz és az a tény, hogy annyi lány közül csak egynek jutott eszébe — a szíve, csak egy gondolt arra, hogy a házassághoz nemcsak pénz kell. Emiatt jutott sok előtte ismeretlen helyen dícséret a »Tisztaszívserelem verseny« győztesének, míg a többi szereplők sértett hiúságukban a rendőrségre siettek, hogy megtévesztés címén feljelentést tegyenek. Természetesen ez már nem változtatott a tényen nem változtatott azon az újra bebizonyosodott igazságon, hogy hazugsággal lehet a legkönnyebben a hazugságot leleplezni.

Teréz csöndes mosollyal hajította össze az újságlapot és az asztalra dobta. De amint az asztalra esett tekintete, felugrott és felkapta az ottlévő fotografiát, mely egy idősebb asszonyt ábrázolt, kezében imakönyvvel és bazsalikkommal:

— Drága anyukám, rólad majdnem elfelejtkeztem, — mondta halkán Teréz és gyöngéden magához szorította a fényképet. Szembe tette az asztalon, hozzáhajolt és gyűgőző módon, kedveskedve beszélt az életelen képmáshoz:

— Mit szólna, a te kis egyetlen leányod első sikeréhez. Ugy-e, hogy nem bukott el Teréz ebben a bűnös nagy városban. Attól féltél, hogy engem is elnyel az áradat. Nem anyukám, vigyázok magamra, ahogy mondtad. Megmutatom, hogy a szegény leány is megtarthatja becsületét ezer veszély között is, ha akarja. A hálószobabútor pedig neked fogom küldeni. Eppen ideje kieserélni azokat a régi bútorokat — otthon. Ugy-e jó lesz?!  
A néma kép nem felelt. De Teréz úgy



érezte, hogy könnyesepp jelenik meg édesanyja arcképének szemében. Valóban könny is volt az, de Teréz könnye, mely lehullott a képre, visszatette helyére, felugrott és mint ha csak azt mondta volna magának: No, mi csoda érzékenykedés ez, ma Szilveszter-este van, vígadni kell. Kis kerek asztalon rádió állott — nagybüszkén. Hogyne, hiszen már az utolsó részletet is kifizette december havi fizetéséből. Bekapcsolta a rádiót és vig zene pattogó ütemei töltötték be a kis szobát. Csak most vette észre, hogy fázik, hisz egész nap nem volt befűtve. Gyorsan a kályha elé guggolt, hol gondosan előre el volt készítve a gyújtófa. Papírt nem talált olyan hirtelen. Leszakította az aznapi újság hirdetési részét. De aztán eszébe jutott valami. Egy évvel, meg néhány hónappal ezelőtt, mikor a legnagyobb kétségbeesésben hiába hajszolt akár milyen csekély fizetésű állást, egy este az álláskeresésből hazatérve, holtfáradtan akart éppen így tüzet rakni és otfelejtett újság hirdetési részét szakította le tűzgyújtás végett. Már lángralobbantotta a papírt, mikor szemébe ötlött egy hirdetés. Ez állott benne: a Ko-Go áruház perfekt angol gyors- és gépirónót keres. Napokon keresztül szaladgált állás után és ime ilyen véletlenül mutatkozott előtte az alkalom. Egy szempillantáson fordult meg talán egész jövője, mert hisz ki tudja, mi lett volna belőle, ha reménytelen helyzetében nem áll be változás. Másnap reggel már a »Ko-Go« áruházban jelentkezett a hirdetés nyomán. Egyszerű próba után, mely fényesen sikerült, felvették aránylag jó fizetésre. Sok volt az állásnélküli hivatalnokleány, de alig akadt, ki az angol nyelvet bírt volna és stenografált is. Teréz áldotta egykori tanárnőjét, ki arra intette, hogy specializálva képezze ki magát, mert egyszerű kereskedelmi érettségivel nem sokra megy majd az életben. Ajánlotta neki az angol nyelvet és ő meg is fogadta a tanácsot. A megélhetés kapuján csak így léphetett be.

A fellobbanó gyufaszál lángja mellett vonult keresztül mindez Teréz szeméi előtt. Félretette a letépett újságlapot. Más gyújtóeszközt keresett és sokáig nézett bele a fellobbanó tűzbe. A lángok sok zavart képet vetítettek eléje. Hiába hozták a rádió hullámai a kis szobába a szilveszteri mókák vígságát, nagy-angy szomorúság lepte meg.

Alig esipegetett valamit vacsorájából. Aki egyedül van és belekóstol az emlékezésbe, az úgy jár, mint az alkoholista, egy pohár nem elég. Inni kell tovább, tovább, egészen az eszméletlenségig.

(Folytatása jövő vasárnapi számunkban.)

# HOTEL AUGUSZT ABBAZIA

Szoba teljes e látással 10 pengőért. Magyar konyha, magyar tulajdonos



## AZ ELŐFIZETÉSI DIJAK

október 1-től a következők:  
 Egy óra .. .. . 2.40 P  
 Negyedévre .. .. . 7.— P  
 Félévre .. .. . 14.— P  
 Egyévi évre .. .. . 26.— P  
 Külföldre a fenti díjak kétszerese.

— Istentiszteleti rend a református templomokban, szeptember hó 27-én. Nagytemplomban délelőtt 10 órakor dr. Diószeghy Mihály, délután öt órakor Magyar Bertalan. — Kistemplomban délelőtt 9 órakor Kalas Ferenc, délelőtt 11 órakor Sposz Imre, délután öt órakor vallásos estély, dr. Dnacsházy Sándor. — Kossuth uccai templomban délelőtt 10 órakor Uray Sándor, délután öt órakor Madar Zoltán. — Árpádtéri templomban délelőtt 10 órakor Kolozsváry Kiss László, délután három órakor Dékán Elek. — Ispoltály templomban délelőtt 10 órakor Kovács József, délután öt órakor Szabó Gyula. — Homokkerten délelőtt 10 órakor Molnár Ferenc, délután három órakor Szokody Gyula. — Csapókerthben délelőtt 10 órakor Murányi Zoltán, délután három órakor Halász András. — Egyeken délelőtt 11 órakor Tóth Sándor. — Szikgáton délután három órakor Mezey Béla. — Ondód-Kádárdülő Halász András. — Nagyerdőn délelőtt 10 órakor Mezey Béla. — Nyulason délelőtt 10 órakor Tnató Sándor. — Kerekestelen délután három órakor Kalas Ferenc. — Wolaffka-telepen délután három órakor Rápolthy Árpád. — Tégláskerti iskolában délután három órakor Benyhe Imre. — Sámsoni úti iskolában délután négy órakor Halász András. — Nyilastelepen délután három órakor Bíró Béla.

— A róm. kath. templomban. — Rendes vasárnapi miserend. Templomnyitás reggel 6 órakor. Misék, gyónatás, szentáldozás reggel hat órától kezdve. Szentmisék a szokott vasárnapi rendben: reggel 6, 7, 8, 9, 11, háromnegyed 12 és fél-egy órakor csendes szentmise. — 8 órakor diákmissa a Calasanzii Szent József Reálgymnázium növendékei részére. Fél 10 órakor nagymise. Utána szentbeszédet mond Szabó Imre. 12 órakor prédikál Hanzély Lajos. Utolsó mise 1 órakor. Délután szentolvasó és litánia. Szentbeszédet mond dr. Bence Mátyás. Homokkerti iskola kápolnában szentmisét mond és prédikál reggel 8 órakor Sziliczey Várad Gyula ny. plébános.

— Az evangélikus templomban. — vasárnap, szeptember hó 27-én, délelőtt 10 órakor istentiszteletet tart és prédikál Labossa Lajos vallásosbíró.

— A görög szertartású róm. kath. templomban. Szokott vasárnapi szentmiserend. Reggel 7 órakor reggeli istentisztelet, 8 órakor diákmissa. 9 órakor katonamisa, utána szentbeszédet mond Papp Gyula szentszéki tanácsos, paróchus. Utolsó mise fél 12 órakor vecsernye és szentmiseimádás.

— Ismentiszteletek a baptista imaházban. A Szappanos ucca 23. szám alatt levő baptista imaházban, vasárnap délelőtt 9—1 óráig imaórákat, 10—11 óráig bibliamagyarázat, délután 6—7 óráig prédikáció, fél 8—9 óráig az ifjúság vallásos estélye, vegyeskar-és zeneszámokkal.

x Liener Béla fényképész-mester értesíti a nagyérdemű közönséget, hogy amerikai útfélek hazaérkezett és fényképfelvételeket személyesen eszközöl Csapó ucca 1. szám alatti műtermében.

## Férfiak

gyengesége ellen csak egyetlen azonnali kétségtelen segítség létezik, egy mesterien konstruált gumi készlet, melyet minden férfinak érdeke megismerni. Illusztrált prospektust 80 fillér póstabélyeg ellenében diszkrétan küld: Gumi Export, Budapest, Népszínház ucca 13. szám.

## Haza akar jönni Oroszországból három debreceni hadifogoly

A napokban hazaérkezett az oroszországi Minks városából egy debreceni hadifogoly, aki a rendőrségen elmondotta, hogy még több debreceni illetőségű hadifogoly van Minks városában, akik szeretnének hazajönni. Név szerint Kaposi Sándor gazda, Minksben meg is nősült, gyermekei is vannak, továbbá Simai József gazda.

Leffler Antal szabómester. A rendőrség kéri a nevezettek hozzátartozóit, hogy a hadifoglyok hozzájuk intézett leveleivel, születési bizonyítványaikkal jelentkezzenek a rendőrségen a Rózsa István detektívcsoporthoz, hogy a hazahozatal iránt a szükséges lépések megtehetőek legyenek.

— Szüretimulatság. Függetlenségi Kalászgárda október 3-án, szombaton, 8 órai kezdettel szüretimulatságot rendez Piac 38. Függetlenségi Kör új helyiségében. Belépődíj 1.20 P.

— Új tanfolyamok kezdődnek október 1-én a »Naményi Gyorsíró-és Gépíró Iskolában« Piac u. 26b., III. Passaga. Atjáró. Kérjen tájékoztatót. Olcsó tandíj. Gyorsírási tanfolyamok. Gépírási tanfolyamok. Helyesírási tanfolyamok. — Szépirási tanfolyamok. — Állami vizsga. Állami bizonyítvány.

x Orvosi hír. Dr. Gács Jenő, belbetegségek szakorvosa, szabadságáról hazaérkezett, ismét rendel, Ferenc József út 5.

— Az Ujságírók Clubja ismét megkezdte működését Arany Bika, félemelet. Az igazgatóság felhívja a tagok figyelmét arra, hogy ismét látogassák a pompásan felszerelt club helyiségeit. Akik pedig új tagokul akarnak belépni, kérjék az igazgatóság utján tagfelvételüket.

— A református elemi iskolákban október 1-én és 2-án (csütörtökön, pénteken) délelőtt 8—12 óráig pótbemutatók és javítóvizsgák tartatnak. 3-án, délelőtt 8 órakor minden templomban évetnyitó istentisztelet lesz. A tanítás 5-én, reggel 8 órakor kezdődik. Iskolaszék.

x Ugy borult, mint napfényes időben tökéletes képet készített Jóna Julia fényképész, Csapó ucca 19. szám.

x Hol vegyünk bútort? Bútorvásárlásnál legfontosabb a cég megbízhatósága. Olvasóink figyelmébe ajánljuk az évtizedek óta közismert Bálint Sándor műbútorruházát! Piac ucca 85. sz. Király u. sarok! Óriási választékban találjuk a legegyszerűbb, de elsőrendű kivitelű polgári bútorokat, valamint a legkényesebb izlésű díszesebbet, a modern kor minden igényeit kielégítő berendezéseket.

x Porcel Carola Adler Renée baltiskolájában. Piac 59. csoport tanítások elsején, modern táncokolóknak kezdők és haladók részére tízedikén kezdődnek.

— Kló a szőlő? Néhány nappal ezelőtt egy szőlőtulaj a Hatvan-uccai kert közelében eldobott egy hatalmas utazókosarat, amelyben körülbelül 20 kg szőlő volt. A szőlőt felvitték a rendőrségre, ahol igazolt tulajdonosa átveheti.

— A Kerekestelep és Környéke Polgári Olvasókörben f. hó 27-én, vasárnap este 8 órai kezdettel, belépődíj nélküli családias jellegű táncestélyt rendez, melyre a tagokat és hozzátartozókat tisztelettel meghívja a rendezőség.

x Húsz százalékkal olcsóbb egy fürdőszoba, mint a múlt évben. — Életünk legnehezebb telének küszöbén aktuálisnak tartjuk megszólaltatni az egyes ipari szakmákat. Elsőnek Kovács Gyula ismert vízvezeték-és fűrdőberendezési vállalkozót kerestük fel Hunyadi ucca 12. sz. alatti üzletében. A kirakatban pompás rózsaszínű csempézett fürdőszoba, bent zsúfolt rakfár fogad. »Váltságos szakmánk helyzete — mondja Kovács Gyula — a tavalyi forgalomhoz képest 50 százalékos a visszaesés. Ugyanakkor a felemelt adókkal a szeszink a duplájára emelkedett, ennek ellenére áraink 20 százalékkal olcsóbbak a múlt événél. Például: öntött vaskád porcelán zománcal 90, vörösréz fürdőkálya 100, porcelán mosdó 50, angol toalet 45 pengő. Tehát komplett fürdőszoba alig kerül 300 pengőbe.« »Ilyen dömping árak mellett még a szegényebb emberek is fürdőszobához juthatnak, mert a kegyetlen tél előtt, jóformán haszon nélkül árusítunk. Minden fillérre égető szükségünk van!...« Öszinte valamás a fűrdőberendezési szakma életéről. Drágaság tengerében olcsósági sziget: a fürdőszoba!

— Diákok! Pompás kiállításban még mindig kapható a »Tiszántúli Diákélet«, a Tiszántúl egyetlen diákújsága. Az első szám változatos tartalmával, pályázati híreivel bizonyára egyszerre meghódítja a diákváros diákjait. Egyedüli diáklap, melynek az ára is diákos, mert számonként csak 12 fillér. A trafikokban kapható.

## MEGHÜLÉSNEK,

náthaláznál, mandolalobnál, torokgyulladásnál, valamint idegfájdalmaknál és szaggatásnál, naponta fél pohár természetes »Ferenc József« keserűvíz rendes gyomor- és bélműködésbiztosít. Egyetemi orvosok véleménye szerint a Ferenc József víz hatása gyors, kellemes és megbízható. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

x B. Vattay Margit táncintézetében, október hó 1, 2, 3, 4, 5-én egyetemi és diáktanfolyamok kezdődnek, — Kossuth ucca 11. szám.

— Megvételtre keresünk egy jókarban levő íróasztalt. Ajánlatokat az Ujságíró Club igazgatójához kérünk, Arany Bika, félemelet.

— A róm. kath. elemi és kertségi iskolákban a pótbemutató folyó hó 29-én és 30-án lesz megtartva. Október 1-én 9 órakor »Veni sanctus« és a rendes tanítás kezdete.

— Hirdetmény. A debreceni m. kir. állomásparancsnokság értesítése alapján közhírré teszem, hogy f. hó 29-én kedden délelőtt 8 órakor nagyszámú kiselejtezett katonai lovak kerülnek nyilvános árverésre a lóvásártéren. Polgármester.

x A nehéz gazdasági helyzetben előnyös, ha divatos és olcsó ruházatának készítését s lakásának iparművészeti tárgyakkal való kiegészítését jutányos áron elajánlhatja: Papolcynénál, Kossuth ucca 26. szám.

— A Máv. Filharmónikusok ezidei hangversenyei. Zathureczky Ede, a világhírű magyar hegedűművész lesz a Máv. Filharmónikusok első szezonnyitó hangversenyének vendége november 8-án. Az illusztris művész Csajkovszky hegedűversenyét fogja játszani zenekari kísérettel. A második hangversenyen jan. 10-én Beethoven ritkán hallható harmas versenyművét adják elő a városi zenekari művésztanárai, Galánffy Lajos, Buza Gábor és Eisler Mihály ugyancsak zenekari kísérettel. A március 6-án tartandó hangversenynek külön érdekessége lesz Molnár Anna fővárosi hárfaművész nő fellépte. Ezen hangversenyen első bemutatásra kerül Abrányi Emilnek, a zenekar kiváló karnagyának »Trianon« c. szimfoniai költeménye. A negyedik hangversenyen május 8-án fog fellépni a m. kir. Operaház legnagyobb büszkesége, Báthy Anna énekművésznő. Az összes hangversenyeket Abrányi Emil vezényli, s előadásra kerülnek a legváltozatosabb zenekari művek. Ezen hangversenyeket máris óriási érdeklődés előzi meg. Bérleti jegyek válthatók mind a négy hangversenyre Hegedüs és Sándornál már 4 pengőért.

— Meghívó. A homokkerti ref. egyházközséghez tartozó ref. asszonyokat és konfirmált lányokat vasárnap szept. 27-én délután 4 órára a ref. iskolába fontos megbeszélésre hívja a körzet elnöke.

— A Katholikus Népszövetség vasárnap délelőtt 11 órára meghívja az összes tagjait, csoportvezetőit, az ügybarátait a Varga uccai iskola termébe, ahol a mai eseményeket és a gazdasági helyzetet fogjuk kimerítően ismertetni. Az előadó személye garancia arra, hogy a megjelentek gazdag tapasztalatokat szerezzenek. Az előadó pontosan a templomi szentbeszéd után kezdődik, amelyen mindenki szívesen lát az Igazgatóság.

— Számos női bajnál a természetes »Ferenc József« keserűvíz használata végtelen nagy megkönnyebbülést rendez.

## Tisztviselők!

## Diákok!

## Új rendszerű 4 fogásos husos ebéd!

## Abonoma

## Menü

havi 30 pengő

nap P 1-10

REGGELI, mely áll: Tejszínhabos kávé, vagy tea, vagy csokoládé egy süteménnyel 48 fillér. — HAVI ABONOMA 12 PENGŐ.

GYOMORBAJOSOKNAK DYETIKUS VACSORAK!

Sveici Teivó és Kifőzés

PIAC UCCA 26. SZÁM.

## Bök-versikék

### Időjárás.

Didergő népek reggeltől estig  
Mostanában csak az eget lesik:  
Esik?... nem esik?...  
(S érdekes: mentől jobban esik,  
Nekik antul rosszabbul esik!...)  
A depresszió végét leshetik.  
Hisz Londonban már a — font is esik!

### Színház.

Tudja Ég, hogy öllött eszembe  
Ez a vidám kép — hétfőn este.  
Szeperé... fess tiszték... ballerina,  
Aki inkább menne már, mint inna...  
De tisztékkel cicázni nem lehet,  
Leintik — s így szegényke nem mehet...

### Tudomány.

Olvasták már kérem? — no de illyet! —  
Feltalálták a domború filmet...  
Lapos filmek halálán, már látom,  
senki sem kesereg:  
Most fog csak jól festeni a vásznon  
egy görlice sereg!

### Atletika.

Vigan dudál  
A portugál  
— Igy tudtuk ezt eddig:  
Pedig  
Azon hámul most Pest-Buda,  
Hogy mily vigan dobál a cseh Duda!  
Balatoni Bök.

— **Anyakönyvi hírek. Születések:** Juhász Sándor fm., leány Julianna; Vass János npsz., fiu József; Pirnyák János fm., leány Mária; Nagy Imre, fiu Imre; Kálai Károly kocsis, leány Piroška; Rácz Károly eseléd, fiu Imre; Kerész Mihály kondás, fiu István; Simon István fm., fiu István; Révai Pál tisztv., leány Eszter; Balogh László eseléd, leány Irén; Kerülő Ferenc npsz., leány Ida; Soós Sándor fm., leány Julianna; Vedres János eseléd, fiu János; Balla Jenő építész, fiu János és 3 főrvénytelen újszülött. **Házasságok:** Baki János npsz.—Papp Julianna; Bereczki István timársegéd—Szabó Margit; Berecs Lajos kovács—Kovács Eszter; Dobi István fm.—Filep Irma; Linkner János bádogossegéd—Varga Julianna; Nánási Sándor npsz.—Tóth Róza; Molnár Miklós fm.—Bonyhádi Julianna; Pataki János gazdálkodó—Fiam Julianna; Kovács Lajos lakatossegéd—Rácz Ilona; Szabó Gábor eszmadiamester—Szegedi Erzsébet; Pájer György kereskedősegéd—Szabó Aranka; Mátyás Lajos máv. műszaki vez.—Tóth Erzsébet; Kovács József géplakatos—Kovács Julianna. **Halálozások:** Gáll Julianna 1 hónapos, Erzsébet u. 26. Galgai Sándorné ref. 43 éves, Derecske, Szabó Sándorné ref. 75 éves, Kassai ut. 24. Iván Piroška ref. 19 hónapos, Sáránd. Szabó Miklósné r. kath. 61 éves, Ajtó u. 41. Fleith Mórné izr. 72 éves, Kossuth u. 58. Torday Vasady Lajosné r. kath. 51 éves, Sztankovits Margit, Simonyi út 5-a. Kurucz Ádám r. kath. 54 éves, Nádudvar. Dóka Andrásné ref. 27 éves, Kántorjánosi. Bujáki Lajos ref. 2 hónapos, Csenger, Rákóczi u. 350. sz.

— **Frontharcosok figyelmébe!** — Igazolt frontharcosok, hadirokkantak, hadiözvegyek, hadiárva és vitézi szék tagjai az egyetem Népszerű Főiskolájának modern nyelvi (angol, francia, német és olasz) tanfolyamára 50%-os kedvezménytel járhatnak be és a Népszerű Főiskola előadásait teljesen díjmentesen hallgathatják. Közelebbi felvilágosítást az egyetemi gondnoki hivatal ad. (Kollégium I. em. 38. Telefon 14-39.)

## Nézze meg

# Őszi bútorkiállítását!

Mintatermek: Király-utca 4. szám.  
Piac-utca 83. szám.

R.-T.

— **Meghívó.** A Ref. Tanítók Vegyeskara tagjait ma, vasárnap d. u. két órára a Kossuth u. 52. sz. iskolába pontos megjelenésre hívja a Vezetőség.

— **Gulyakutha ugrott egy gazdálkodó.** Megdöbbenő öngyilkosság történt pénteken éjjel Sápon. Ispán Antal 47 éves sápi gazdálkodó nyomora miatt az udvarán levő gulyakutha vetette magát. — Mire hozzátartozói az öngyilkosságot észrevették, addigra Ispán Antal már megfulladt. A sápi esendőrs telefonon jelentette az esetet a debreceni kir. ügyészségnek, ahol megadták az öngyilkos gazdálkodó eltemetésére az engedélyt.

— **Diákok:** Latinfordításokban, puszkákban, füzetekben vezet a Springer cég. Szüksége van valamire, forduljon hozzá bizalommal, fotolemezek, filmek nagy raktára, előhívás ingyen.

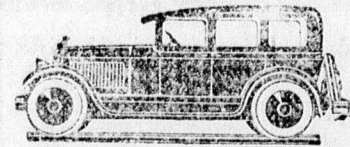
— **Október 8. esütörtök,** debreceni trió hangversenye a zenedében. Jegyek Springernél.

— **A Máv. Filharmónikus Zenekar,** hétfőn és kedden este hét órakor, Ábrányi Emil vezénylete alatt, zenekari próbát tart.

— **Liener Béla fényképész-mester értesíti a nagyérdemű közönséget,** hogy amerikai újáról hazaérkezett és a fényképfelvételeket személyesen eszközli Csapó ucca 1. szám alatti műtermében.

— **Ismét megmérgezte magát egy falusi leány.** Az utóbbi időben nagyon elszaporodtak a falukon az öngyilkosságok, különösen fiatal leányok dobják el maguktól előszeretettel az életet. Marólóg, kutbangrás sűrű egymásután szerepelnek. Tegnap ismét egy fiatal leány kísérelt meg öngyilkosságot marólúggal. Varga Julianna 17 éves hajdusámonni leányt szállították be súlyos marólúgmérgezéssel Debrecenbe a belgyógyászati klinikára, ahol ápolás alá vették. Tettének oka szerelmi bánat. Állapota rendkívül súlyos. Az öngyilkosság ügyében a vizsgálat megindult.

— **A bicikli elé rohant egy kisfiu.** Még a múlt évben, április 30-án történt, hogy a Homokkertben Suhajda László véletlenül elgázolta biciklijével Nagy Antal 8 éves kisfiút. Suhajda az Oláh Károly uccán kerékpározott, mikor egyszerre a Szabó Kálmán uccából kirohant Nagy Antal. A biciklit nem lehetett megállítani s elgázolta a 8 éves gyereket, akinek a ballába eltörött. A debreceni kir. ügyészség gondatlanságból okozott súlyos testi sértés vétségével vádolta Suhajda Lászlót, akit azonban a törvényszék felmentett, mivel beigazolást nyert, hogy ő nem láthatta Nagy Antalt, tehát nem forog fenn gondatlanság. A felmentő ítélet jogerős.



Pataky-garage, Erzsébet-u 32. Telefon 12-52.

— **Szüretimulatság a Koronában** október 4-én, vasárnap. Belépő díj vigalma adóval 1 pengő. Új táncanfolyam 5-én, hétfőn kezdődik. Tisztelettel Schaff táncanár.

— **A »Lord Rothermere Klub«** összejövetelét megkezdi október hó 2-án, pénteken délután 6-tól 8-ig a Gambrius vendéglő külön termébe. Az összejöveteleken megjelenők az angol nyelvet gyakorolhatják teljes díjazás nélkül angol szakképzett tanárno vezetése mellett. A vezetőség.

— **Művészkepző és főiskolára** előkészítő iskolámat megnyitottam. Jelentkezés délután 3-6 óráig. — Holló László, Margit u. 8. szám. (Tócskért.)

— **Cipő és ruha árlejtés.** A debreceni református egyház árvaügyi bizottsága körülbelül 80 fiu és 55 leánygyermek részére cipőre, ruhára és harisnyára árlejtést hirdet. A feltételek egy házi hivatalban (Kálvin tér 17.) a hivatalos órák alatt megtekinthetők. Az ajánlatok beadási határideje okt. 5. déli 12 óra.

— **A »Debreceni Egységspártkör«** fiatalágának vasárnap délutánjai a mai napon megkezdődnek a pártkör nagytermében délután 5 órakor. Belépni igazolvánnyal lehet. Az igazolványok átvehetők a pártkör irodájában a hivatalos órák alatt és ma délután a pénztárnál. Műsormegváltás 50 fillér.

— **Uj tánciskola.** Kerekestelepi Olvasókör dísztermében Kovács Domokos táncanár 30-án este 8 órai kezdettel ösztánccal egybekötte megnyitja tánciskoláját.

— **A mai rendkívüli nehéz gazdasági helyzetben** is lehetővé tette a Máv. műhelyi »Egyetértés« Egyesület, hogy közönsége a napi gondok közül kiemelje szórakozását megtalálja. Okt. 3-án, esti 8 órai kezdettel a műhelyi díszteremben 60 fillértől 1 pengőig terjedő helyárak mellett végignézhethi: 1. A Noszty-fiu esete Tóth Marival e. vígjátékot az egyesület kiválóan ismert országos versenyen II. díjat nyert színjátékos társaságának előadásában. 2. Táncolhat reggeliző vonószene mellett. Debrecen n. é. közönségét ezuton hívja meg az Egyesület.

## Csemegeüzlet felszerelés

pazar, szép tölgyfa kivitelben alig használt állapotban eladó Értekezhetni Weisz Ferenc asztalosnál, Böszörményi ut.

Eladó nagyon jutányos áron 4 személyes kis autó, kifogástalan, üzemképes állapotban; egy darab Fiat luxus autó, minden felszereléssel; egy darab Stabil motor 12 H, daráló-malom részére. Benzin olaj-állomás, éjjel nappal. — Englebert Pneumatik gyár vezérképviselete.

## KÖZGAZDASÁG

### TERMÉNYTÖZSDE.

A gabonatözsden meglehetősen egyenlőtlen volt ma az irányzat.

A határidőpiac hivatalos árfolyamait: Buza decemberre 10.25, zárlat 10.27—10.29, márciusra 11.40, 11.42, 11.45, 11.50, 11.51, 11.53, zárlat 11.52—11.53. Rozs decemberre 10.60, 10.55, márciusra 11.60, 11.58, 11.57, zárlat 11.56—11.58. Tengeri májusra 12.80, 12.75, 12.80, 12.85, 12.87, zárlat 12.87—12.88.

A budapesti árutözsde hivatalos árfolyamai: Buza tiszai 77 kg-os 9.05—9.30, 78 kg-os 9.20—9.45, 79 kg-os 9.35—9.60, 80 kg-os 9.40—9.70, felsőtiszai 77 kg-os 8.95—9.10, 78 kg-os 9.10—9.25, 79 kg-os 9.25—9.40, 80 kg-os 9.35—9.45.

Rozs 9.10—9.20, tak. árpa I. 14.75—15.25, tak. árpa II. 14.25—14.50, felvidéki sörárpa 18.00—20.00, egyéb sörárpa 16.50—17.75, zab I. 18.00—18.25, zab II. 17.50—17.75, egyéb tengeri 15.75—16.25, korpá 10.25—10.35.

### DEBRECENI TERMÉNY- ÉS TAKARMÁNY-PIACI ÁRAK.

Buza 7.20—7.00 és a boletta, rozs 6.80—6.50 és a boletta, árpa 13.00—12.60, tengeri 13.50—13.00, tengeri (új) 8.00—7.50, tengeri (esőves) 5.80—5.30, lucerna 10.50—9.00, szénya 7.50—5.00, lóhere —, hükköny —, alomszalma 2.00, tök (fehér) 2.30—2.00.

2061—1931. sz.

### ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

Ráduly Zsuzsánna hagyatékához tartozó ruhaneműek október 1. napján délelőtt 10 órakor a leltárbiztosi hivatalban Dégenfeld-tér 5. szám alatt árverésen eladotnak.

Debrecen, 1931 szeptember 21.

Leltárbiztosi hivatal

### ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.

Özv. Csengeri Dezsóné debreceni bazárárúkereskedő árúkészlete, berendezése és kinnlevősége az elrendelt likvidáció folytán

1931 október 5-én d. u. 4 órakor

Debrecenben, a cég üzletében az Országos Hitelevédő Egyetel közbenjöttével nyilvános árverésre kerülnek.

Az árúkészlet, leltár és árverési feltételek megtekinthetők a helyszínen és az árúkészlet kivételével az OHE-nél Budapestben (V., Alkotmány u. 8.). A 10 százalék bánatpénz lefizethető az OHE-nél, Budapestben és annak megbízottja kezéhez az árverés előtt a helyszínen is.

### KADÓ KÉTSZOBÁS VÁROSI LAKÁS.

A Rakovszky u. 40. sz. városi bérházban fsz. 2. sz. alatt levő kétszobás lakás, mely jelenleg Szalánczi Károly tanár bérletében áll, f. évi november hó 1-től szabadkézből bérbeadó.

A bérbeadás tárgyában városháza I. em. 35. számú hivatalos helyiségben naponta a hivatalos órák alatt lehet értekezni.

Debrecen, 1931 szeptember 23.

Polgármester.

## Takaréktűzhely

minden kivitelben készen kapható (Használt is.) javításokat vállalok

## Nagy István

Széchenyi ucca 6.

# GYERMEKEK DEBRECZENJE

SZERKESZTI: PALI BACSI.

## A rossz bizonyítvány.

— Kis regény. —

Írta: Pali bácsi.

(13. folytatás.)

Az új vonal fáradsan, lassan gördült be a sineken, majd a mozdony nagyot fújtatott s aztán megállt. A kocsikból egymásután szálltak ki az utasok s a kijárat felé igyekeztek. Ugyan ekkor a várótermek ajtai kinyitlak s nagy csoportokban özönlött ki a tömeg a kocsik felé. Közben a két Kalik-gyerek és Feri átható hangon kiáltotta:

— Cukrot... Csokoládét fessék!...

Az állomáson óriási volt a tolongás. Az egyik csoport a kijárat felé tartott, a másik a vasúti kocsikat ostromolta meg. A nagy izgalomban senki sem törődött azzal, hogy a cukorka-árus gyermekeket megtámadták. Asztalos Laci és társai voltak a támadók, akik a nagy tolongás közben ki akarták fosztani a két Kalik-gyereket és Bányász Ferit.

A kis cukorkaárusok kétségbeesetten védekeztek a támadás ellen, de az ellenség túlsúlyban volt. Asztalos Laci és társai villámgyorsan kapkodták össze a cukrokat és csokoládékat s közben többször archa bokszolták a kis árusítókat. Ez volt Asztalos Laci hadi terve...



Mig Feriék és Asztalosék között vad küzdelem folyt a cukrokért és a győzelemért, a nemrég érkezett vonat kirobogott a pályaudvarról. Mindenki elszállingózott s csak a két ellenséges gyermekcsoport küzdött meg egymással. Kalik Károlynak és Bányász Ferinek már véres volt az arca, Kalik Juliska halántékán piroslott az ütés helye. A három gyermek azonban még most sem adta fel a harcot s vak merőben szembeszállt a tulnyomó erővel.

Közben az egyik pályaudvari őrszemes rendőr figyelmes lett a verekedő gyerekhadra s odasietett.

— Mi történik itt? — kérdezte szigoruan.

A harcoló felek ijedten húzódtak vissza. Asztalos Laci gyorsan el akart illanni, de a rendőr nyakoncsipte. — Megfogta a nyakát és atlatposan meg-  
rázta, miközben hangosan dörmögte:

— Hohó, fiacskám! Maradj csak itt!

Asztalos Laci, minif a kigyó teker-  
gözött a rendőr kezei között, de nem tudott kimozdulni. Mikor látta, hogy nincs menekvés, siró hangon kezdte magyarázni:

— Én ártatlan vagyok, biztos ur Cukorkát akartam venni, de ez a két fiu a leánnyal együtt megtámadott.

— Nem igaz, hazudik — süvöltötte

Kalik Juliska. — Ki akarták rabolni minket... Ők négyen voltak, mi pedig csak hárman... Tessék nézni, rendőr bácsi, a cukorkák itt vannak a földön. Ők szórták le.

A rendőr kezdte sejtetni az igazságot a inkább hitt a kislánynak, mint a csavargó külsejű Asztalos Lacinak. Megsimogatta a Juliska arcát és csendesen így szólt:

— Most mindenki feljön velem a rendőrfogalmazó urhoz. Ő majd elintézi a dolgot és igazságot tesz közte-  
tek.

Vörös Bibicnek azonban nem tetszett ez a fordulat s hangosan követelődött:

— Mi nem csináltunk semmit. Engedjenek minket szabadon. Haza akarunk menni.

— Fogd be a szádat és ne felelel! — szólt rá a rendőr. — Mindenki velem jön a rendőrségre!

Az erőles kemény hangra mindenki megszelídült s a két ellenséges tábor fejlehajva indult meg a rendőrségi épület felé. Még beszélgetni sem mertek, mert tudták, hogy a szigorú rendőr mögöttük lépked.

## XI. FEJEZET.

### A rendőrségen.

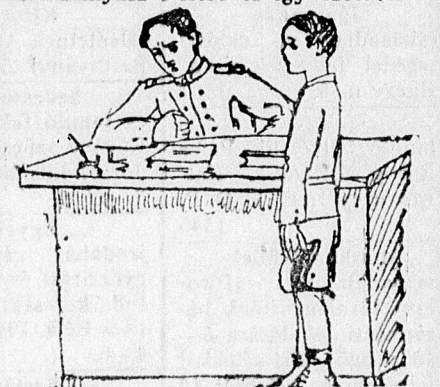
A rendőrségi épületben mindjárt az ügyeletes rendőrfogalmazó elé vezették a két ellenséges csoportot. A rendőrfogalmazó egy széles asztal mellett ült s onnan nézett végig szigorú szemmel a bekísért gyerekhadon.

— Hát ezek mit csináltak? — fordult most a rendőrhöz.

— Jelentem alásan a iekiniétes fogalmazó urnak, ezek a gyerekek összeverekedtek az állomáson.

Ezzel a rendőr röviden elmondta, hogy mi történt az állomáson.

A rendőrfogalmazó egyenként meg-  
nézte a gyereket. Hirtelen rámutatott Bányász Ferira és így szólt:



— Te most bent maradsz! Addig a többi kimehet.

Mikor a rendőrfogalmazó egyedül maradt Ferkóval, szelidebb hangon kérdezte meg:

— Te uri fiunak látszol... Mondd el szépen, mi a neved?

(Folyt. köv.)

### Veréb úrri a repülőgép- versenyen.

A baromfiudvarban együtt volt a sok csirke, liba, kácsa, galamb, gyöngytyúk, meg a pulyka, amikor egyszerre csak odaröpült a galambduera a veréb és leszólt a békésen kapirgáló szárnyasokra:

— Csip-csirip! — mondta a minden lében kanál veréb úrri — nagy újsgót mondok. Most jövök Budaestről.

Ott a repüléssel pénz lehet keresni! A keményen féllábra állt a gólya, kinyújtotta hosszú nyakát és így szólt:

— Ha most hazudtál, hát kitépem a szárnyadat!

— Nem hazudtam, — felelte a veréb, — olyan igaz, amit mondtam, mint hogy te most féllábon állsz.

A gólya a másik lábára állott, omi nála azt jelentette, hogy most gondolkozik. Végre megszólalt:

— Hát ha már úgy van, hogy Budapestén a repüléssel pénz lehet keresni, oda nekünk is el kell menni. Tudunk mink úgy repülni, mint az emberek! És ha mi résztveszünk a versenyben, bizonyos, hogy mi nyerjük el az összes díjakat, így aztán pénzhez is jutunk végre és ha pénzünk van, hát megcsinálhatjuk a madár királyságot. En leszek a király.

— Én meg a főminiszter, mert nekem van a legtöbb eszem, — mondta a veréb.

— Hát mink mik leszünk? — kérdezte egyszerre a liba, csirke, kácsa, gyöngytyúk, meg pulyka.

— Ti lesztek az alattvalók, mert ti nem tudtok repülni! — felelte sietve a veréb. — Mink küzdünk, tehát a miénk is lesz a hatalom.

A liba, csirke, kácsa, gyöngytyúk és pulyka lehorgasztotta a fejét, de a többiek nem törődtek velük. Szálltak, szálltak, meg sem álltak a repülőverseny óriási térségéig.

Húsz-harminc repülőgép is röpködött ott egyszerre a levegőben és a veréb már fitymálva mondta:

— No, ezek elől könnyű lesz elnyerni a díjat! Hiszen ezek még a szárnyaikat se tudják mozgatni.

A kis csapat most odarepült arra az emelvényre, ahonnan néhány úr nagy messzelátóval nézegette, hogy mint szállodnak a levegőben a repülőgépek.

— Az az egyik gép szebben repül, — mondta éppen az egyik úr — mint akármelyik madár!

— De azt már kikérjük magunknak! — szólt közbe a veréb. — Mi szebben repülünk, mint az az úr! És hogy ezt bebizonyítsuk, el is jöttünk, hogy mi is versenyezzünk a díjakért. A magasrepülési díjért is, meg a távolságiért is!

— Versenyezni? — kérdezte csodálkozva az úr. — Hát hol vannak a repülőgépek?

— Nekünk nem kell repülőgép! — felelte a veréb. — Mi anélkül is tudunk repülni.

— Hát tessék először is gurulópróbát tartani! Ugy-e, hogy azt nem tudnak? Hát tudnak maguk egyensúlyozni? Tudnak maguk káltogni? Anélkül nem engedhetjük magukat a versenyre, nem is szólva arról, hogy nem is váltottak szabályszerű részvételi jegyet, nem is igazolták hiteles okmányokkal az illetékességüket.

— De kérem, ez igazságtalanság! — fortyant fel a veréb és már egészen ott ugrált az úr orra előtt.

Az úr pedig most intett az egyik szolgának:

— János, kergesse el ezt a szemtelen verebet!

János nagyot suhintott botjával a levegőbe és a madarak — mit tehetek egyebet? — szégyenszemre hazarepültek.

Amikor hazaértek, volt is nagy nevelés a baromfiudvarban.

— No, hol az a sok pénz? — kér-

dezte gágogó nevetéssel a liba. — Miből csináljátok meg hát azt a fényes királyságot, amelyben én csak alattvaló leszek?

— Király úr, — incselkedett a kácsa, — telik-e abból a sok pénzből ilyen jó falatra? — és azzal nevetve kapott be egy békacombot.

A csirke meg vígan kapirgált az ocsu között és a sok repüléstől éhes verebet elkergette az enivalótól. A pulyka meg csak nevetett, úgy hogy kipirult és kékült tőle.

## Pali bácsi postája

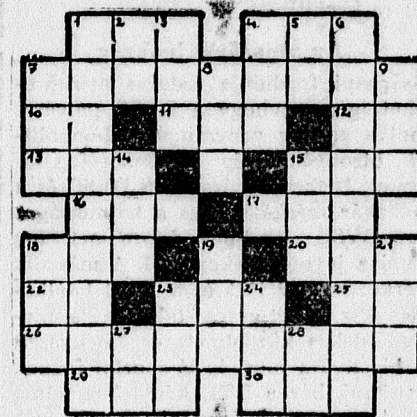
Kedves Olvasóm!

A középiskolákban már javában folyik a munka s rövidesen az elemi iskolákban is megkezdődik a tanítás. Így tehát már mindnyájan itt vagytok a városban. Éppen ezért most ismét megkezdem a rejtvények közlését. A megfejtéseket ezentul pontosan fogom s a pontozás alapján osztom ki a jutalmakat. Aki a *Gyermekes Debreczenjének* keresztrejtvényét hibátlanul fejt meg, az 5 pontot kap. Aki egy hibát csinál, annak 4 pontot írok a javára és így tovább.

Felkérek továbbá benneteket, hogy küldjétek betűrejtvényeket. Ezek a rejtvények azonban olyanok legyenek, amelyek a gyermekrovtatban még nem jelentek meg. Tisztán, olvashatóan írjátok s közöljétek a megfejtést is. A rejtvényeket, megfejtéseket okt. 3-ig kell beküldeni. A levélre mindenki írja oda, hogy *Gyermekrovtat* és úgy a megfejtéseket, mint a betűrejtvényeket a *Debreczen* kiadóhivatalában az első ládába kell bedo-  
dozni, melyen ez olvasható: *Pali bácsi postája*. Mindenki mindenkor írja meg, hogy hol lakik s milyen iskolába, hányadik osztályba jár. Üdvözlettel *Pali bácsi*.

### 3. SZ. KERESZTREJTVENY.

Beküldte: Koss Tibor reáligm. tanuló



#### Vizszintes sorok:

1. Viz meg por. 4. A temetőben sok van. 7. Kedvenc újságunk. 10. Isten lakóhelye. 11. Fészek. 12. Névmás (fordítva). 13. Mult. 15. Erősít. 16. Főnév is, ige is. 17. Helyhatározó szó (az utolsó betű előre is téve). 18. A 'lyuk' népiesen (fordítva). 20. Nemesi család. 22. Névmás (ékezet pótlással). 23. Patriarka. 25. Mint élis is hasznos. 26. Bibliai személy. 29. Dohányos teszi. 31. Tulokat tart magáról.

#### Függőleges sorok:

1. Ilyen lesz az a tanonc, aki megbukik a vizsgán. 2. Az abc. 2. és 3. betűi. 3. Testrészt (fordítva). 4. . . . tum latinul pajzs. 5. Étél. 6. Jótanulóról is mondják. 7. Az ősz hozza. 8. Férfi-név. 9. Lát szinonimája. 14. Futballnál várják is, rettegik is. 15. Sok mindenre képesít. 18. Olajjal meg . . . 19. Nem földi. 21. Cica teszi (betűpótlással). 23. Névmás. 24. Lé (fordítva). 27. Ugyanazt mint 5. függőleges. 28. A fiukat adjuk után így is nevezzük.

## Nehéz feladat előtt áll a Ferencvárossal szemben a Bocskai

A Bocskai csapata harmadik bajnoki mérkőzését játsza az őszi szezonban és az átszervezett csapat, amely már eddig is szép tanúbizonyságát adta képességeinek, ezuttal áll az igazi erőpróba előtt. Vasárnap ugyanis a bajnokság legjobb formában levő csapatával, a Ferencvárossal kerül össze, amely eddig minden ellenfelét hatalmas gólaránnyal intézte el. A tavaszi szezonban a Bocskai két ízben is legyőzte a Ferencváros csapatát, a bajnokságban is, a Magyar Kupában is. Érthető tehát, hogy a csapat nagyon fogja ambicionálni a jó eredményt, de viszont a Ferencváros is minden erejét össze fogja szedni, hogy pontvesztés nélkül haladhasson tovább és revánsot vegyen a Bocskain a tavaszi vereségeiért. A Bocskai új csapata papírforma szerint majdnem egyenrangú ellenfele a Ferencvárosnak, amelynek a haltsora és a közvetlen védelme a papíron valamivel jobb, mint a Bocskaié. Ilyenformán papíron a Ferencváros győzelmére várható, amelyet azonban lelkes játékkal elkerülhet a Bocskai.

A mérkőzést dr. Juhász Attila vezeti. Nagyon érdekesnek ígérkezik a Hungária—Ujpest mérkőzés is, amelynek döntő jelentősége van az őszi forduló kialakulására. A Somogy a Budai 11-et látja vendégül, míg az Attilának a III. ker. FC lesz a vendége. A II. liga mérkőzései: Széged—Maglód, Rákospalota—Terézváros, Turul—Bak, Megyer—VAC, ETC—Soroksár.

### KISPEST—VASAS 5:0 (2:0).

Kispest csapata végig nagy fölényben játszott és biztosan győzte le a gyöngén játszó Vasasokat.

### A WAC VEZET AZ OSZTRÁK BAJNOKSÁGBAN.

Bécs, szeptember 26. Az elsőosztályú bajnoki labdarugómérkőzés során a WAC 3:1, félidő 0:0 arányban győzött a VSC ellen és 8 ponttal vezető helyre került.

### Az amatőrbajnokság

Vasárnap fordulója érdekes mérkőzéseket ígér, úgyhogy a DVSC pályára, ahol a gazdag programot lebonyolították, bizonyára szép közönség fog kimeni. Délben 12 órakor a DVSC és a Székváros mérkőznek és a bajnokságra törő DVSC izgalmas küzdelmet fog vívni a javuló Székvárossal. A második mérkőzés a DEAC és a DTE találkozása lesz. A két csapat találkozása mindig érdekes küzdelmet eredményezett és bizonyára most is jó sportot fognak nyújtani, bár a DTE kénytelen nélkülözni Gencsyt, védelmének főerősségét. A harmadik mérkőzés a két veretlen csapat, a Textil és a K. MOVE találkozása lesz, amely a karcagi csapat jó csatársorának s a Textil csapat jó védelmének érdekes küzdelmet fogja eredményezni. Az érdekes program olcsó helyárrakkal tekinthető meg.

### Országos céllövőversenyt rendez a DTE.

A DTE céllövő szakosztálya október 10. és 11-én országos céllövőversenyt rendez a Magoss György-tér 9. sz. alatt levő céllövöldjében egyéni és csapatban indulók számára. Nevezési határidő október 8. Nevezni lehet Szentmiklóssy Jánosnál a helyszínen. A verseny nyel kapcsolatban a DTE hölgyversenyt is rendez. Részletes feltételek megtudhatók Szentmiklóssy Jánosnál, a céllövő szakosztály elnökénél, Magoss György-tér 9. sz. alatt.

### DKASE—D. Bőrös amatőrbajnoki mérkőzés ma délután a DKASE ügétőteri sporttelepén.

A Vasutas-pálya amatőrbajnoki programjától külön kerül vasárnap délután egy negyed 4 órai kezdettel lejátszásra a DKASE—D. Bőrös I. osztályú ama-

tőrbajnoki mérkőzés. Ezen a mérkőzésen az újdonsült elsőosztályú Bőrösök próbálnak pontot szerezni, vagy legalább is szép eredményt elérni a bajnokságra törő DKASE-től. Erre most van a legkedvezőbb alkalom, amikor is a DKASE erősen tartalékos csapattal kénytelen kiállni, azonban még így is minden valószínűség szerint könnyen szerzi meg a 2 pontot. Előzőleg egy negyed 2 órakor a DKASE II.—Villanygyár II. csapatai játszanak barátságos mérkőzést.

A kettős mérkőzés a DKASE ügétőteri sporttelepén kerül lejátszásra, beléptidij nélkül.

### Kerületi egyesületi atlétikai bajnoki verseny.

Vasárnap d. u. 2 órai kezdettel rendezi meg a MASz keleti kerülete az egyetemi sporttelepen a keleti kerület 1931. évi egyesületi atlétikai bajnoki versenyét az alábbi számokkal: 100, 400, 800, 1500 és 5000 m-es síkfutás, 110 m-es gátfutás, 4x100 és 400+200+200+800 m-es stafétafutás, magasugrás, távolugrás, rudugrás, súlydobás, diszkoszvetés, gerelyvetés. A versenyen résztvesznek a Szolnoki MÁV SE, Nyíregyházi VSC, Törökszentmiklósi MOVE és Debrecenből a DEAC, DTE és DVSC. Minden versenyszámban minden egyesület csak 1—1 versenyzőt, illetve 1—1 csapatot indíthat, akiknek eredményeit a dekaton táblázat alapján pontozva állapítják meg. A győztes egyesület, amely a bajnoki címet nyeri, míg a csapat tagjai a MASz nagy ezüstözött, a II. csapat tagjai kis ezüstözött, a III. csapat tagjai bronzérmert nyernek. A küzdelem teljesen nyílt az egyesületek között, szerintünk a DEAC győz a Szolnoki MÁV és a DTE ellen.

### Base-ball mérkőzés a DTE nagy-erdei sportpályán.

Vasárnap d. u. fél 4 órai kezdettel a KIE »Kinizsi« és a Villanygyár »Toldi« base-ball csapata mérkőzést tart, melyre az érdeklődőket szeretettel meghívja a Kinizsi és Toldi vezetősége.

### Felhívások.

Felkérem a DMTE Ib. játékosait, hogy ma délelőtt fél 10 órára a DVSC pályán jelenjenek meg. Intéző. — A DKASE ezuton közli játékosait, hogy az I. csapat játékosai legkésőbb 3 órakor, míg a II. csapat játékosai legkésőbb délután 1 órakor jelenjenek meg az ügétőteri sporttelepen a Bőrös, illetve a Villanygyár elleni mérkőzésen. — Felhívom a Villanygyár Toldi base-ball csapat összes játékosait, hogy a DTE pályán vasárnap d. u. pontosan 3 órakor megjelenni szíveskedjenek teljes felszereléssel. *Csapatkapitány.* — Felkérem a DVSC alant felsorolt játékosait, hogy vasárnap délelőtt fél 12 órakor a pályán pontosan jelenjenek meg: Barna, Pálkás, Juhász, Borsi, Bogdán, Nyizsnyik, Weisenburger, Béres, Kántor, Pencz, Daróczi, Tóth, Vásárhelyi. — A DTE pályára kitűzött éremmérkőzések a pálya más irányu lefoglaltsága miatt a mai napról elmaradnak. — Rottman Miklós ur felkérlek, hogy ma délelőtt 10 órára a KLASz helyiségében jelenjen meg. — Felkérem a Turul FC alant felsorolt játékosait, hogy vasárnap reggel 8 órára a nagyerdei pályán jelenjenek meg: Kónya, Rajnai, Galambos, Szabó, Erdős, Bujdosó, Orgován, Marozsán, Emödi, Guriga, Barna, Teitelbaum, Slamovits. Pontos megjelenést kér az intéző. — Felkérem az Egyetértés FC összes játékosait, hogy f. hó 27-én, azaz vasárnap d. u. fél 1 órakor a villanygyár pályán pontosan megjelenni szíveskedjenek. *Szombathelyi Sándor* intéző. — Felkérem a DISE alant felsorolt játékosait, hogy vasárnap délután fél 3 órára a villanygyár pályán a Homokkert II. elleni bajnoki mérkőzésre megjelenni szíveskedjenek: Ju-

hász, Halász, Fogl III., Sárközi, Rác, Sári, Katona, Héjja, Bakonyi, Kovács, Baranyi. Tartalékok: Kovács II., Tóth, Szabolczky. Pontos megjelenést kér az intéző. — Felkérem a Török FC összes játékosait, hogy folyó hó 27-én délelőtt fél 9 órára a DTE pályán megjelenni szíveskedjenek. Intéző. — Felhívom a Nyilastelep vezetőségét, hogy folyó hó 27-én, azaz vasárnapra kitűzött Nyilastelep II.—V. Hungária SC mérkőzés elmarad. Intéző. — Felkérem az Attila FC összes játékosait, hogy vasárnap délnél 1 órára a nagyerdei DTE pályán okvetlen jelenjenek meg. Intéző. — Felkérem a Csapóker FC II. csapat játékosait, hogy f. hó 27-én délelőtt a villanygyár pályán pontosan jelenjenek meg. Intéző. — Felkérem a Csapóker FC I. csapat igazolt játékosait, hogy f. hó 27-én reggel fél 9 órára a DKASE pályán pontosan jelenjenek meg a Kefegyár elleni éremmérkőzésre. Intéző. — Felkérem a Kefegyár FC játékosait, hogy vasárnap reggel egy negyed 9-re a DKASE pályán megjelenni szíveskedjenek. Intéző. — Felkérem a Csaba FC következő játé-

kosait, hogy ma 12 órára a nagyerdei pályán jelenjenek meg: Kovács I., Kun, Seres, Eiselt, Sarkadi, Ligeti, Nyiri I., Rác, Antal, Kullár, Papp, Bihari, Sipos. Pontos megjelenést kér az intéző. — Felkérem a II. ker. FC játékosait, hogy vasárnap délután 3 órára a villanygyár pályán jelenjenek meg a következők: Csillag II., Bánki, Csillag III., Schvarcz, Amit, Klein, Bence, Takács, Paczók, Penyige, Kontra. — Felkérem a D. Vasas alant felsorolt játékosait, hogy folyó hó 27-én, vasárnap délelőtt legkésőbb 10 órára a Dohánygyár elleni éremmérkőzésre megjelenni szíveskedjenek: Hidvéger, Kónya, Tolnai, Pető, Szabó, Sipos, Sauerbrun, Katona, Juhász, Kállai, Gaál, Szabó II. Pontos megjelenést kér Zeke intéző. — Ezennel értesítem a Dohánygyár alant felsorolt játékosait, hogy vasárnap délelőtt 10 órára a DKASE pályán jelenjenek meg: Hajós, Szabó I., Szép, Kovács I. és II., Boros Timár I., Andirko, Márkus, Farkas, Marozsán, Hiripi, Kiss, Tar, Bihari. Pontos megjelenést kér az intéző.

—ooo—ooo—

## APRÓHIRDETÉSEK

### Alkalmazást nyer térft

Egy kifizető fiu felvétetik. — Mester u. 5. sz. Fűszer-üzlet. 1452

Csizmadiaságéd bokszmunkára felvétetik. Homok ucca 105. Lázár. 1463

Kifutó kerékpározni tudó, felvétetik. Szepességi ucca 20. szám. 1480

Száz pengő havi fizetéssel uri ember, vagy nő 3000 P óvadékkal felvétetik. — Cim a kiadóban. 1499

Házmester elsejére felvétetik. Pincelakás kiadó. Széchenyi ucca 18. 1503

Jómunkás csizmadiaság és cipész-ségédet felveszek. Kazinczy u. 3. sz. 1507

Egy tanuló felvétetik. Páter Károly férfiniszabó, Hatvan ucca 1. II. k. P. P. 1545

Munkanélküliek szabadalmazott »Piro-lux« tüzalgyujtónk házankénti eladására 5—10 pengő biztosítékkal felvétetnek. Délelőtt 10—12. Piac 64. földszint 4. 1604

Textilszakmában jártas, ismerettséggel bíró ügynök ajánlatot kérjük »Előkelő vevőkör« jellegére a kiadóba. 1609

Gyermektelen tisztességes iparos házas pár Kossuth 67. házszám ternek azonnal felvétetik. 1621

Komoly két urat kereskedők, iparosok gyár vállalatok látogatására azonnali belépésre alkalmazunk. Részletes ajánlatokat »Állandó« jellegére a kiadóba. 1616

Csizmadiaságéd felvétetik. Nyomatató u. 10. szám. 1619

Ügynök, percentre felvétetik. — Bészörményi út 3-B. sz. szíkvíz üzem. 1564

Fiatal nős, kiscsaládú kocsis felvétetik, Fischernél, Csapó ucca 89. szám. 1591

Kifutófiú 18—20 éves, felvétetik, fűszerüzletbe. Arany János 26. szám. 1593

Cipészsegéd, vegyesmunkára és tanuló felvétetik, Erzsébet ucca 8. sz. 1599

Komenció kocsis kerestetik nagy fiával október 1-re. — Nap u. 1. 1396

Asztalos-tanuló kosztal nagy fizetéssel felvétetik Csillag utca 99. 1242

Kifutók felvétetnek Adler, szücs Batthyányi 2. sz. 1429

Szücssegéd és tanuló felvétetik, — Kőváry szücsmester, — József kir. herceg ucca 3. szám. 1282

Ügynöki irodába gépirót, aki gyorsírást és könyvelést tud, keresek. Dr. Kovács Béla, Piac 44. d. u. 4—6. 1347

Kertész feles felszereléssel felvétetik. Ajánlatok »Prima föld« jellegére kiadóba küldendők. 1340

Házmestert keresek kertészethez értőt, kis lakásba. Hadházi utca nvolc. 1360

Szabad majoros kerestetik Török B. 16. 1318

800 P óvadékkal bolkezelőt keres a nyirmártonfalvai szövetkezet azonnal 1308

### Alkalmazást keres térft

Urasági inas állást keres. »Jó bizonyítvány« jellegére a kiadóba. 1320

### Négyszáz

pengővel állást keres malomban gépápolónak fűtőnek vagy mázsásnak. Uradalomban bármilyen gépek kezelését házmesteri állást, liftkezeléskezelést is vállalom. Torgó Sándor, — Varga utca 34. 1404

### Pénzbeszedői

bank, iroda, nagyobb üzemi vagy intézeti szolgál, raktárnoki, portási vagy ehhez hasonló állást keresek. 20.000 p értékű ingatlan vagy 1—2 ezer pengő pénzüsszeg biztosítékkal. — Szives megkeresést kérek „40 éves, korrekt“ jellegére a kiadóba. 1238

### Alkalmazást nyer aó

Tanulóleány felvétetik, Czeizler kaplaspalona, Király ucca 7. szám. 1532

Kisasszonyt felveszek, Piac ucca 56. csemegeüzlet. 1465

### Szücs-

szakmában jártas varró nőt felveszek. Szabó szücs, Sas ucca 4. sz. 1623

### Egy

magános nőt vagy férfit lakásra felveszek. Cse-repes ucca 5. Tiszta, világos hátulsó pincelakás ban. 1603

### Szakácsnőt

és bejáró szobaleányt azonnal felveszek. Piac 64. földszint. 1505

### Tanulóleány

varrodába felvétetik. — Bíró Bertá, Püspöki palota, Hatvan u. 1. 1508

### Ragasztó

lány felvétetik — Turi András ucca 16. Gécsinél. 1555

### Mindenes

vixelni tudó főzőnő keresek. Fahidi, Szoboszlói-ut 15. 1542

Női szabóságához tanulóleányokat felveszek, Csapó ucca 44. 1523

**Jóbizonyítvánnyal**  
Kefélni tudó mindenek  
leányt keresek. Wein-  
berger igazgató, Piac u.  
81., félelelet. 1565

**Mindenek**  
bejáróleányt, azonnal  
felvesz Fehérné, Szent  
Anna ucca 29. szám.  
1518

**Tanulóleányok**  
varrodába felvétetnek,  
Burgondia ucca 13. sz.  
1514

**Egy**  
mindenes leány, ki a  
főzéshez és keféléshez  
ért, jó bizonyítvánnyal  
1-én jelentkezzen Püspöki  
palota II. e. 41. A

**szakácsnőt**  
jó bizonyítvánnyal fel-  
veszek. Piac 28. II. 4.  
1430

**Ügyes**  
vezetőnő közvetítő és  
elhelyező irodába felvé-  
tetik. Cím a kiadóban.  
1393

**Megbízható**  
nő, magános gyöngél-  
kedő nőhöz felvétetik.  
Kut u. 38. 1405

**Munkásleányt**  
20 P havi fizetéssel fel-  
vesz Berzéki műterem  
Piac u. 38. 1414

**Mindenek szakácsnő**  
felvétetik. Jelentkezni  
Kossuth u. 15., fűszer-  
üzletben 1224

**Mindenek**  
főzőnőt keresek zsidó  
családhoz elsőjére dr.  
Székely, Hungária pa-  
lota. 1377

**Német**  
kisasszonyt keresek dél  
utánra 7 éves fiam mel-  
lé Hatvan u. 70 I. I. em  
1371

**Parkettkeféléshez**  
értő megbízható bejáró  
mindenest felveszek. —  
Kossuth u. 26., kereszt-  
épület. 1356

**Perfekt**  
szobaleány jelentkez-  
zen 10 órától 11-ig —  
Steinberger, Kishegyesi  
ut 2. 1359

**Tanuló**  
leányok felvétetnek. Ba-  
kóczy, varrodás Batt-  
hyányi u. 3. 1321

**Üzletvezetőnőt**  
keresek 800 P óvadék-  
kal. Szaktudás nem fon-  
tos. Cím a kiadóban.  
1312

**Megbízható**  
ügyes takarítónő dél-  
előtti órákra ktrestetik  
Arany János utca 2. sz.  
földszint 2. 1327

**Mindenek**  
leányt keresek október  
elsőjére, gyermekszere-  
tő, főzéshez is értő  
előnyben, jelentkezni le-  
het Vasvári u. 16. 1288

**Alkalmazást keres**  
nő

**Arvaleány,**  
ajánlkozik mindenes fő-  
zőnőnek, katonatiszt-  
családhoz, jóbizonyít-  
ványokkal. Érdeklődni  
lehet: Székelyné, Egy-  
malom ucca 6. 1453

**Négy középiskolát**  
jeles eredménnyel vég-  
zett hadjárva leányka  
gyermek mellé elmen-  
ne szerény fizetéssel.  
Értekezni Arany János  
u. 42. 1166

**Kenyér,**  
cukor stb. árusításra  
ajánlkozik óvadékkal  
fiatal nő. Cím a kiadó-  
ban. 1222

**Vidéki,**  
jó családból való fiatal  
leány gyermek mellé  
ajánlkozik. Leveleket  
„Vidéki“ jellegre kiadó  
hivatalba kérek. 1340

**Árva**  
leány uriszabó segéd,  
gyermek mellé elmen-  
ne háztartásban és se-  
gédkezze. Leveleket  
„Gyermekszerező“ jel-  
legre a kiadóba kérek.  
1380

**Idősebb**  
házaspár, vagy magá-  
nos nő mellé gondozó-  
nak elmenne fiatal uri  
nő, ki betegápolást is  
ért. Részletes aján-  
latot „Törökös“ jel-  
legre a kiadóba kér.  
1133

**Intelligens**  
asszony középkorú, ház-  
vezetőnek, beteghez —  
vagy gyermekek mellé  
ajánlkozik. Megkeresést  
„Szerény 1932“ jellegre  
kérek. 1211

**Intelligens**  
28 éves árva leány ház-  
vezetőnek ajánlkozik  
magános urhoz vagy nő-  
höz. Éves bizonyítvá-  
nyokkal. Rendszeretű.  
„Árva leány“ jellegre  
kiadóban. 1233

**Megbízható**  
jobb nő mindenek főző-  
nőnek ajánlkozik. Si-  
monyi-ut 24. 1489

**Pénz**

**Magánpénzt**  
kihelyez földbirtokokra  
katasztrális holdanként  
400 pengőig, ügyfele  
megbízásából, Bruckner  
Piac ucca 58. 1583

**Pénzkölcsönt,**  
folyósítottok földre, há-  
zakra. Földhiteliroda,  
Mester ucca 7. 1559

**Rádió**

**100—200 pengőig**  
terjedő rádióvásárlás-  
nál, egyévi rádióúság  
előfizetést, 200 pengőn  
túl egy szép keményfa  
rádióasztalt adok. Tas-  
nádi Kovács Sándor  
rádiólaboratóriuma, —  
Piac ucca 42. Pannónia  
udvar. P

**Három lámpás**  
rádió Philips kistőlő-  
vel olcsón eladó. Horo-  
vitz, Püspöki palota.  
1527

**Atadó üzlet,**  
vendéglő

**Fűszer, esemege**  
üzlet a város legforgal-  
masabb helyén eladó  
vagy kiadó. Esetleg tár-  
sát keresek. Cím a ki-  
adóban. 1501

**Jömenetelli**  
korcsma berendezéssel,  
kuglizóval, pogfolyto-  
nossággal azonnal át-  
adó. Apaffy 111. 1319

**Életképes**  
fűszerüzlet berendezés-  
sel 3 havi bér nélkül  
kiadó. Cím a kiadóban.  
1225

**Hangszórás**  
rádió eladó. Homok u.  
83. 1182

**Rádió**  
hálózati, 2+1 lámpás,  
hangszóróval, alkalmi  
áron eladó, Péterfia u.  
30. sz. Laboratórium.  
1201

**Elelmiszert, ital**

**Frissen szedett,**  
bercencel fajsziwa, na-  
gyobb mennyiségben is  
kapható, Arany János u  
89. szám, földszint.  
1421

**Társ**

**Társat**  
keresek biztos megélhe-  
tést üzemhez kevés  
pénzzel. Cím kiadóban.  
1227

**Butorozott**  
szobába társat keresek,  
Kigyó utca 27. 1335

**Oktatás**

**Olaszul**  
tanulni képzett tan-  
erőtől. Cím kiadóhi-  
vatalba kérek „Olasz-  
jellegre. 1544

**Német órát**  
vennék hetenként há-  
romszor. Értekezni Ku-  
ruc 1. ajtó 3. 1493

**Különbözeti**  
érettségire, magán-  
vizsgára, előnyös fel-  
tételi sikeres előkészít-  
és, tanárnál, Kossuth  
ucca 18. 1571

**Gyenge**  
és magántanulók tan-  
tását olcsón s garantált  
sikerrel vállalja közép-  
iskolákba, tanárjelölt.  
Próbatanítás díjtalan.  
Külön német tanítás. —  
Értekezhetni Sz. Papp  
István ucca 18. Homok-  
kerthen. A.

**Gyorsírást**  
gépírási, helyesírási tan-  
folyamok — Naményi  
gyorsíróiskolában, Piac  
26/b. Passage. Állami  
bizonyítvánv. 1028

**Hangszer**

**Zongorát,**  
vagy pianinót és egy  
álló fogast, megvételre  
keresek. Cím a kiadó-  
ban. 1529

**Üzlet, műhely,**  
raktárhelyiség

**Belvárosban**  
modern berendezett  
kisebb üzlethelyiség —  
minimális bérrrel, átadó.  
Cím a kiadóhivatalban  
1619

**Üzlethelyiség**  
forgalmas helyen, —  
azonnal kiadó, Méliusz-  
tér 15. szám. 1483

**Kocsma,**  
kiadó berendezéssel, la-  
kással. Sámsoni-ut 17.  
szám. 1413

**Ipartelepnek,**  
vagy bármilyen célra al-  
kalmas 160 m<sup>2</sup>-es helyi-  
ség kiadó. Balla, Böször-  
ményi-ut 3—5. 1376

**Műhelyhelyiség**  
szép nagy világos mű-  
hely kiadó. Pacsirta u.  
10. 1433

**Üzlethelyiség**  
a Bika bérházban a Vig  
színházmozgó bejárata  
mellett november 1-re  
kiadó. Felvilágosítást  
ad a házfelügyelő.  
7 h. — X. 6.

**Jó forgalmu**  
hentes, fűszerüzlet, egy  
szoba konyha, fűskam-  
ra, kut, új téglá épület  
4500 pengő, felével el-  
adó. Cím kiadóban.  
1147

**Autó, motor,**  
kerékpár

**Autótaxi**  
joggal, eladó, Laktanya  
ucca 13. szám, tűzér-  
laktanya mellett. 1600

**Abrikter**  
körfűrész, fűrógép, egy  
béptve és egy gőz-  
motor eladó, Pesti ucca  
7. szám. 1470

**Jókarban levő**  
„Flat“ kistokszli kocsi  
eladó. Cím a kiadóban.  
1500

**Egy**  
jókarban levő fél ló-  
erős, villanymotor, meg-  
vételre kerestetik. Bag-  
di cipőüzem, Simonffy  
ucca 26. szám. 1286

**Szivattyukat,**  
vascsöveket, motorokat  
cséplőgépeket, autókát  
veszek, gépműhely, Hu-  
nyadi ucca 13. sz. 1615

**Diákot keres**  
teljes ellátásra.

**Izraelita**  
egyetemi hallgatónők,  
lakást, esetleg ellátást  
kaphatnak, Kossuth u.  
55. szám. 1389

**Teljes ellátással**  
egy fiatalembert felve-  
szek, ugyanott jó házi  
koszt olcsón kapható.,  
Rákóczi ucca 54. szám,  
2. ajtó. 1610

**Teljes ellátás**

**Jó házikoszt**  
kapható kihordásra —  
vagy bent étkezésre. —  
Méliusz-tér 4. sz. 4-ik  
ajtó. 1506

**Jó házikoszt**  
kihordásra, bentékezés-  
re kapható. Homok u.  
68. 1468

**Tisztviselőnő**  
elemista kislányával  
uri családnál vagy ma-  
gános özvegnél köz-  
pontban vagy tures szo-  
bát és teljes ellátást ke-  
res, ahol távollétében  
gyermekének felügyelet  
tét vállalják. Leveleket  
az ár és hely megjelö-  
lésével a kiadóba kér  
„Gondos anya“ jellegre  
1243 A

**Bútor**

**Eladó azonnal**  
komplett hálószoba be-  
rendezés. Cím a kiadó-  
ban. 1517

**Eladó**  
egy keményfa hármas-  
szekrény és egy ke-  
ményfa tükrös, már-  
ványos mosdó és egy  
papgáj, egy asztalpar-  
helt s többféle bútorok.  
Cím: Meszena ucca 5.  
1422

**Hálószoba,**  
massziv, egy olcsó zong-  
gora eladó, Bethlen u.  
3. szám, Pásztorék.  
1613

**Féregmentes,**  
keményfaháló alig hasz-  
nált, olcsón eladó. Cím  
a kiadóban. 1598

**Keveset használt**  
keményfa ágy, sodrony-  
nyal, éjjelszekrényvel  
eladó, Kálvintér 3. sz.  
1534

**Eladó**  
egy jókarban levő ír-  
asztal, fehér vaságy,  
vaskályha Vigkedvü 46.  
1302

**Fél hálószoba**  
barna, alig használt, ol-  
csón eladó. Cím a ki-  
adóban. 1338

**Gazdasági**  
termények

**Vetőmagbuzát**  
valódi tisztavidékit 25  
mm-ig és lucernamagot  
eladok. ifj. Nyitray, —  
Hajduszoboszló. 1307

**Egy**  
vetőgép és egy féderes  
taliga eladó. Timár u.  
21. 1333

**Kereslet**

**Tejet,**  
20—25 liter, állandó  
szállításra keresek. —  
Cím a kiadóban. 1601

**Házat,**  
telket, készpénzért ve-  
szek, élelmiszerezlet —  
Hunyadi ucca 14. szám.  
Telefon 834. sz. 1614

**Felkérem,**  
zaon urat, aki hónapok  
kal ezelőtt egy Philips  
hangszórót kölcsön  
kért, hogy azt haladék-  
talanul hozza vissza. —  
Ellenkező esetben kel-  
lemetlenségnek teszi ki  
magát. Fazekas cég. —  
(Révész-tér). 1455

**Elveszett**  
drapp kabátöv. Értékét  
a megtalálónak kifize-  
tem. Átadandó város-  
háza, hajdúórszobán.  
1605 A

**Könnnyű**  
használt hentes vagy  
pék-kocsit veszek Ár-  
pádlér 18. 1329

**Vennék**  
modern családi házat.  
Ajánlatot „20,000-ig“ ki-  
adóba kérek. 1332

**Perzsa**  
szővőszéket keresek köl-  
csön 250 széles szővő-  
hez. Kerékgyártó, Szent  
Anna 6. 1291

**Szőlőszót**  
keresek megvételre. —  
Ajánlatot „Szőlőszót“  
címmel a kiadóhivatal-  
ba kérek. 1153

**Ajánlat**

**Zalogcédulát,**  
aranyról, ezüstről ve-  
szek, Sreiter ékszerész  
Batthyányi u. 13. sz.  
1220

**Bor**  
legjobb minőség legol-  
csóbban. Dénesnél Ceg-  
léd u. 22. 1409

**Legyen takarékos**  
7 fillér a kemény gallér  
tisztítás Wachánál, Si-  
monffy 55. 1466

**Négy pengő,**  
egy férfi ruha tisztítása  
és vasalása. Gyász-  
ruhák 24 óra alatt ké-  
szülnek. A.

**Kiárusítás**  
áron alól, eddig nem-  
létező, rendkívül olcsón  
vásárolhat, míg a kész-  
lethől tart, Batthyányi  
ucca 16. szám, udvar-  
bna. Csodaszép külön-  
böző gyapjú szövötteket  
férfi és fiú ruhákra,  
télkabátokra, felöltő-  
re, kosztüömökre, csikos  
nadrágokra. Legprimáb  
fekete és sötétkék tisz-  
ta gyapjuszövetek szin-  
tén férfi ruhákra. Kü-  
lönleges szép seviolt  
anyagok sport ruhákra  
és lengyel nadrágokra.  
Raktáron levő összes  
nőruhaszövetek, vala-  
min különböző selymek  
minden elfogadható ol-  
csón, teljesen ki-  
árusítottak. Most  
igyekezzem mindenki  
ezen tételből vásárolni,  
mert ilyen olcsó vásá-  
rlási alkalom még nem  
volt. Szombaton zárva.  
566-17-30

**Padóllakkok**  
speciális min-ségben  
magasfényű, a legszebb  
színekben, olcsó árban  
kapható Stern festék-  
üzletében, Piac ucca 10  
(Bikával szemben). —  
Ugyanott biztos hatástú  
írtószert vásárolhat ol-  
csón, poloska, sváb ho-  
gár, patkány és egér  
írtására. vv.

**SZEM-  
üvegek,  
hőmérők  
és lát-  
szerek** legolcsóbban —  
Paulo vésnök, bélyegző-  
készítő és látszerkesz-  
kedőnél, Batthyányi u.  
22. szám. 16h—vv.

**Férfilingvarrás 1.20**  
paplanpedű 1.50, mo-  
nogram, kézi hímzés,  
női fehérenmű varrás  
gyönyörű kivitelben. —  
Sas u. 2. 6. h. vv.

**Poloskaírtást,**  
Cyángázzal felelősséggel  
Poloska- és patkányszer  
kapható Kossuth ucca  
47. Nánássy. 1502

**Sodronyágybetét**  
mosdók, összezsukóá  
vaságyak, álló fogasok,  
kályha ellenzők stb. ol-  
csón készülnének Ottónál  
vasbutor készítő. Rákó-  
czi 13. 1374

**Értesítés.**  
Van szerencsém a n. é.  
közönség szives tudomá-  
sára hozni, hogy  
szücs műhelyemet Nyil  
u. 21. szám alól Csapó  
u. 17. (színház átjáró)  
alá helyeztem át, ahol  
minden e szakmába vá-  
gó munkát, javításokat  
alakításokat és megren-  
deléseket jutányosan  
készítek. Raktáron tar-  
tok mindenféle szörme  
árakat, kész bundákat,  
bekecseket, boákat és  
mellényeket. — Szücs  
pártfogást kérve mara-  
dok tisztellett özv.  
Barkó Mártonné szücs  
m. 1400

**4—6000 pengő**  
befektetéssel nagy nye-  
reséget érhet el. Leve-  
leket „Tőke biztosítva“  
jellegre kiadóba 1325

**Háromezer**  
pengőt 100 százalékos biztosíték mellett nagy hasznorészesedésre keressék. „Biztos befektetés” feligére kiadóba. 1350

**Zálogcédulát,**  
mindenféle tárgyról, a legmagasabb áron veszek, Cserepes uca 6. 1402

**Elegáns**  
ruhák már 10 pengőtől, köpenyek, kosztümök mélyen leszállított árban készülnek, Róth Zsuzsi divatszalonjában Piac uca 58. 1568

### Butorozott szoba

**Butorozott**  
szoba kiadó. Esetleg magános jobb felsőruha varrónőnek is kiváló hely. Hatvan uca 36. sz., keresztépület. A

**Különbejárati**  
utcai butorozott szoba villannyal azonnalra kiadó. Gólya u. 8. 1236

**Elegánsan**  
butorozott szoba, előszoba, fürdőszobával kiadó, Hatvan uca 50. 1245

**Kétágyas**  
uccai szoba, csendes virágos udvarban kiadó. Eötvös uca kilenc 1262

**Különbejárati**  
butorozott szoba kiadó, Arany János uca 6. szám, keresztépület. 1281

**Butorozott**  
szoba kiadó. Esetleg magános jobb felsőruha varrónőnek is kiváló hely. Hatvan uca 36. szám, keresztépület. A

**Lépcsőházi**  
külön bejárati uccai butorozott féregmentes szoba 1—2 személynek okt. 1-ére kiadó. Nemzetőr u. 3. sz. 1375

**Különbejárati**  
uccai kényelmesen butorozott féregmentes csendes szoba clozettes fürdőszobával 1—2 úri, női lakosnak. Jókai uca 6. 1382

**Csinosan**  
butorozott, külön bejárati szoba kiadó. Eötvös utca kilencven 1352

**Különbejárati**  
utcai butorozott szoba úri családnál azonnal kiadó. Eötvös 59. 1354

**Különbejárati**  
butorozott utcai szoba október 1-re kiadó. Alföldi palota első emelet aító 5. 1326

**Különbejárati**  
butorozott szoba ellátással kiadó. Kijátszott hegedű eladó. Szent Anna 58. 1320

**Egy**  
külön bejárati uccai butorozott szoba kiadó. Széchenyi uca 14. 1237

**Különbejárati**  
butorozott szoba kiadó Arany János utca 16., 7. aító. 1249

**Utcai**  
szépen butorozott teljes külön bejárati szoba kiadó Varga 45. 1117

**Uccai**  
különbejárati szoba, esetleg ebédkosztall két tőnek is kiadó. Szent Anna 11. 1339

**Havi 10**  
pengőért szoba kiadó. Szerény nagydeáknak, vagy magánosnak. Homok utca 72. 1228

**Különbejárati**  
butorozott kettő egy-egy szoba október egyre kiadó. Verbőczy 14. 1155

**Butorozott**  
szoba központi fűtéssel fürdőszoba használatlalt esetleg teljes ellátással egy vagy két személynek kiadó. Perczel, Sz. Anna 16. 1160

**Kétágyas**  
uccai parkettes butorozott szoba, esetleg ellátással kiadó. Nap u. 22. szám. 1172

**Kétágyas**  
azonnal elfoglalható szoba szolid uraknak kiadó. Eötvös uca 9. 1216

**Különbejárati**  
butorozott szoba központi fűtéssel. Szállásügynök. Piac 59. 1226

**Különbejárati**  
uccai kapu melletti butorozott szoba, előszobával, előszobában angol klozettel, október 1-re 1—2 személynek kiadó. Eötvös u. 7. Péterfia részen. 1297

**Utcai**  
kétablakos parkettes tiszta szoba butorozva kiadó Piac 19., II. em. folvosón balra. 1298

**Különbejárati**  
szoba kiadó. Értekezni Péterfia 25., Vasárnap délelőtt 8-tól. 1304

**Különbejárati**  
butorozott 1—2 szoba kiadó. Klein, Dégenfeldtér 7. 1550

**Csinosan,**  
butorozott uccai szoba különbejárattal, esetleg két személynek kiadó. József kir. herceg 33. 1441

**Egy**  
kis butorozott szoba azonnal kiadó. Csapó u. 4. sz. Emelet jobbra. 1488

**Butorozott**  
tiszta szoba kiadó egynek vagy kettőnek elsejére. Bethlen u. 57. sz. 1484

**Kiadó**  
butorozott szoba teljes ellátással. Miklós u. végén. Posta u. 5b. 1482

**Különbejárati**  
uccai elegáns butorozott szoba kiadó. Egy nagy frásztal eladó. — Simonffy u. 39. 1522

**Butorozott**  
szoba, tiszta, világos, különbejárati, kettő egyénnek olcsón kiadó. Nyil u. 14. 1511

**Különbejárati**  
uccai butorozott szoba kiadó. Arany János u. 48. 1562

**Ellátással,**  
vagy anélkül uccai butorozott szoba kiadó — Hatvan uca 2. Nagykánál 1528

**Különbejárati**  
uccai butorozott szoba kiadó, esetleg ellátással. Eötvös 48. 1472

**Különbejárati**  
csinosan butorozott uccai szoba, fürdőszoba-használatlalt Dégenfeldtér 10. I. em. azonnal kiadó. 1492

**Uccai**  
butorozott szoba egykét úri egyének kiadó. Rothermere u. 7. 1495

**Különbejárati**  
tiszta butorozott szoba kiadó. Piac uca 73. sz. 1509

**Szépen**  
butorozott különbejárati szoba kiadó. Csapó uca 78. 1569

**Egy**  
különbejárati elegáns butorozott szoba kiadó. Tanító u. 10. 1461

**Arany Bika Otthonban**  
havi 50 pengőtől fűtéssel, világítással, fürdővel kaphat tiszta világos szobát. Felvilágosítást nyújt a Bika-szálló igazgatósága. h. — X. 5.

**Uccai**  
két butorozott szoba, ebédlő, háló, előszobával, kapualatti bejárattal kiadó. Burgondia u. 4. szám. 1456

**Egy**  
uccai butorozott szoba azonnal kiadó. — Simonffy u. 43. sz. alatt. 1458

**Szép**  
butorozott szoba, ujonnan festett, azonnal kiadó. Rothermere u. 25. 1553

**Légtűtéses**  
szoba, esetleg ellátással, Kiadó. Bika bérház II. 8. 1549

**Különbejárati**  
szép butorozott szoba kiadó. Telegi uca 81. keresztépület. 1554

**Uccai**  
butorozott szoba Rákóczi u. 47. sz. alatt kiadó 1590

**Különbejárati**  
uccai butorozott szoba kiadó. Batthyányi u. 1. szám. 1627

**Különbejárati**  
butorozott uccai szoba október 1-re kiadó. Késes 20. 1587

**Kiadó**  
külön előszobából nyíló kétablakos tiszta uccai butorozott szoba úri családnál, két személynek is alkalmas. Kölcsei 3. 1585

**Különbejárati**  
csinosna butorozott parkettes szoba kiadó. Simonffy ut 13. 1397

**Utcai**  
szép világos szoba, csinosan butorozva kiadó Kigvó 36. 1403

**Különbejárati**  
jól butorozott világos szoba kiadó. Széchenyi utca 15., emelet. 1420

**Különbejárati**  
szoba, csinosan butorozva kiadó. Dózsa u. 12. 1435

**Különbejárati**  
utcai butorozott szoba kiadó. Fűvészkert 12., I. emelet. 1438

**Tiszta**  
teljesen különbejárati butorozott utcai szoba kiadó. Homok utca 85. 1439

**Különbejárati**  
uccai parkettes butorozott szoba, elsejére kiadó, Kossuth uca 67. 1622

### Lakást keres

**Keresek,**  
lépcsőházi különbejárati, fürdőszobás butorozott szobát központban. Turul cipőüzlet. 1450

**Csendes**  
kétszobás, fürdőszobás, alapincézett évi lakást keres november 1-ére pontosan fizető magános uriember, lehetőleg napos oldalon és kis virágos kerttel. Cím a kiadóban. 1102

**Keresek**  
november 1-re egy szoba, konyha, előszobás lakást. Ajánlatokat ár és külső leírással okt. 1-ig »Lakás» jellegére a kiadóba kérem. 1446

### Kiadó lakás egy szobás

**Kiadó**  
egy szoba, konyha, — speiz. Csapókeret, Vasúti sor 41. szám. 1425

**Egy**  
szoba, konyha elsejére speizzal kiadó. Pacsirta uca 12. 1530

**Egy**  
szoba, konyha havi 20 pengőért kiadó. Bujdosó u. 10. sz. 1519

**Kiadó**  
egy családú ház a Szabolcs utcán. Értekezni Bezerédi u. 38. sz. Köntöskert. 1428

**Egy**  
tiszta szoba, konyha 1-re kiadó. Maróthy Gy. 24. 1437

**Egy**  
szoba, konyha kiadó. Homokkert, Szabó Kálmán u. 20. Értekezni Zápolda u. 7. 1485

**Kiadó**  
szoba, konyha, fászkamara. Honvédtető u. 27. szám. 1469

**Egy**  
szoba, konyha, speiz — modern, villannyal ellátva, jó vízzel, külön paddal, kerttel, disznótarással Sámsoni-ut 10. szám a. kiadó. Értekezni Bethlen 76. 1477

**Kiadó**  
szoba, konyha mellékhelyiségekkel. Kórház uca 15. 1538

**Kiadó**  
szoba, konyha, okt. 1-re. Mór 3. Ugyanott egy takaréktűzhely eladó. 1394

**Utcai**  
ipinceszoba, padlás kiadó október 1-re. Nap u. 1 1395

**Szoba**  
konyha, speiz elsejére kiadó. Csillag u. 8. 1401

**Előszoba,**  
konyha, nagy szoba november 1-re olcsón kiadó. Apaffy 28. 1412

**Kiadó**  
padlás, világos, magas pinceszoba, konyha — mellékhelyiségekkel, Dugovits u. 5. Árpádtérnél. 1418

**Szép**  
szoba, konyha, speiz kiadó Csapókeret, Klapka utca 51. 1419

**Kiadó**  
modern szoba, előszoba konyha, kamara, disznótaratás. Homok uca 32. szám. 1372

**Kiadó**  
egf szoba, konyha, fászkamara október 15-re, Kut u. 24. 1381

**Egy**  
szoba, konyha és egy szoba butorozva kiadó. Csillag 23. 1384

**Kiadó**  
uccai és udvari szobakonyhás lakások jószágtartással. Tócskert, — Szondi uca 23. sz. 1388

**Azonnal**  
kiadó szoba, konyha és speiz, villany. Szondi u. 6., Tócskert. 1345

**Egy**  
szoba, konyha speiz november 1-re kiadó. Vörösmartv 19. 1357

**Szoba**  
konyha külön udvarral kiadó. Értekezni lehet Budai Ézsaiás uca 24. C. Sövényi urnál. 1363

**Kiadó**  
egyszobás, konyha és speiz október 1-re. Sámsoni ut 15. tűzérklatnával szemben. 1365

**Egy**  
utcai szoba, konyha, speiz okt. elsejére kiadó. Dobó 7. 1369

**Egy**  
szoba, konyha, speiz külön udvarral kiadó. Ovoda u. 22. 1330

**Egy**  
udvari szoba, konyha és egy pinceszoba, konyha október 1-re kiadó. Zöldfa u. 9. 1313

**Egy**  
udvarra nyíló szoba kamrával kiadó. Csige-kert uca 27. 1290

**Egy**  
szoba, konyha, fászkamara jószágtartás megengedve október egyre kiadó. Szabó Kálmán u. 51. 1294

**Szép**  
szoba, konyha, speiz, fászkamara október 15-re kiadó. Vigkedvő uca 46. 1301

**Kiadó**  
szép nagy szoba, konyha, speiz, Vargakert uca 8., bejárat Szoboszlai ut 4. 1306

**Kiadó**  
egyszerűbb szoba konyhás lakás Széchenyi uca 29. szám. 1287

**Egy**  
szoba, konyha kiadó. Varga 45. 1119

**Kiadó**  
szoba, konyha, kamarás lakás baromfitartással. Lugosi 6. 1475

**Kiadó**  
szoba, előszobás lakás csendes udvarban. Dorottya u. 1 1462

**Egy szoba,**  
konyha, speiz azonnal kiadó. Tanító u. 10. sz. 1462

**Egy szoba,**  
konyha, fászkamara kiadó. Telegi u. 56. 1563

**Kiadó**  
Tégláskert, Kanális u. 25. sz. ház istállóval, 2 hold kert gyümölcsös-sel. Értekezni Arany János uca 48. sz. alatt. 1561

**Pincelakás**  
világos, padlás kiadó. Garai uca 25. Értekezni Szent Anna u. 7. 1573

**Egy**  
szoba, konyha október elsejére kiadó. Dobó u. 23. 1578

**Egy szoba,**  
konyha mellékhelyiségekkel kiadó, Cserepes u. 12. szám. 1589

**Kiadó**  
egy udvari szoba, konyha október 1-re. Késes 20. 1580

**Udvarra nyíló**  
szoba október 1-re kiadó Lónyai 7. Homok-kert. 1611

**Pinceszoba,**  
szép, világos, padlás, — gyermektelen házaspárnak kiadó, Maróthy György uca 22. szám. 1628 A.

### Kiadó lakás két szobás

**Kiadó**  
két szoba konyhával elsejére, — uccai szoba konyhával novemberre. Kölesei u. 15. 1543

**Kiadó**  
kétszobás, konyhás, kamarás udvari lakás. — Rákóczi uca 23. 1560

**Két**  
szoba, konyhás udvari lakás központban kiadó Hüvelyes 6. 1464

**Két**  
szoba, konyhás lakás sertéstartással kiadó. — Csillag u. 106. 1471

**Kiadó**  
1—2 szoba zárt verandával Miklós u. végén, Posta u. 5b. 1481

**Kiadó**  
két szoba, konyha, — speiz, fászkamara. — Eladó boros hordók. Messter uca 44. 1496

**Nagyon**  
szép 2 szoba, konyha, speiz, üvegezett veranda külön épületben kiadó. Vojth fűszerkereskedőnél, Árpád-tér. 1536

**Kiadó**  
lakások november elsejére kétszobás lakás mellékhelyiségekkel, terrasszal, kertes udvarrasszal, gázzal, villannyal, Kossuth 51. Kétszobás udvari tiszta lakás mellékhelyiségekkel Barna uca 4. 1531

**Utcai**  
2 szoba, előszoba, konyha november 1-re kiadó, 1 szoba, konyha október 1-re kiadó. Lorántffy u. 3. 1524

**Udvari**  
kétszobás lakás kiadó október 15-re. Maróthy György u. 11. sz. 1454

**Kiadó**  
kétszobás udvari lakás november elsejére, Faragó u. 7. 1410

**Kétszobás**  
udvari lakás kiadó. — Szappanos u. 18. 1364

**Kétszobás**  
konyhás lakás azonnalra kiadó. Széchenyi utca 26. 1398

**Kiadó**  
2 szobás utcai lakás vilamos megállónál Homok utca 139. Érdeklődni Lukács, Piac 41. 1399

**Uccal**  
lakás 2 szoba, konyha mellékhelyiséggel kiadó nov. 1-ére. Bethlen u. 4C. 1407

**Kiadó**  
szerényebb 2 szoba, konyha október 1-re. Honvédtemető ucca 10. szám. 1515

**Két**  
vagy háromszobás lakás 800 pengőért kiadó. Bornemissza utca 12. Értekezni Arany János utca 56. 1195

**Kétszobás**  
lakás, kerttel együtt kiadó, Vénkert, Sínay u. 26. szám. 1204

**2 szoba**  
konyha előszobás lakás nov. 1-re kiadó Baross utca 9. Értekezni Jókai utca 6. 1202

**Egyszerűbb**  
két nagy szoba konyhával kiadó. Konecz iroda, Péterfia 30. 1230

**Kiadó**  
villa lakás, azonnalra 2 szobás déli fekvésű alápincézett, cserépkályhák. Böszörményi ut 45 hák. Böszörményi ut 45 hák. 1323

**Két**  
szobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó. Erzsébet u. 75. 1331

**Kiadó**  
két szoba, nagy előszoba mellékhelyiségekkel novemberből Magoss utca tizenhárom. 1305

**Kiadó**  
nov. 1-re két szoba, konyha, előszobás lakás Rákosi Jenő (volt Király) 5. szám alatt. 1100

**Két**  
szoba, konyha október 1-re kiadó. Rákóczi utca 67. 1152

**Kettő**  
szoba, előszoba, konyha, kamara ujjannan festve kiadó elsejére. Varga 45. 1118

**Két**  
utcai szoba, előszoba, konyha, speiz, féregmentes, cserépkályhával november 1-re kiadó. Csokonai 41. 1285

**Domb-**  
utca 18., egy- és kétszobás lakás kiadó. 1299

**Új modern**  
kétszobás lakás minden komforttal, külön udvarral november 1-re kiadó. Ugyanott ingyen homok kapható. Dózsa utca 10. 1606

**Véres ucca 27.**  
ulatt 2 ucai lakás és udvari szoba bármikorra kiadó. 1576

**Kétszobás**  
fürdőszobás modern új lakás novemberre kiadó. Báthori u. 46. Sámsoni-utnál 1574

**Kiadó**  
két szoba mellékhelyiségekkel nov. 1-re. — Bethlen u. 55. 1296

**Két szoba,**  
konyha, speiz, konyhában bent van vízvezeték november elsejére kiadó. Timár 18. 1577

**Kiadó**  
két uccai szoba hozzávalókkal azonnal. Kazinczi 12. 1597

**Kiadó**  
november 1-ére két szoba, orvosi rendelőnek, vagy irodának alkalmas Rákosi Jenő ucca 5. sz. (volt Király ucca). 1101

**Két szoba,**  
konyha, mellékhelyiségek kiadó, azonnal, Schimmer Mórné, Piac 2. szám. 1624

**Kiadó lakás**  
három szobás

**Központban**  
háromszobás lakás, fürdőszobával kiadó, Piac 2. sz. kalapüzletben. 1626

**Kiadó**  
három-, kettő- és egy-szobás úri lakások, — Vendég ucca 43. sz. 1617

**Három szobából**  
álló lakás kiadó Hatvan ucca 62. szám alatt. Értekezni dr. Asztalos ügyvéd, zárgondnoknál, Piac ucca 89. Telefon 15-31. 1594

**Háromszobás**  
komfortos villalaks kiadó Poroszlav-uton. — Guha, Szent Anna 10. II. emelet. 1575

**Háromszobás**  
előszobás száraz uccai lakás kiadó. Kut u. 2. (Péterfia felől). 1533

**Modern**  
négy-szobás és három-szobás tiszta lakások kiadók. Csapó u. 59. sz. 1479

**Piac 10.**  
komfortos háromszobás földszinti, háromszobás uccai lakás novemberre kiadó. 1494

**Háromszobás**  
uccai lakás mellékhelyiségekkel, nagy verandával november elsejére kiadó. Rákóczi 36. 1473

**3 szobás**  
emeleti udvari modern lakás és irodának két földszinti utcai szoba kiadó. Szent Anna u. 9 1316

**Három**  
szoba, előszoba, mellék helyiségek október vagy novemberre kiadó. Kölcsey 15. 1416

**Kiadó**  
3 uccai szoba, előszoba mellékhelyiségekkel. — Teleki 65. 1445

**Háromszobás**  
úrilakás, száraz, egészséges mellékhelyiségekkel kiadó. Fűvészkert ucca 14. szám. 1377

**Háromszobás,**  
fürdőszobás komplett, modern lakás kiadó, — novemberre, Simonffy ucca 40. szám. 1267

**Háromszobás**  
udvari lakás novemberre kiadó. Értekezni Arany János ucca 20. 1124

**Kiadó**  
3 szoba, előszoba, konyha, speiz mellékhelyiségekkel. Domahidi u. 10. Hungária malom mellett. 1487

**Háromszobás**  
fürdőszobás s mellékhelyiségekkel bíró lakás, gyümölcsös és veteményes kerttel kiadó. Széchenyi ut 5. 1303

**Kiadó lakás**  
nagyobb

**Központban**  
ötszobás, komfortos lakás kiadó. Értekezni Piac 2. kalapüzletben. 1625

**Négy-szobás**  
komfortos, nagyszerűen fűthető lakás jutányosan kiadó. Szent Anna 29. 1531

**Négy-szobás**  
parkettes, fürdőszobás, Piac uccára néző és kétszobás garzon lakások Hungária palotában kiadók. Értekezni földszint 1. irodában. 1448

**Négy-szobás**  
uccai lakás minden minden mellékhelyiséggel együtt kiadó. Nagyvárad ucca 14. 1478

**Ötszobás**  
modern másodemeleti lakás azonnal kiadó. — Piac ucca 68. 1474

**4szoba**  
fürdőszobás uccai lakás november 1-re kiadó. Miklós 27. 1063

**Kiadó, vagy eladó,**  
Kétmalom ucca 9. sz. ház, négy-szobás lakás minden mellékhelyiség nagy kertes udvar. Értekezni lehet a 641. sz. telefonon. A v v

**Kiadó**  
5 szobás fürdőszobás mellékhelyiségekkel álló lakás, évi 1800 P bérrért, nov. 1-re, Csapó u. 56. alatt. 1358

**Rendkívül**  
szép négy-szobás lakás kifogástalan állapotban november elsejére, esetleg részben alberletben kiadó. Ferenc József ut 16. III. emelet 3. 1191

**Ötszobás**  
földszintes uccai lakás kiadó. Értekezni lehet Arany János u. 20. szám. 1123

**Vegyes**

**Boroshordók**  
eladók megtekinthető Poroszlav ut 27. 1391

**Szőlőprés**  
jó állapotban negyven pengőért eladó. Nyil ut ca 100. -051

**Fakád**  
400 literes csappal olcsón eladó. Nagyvárad ucca 15. 1245

**Eladó**  
200 liter használt boroshordó Cserepes utca 16. 1300

**Örösszemű**  
földieper palánta eladó. Simonvi út 13. sz. 1520

**Örökbe adnám,**  
8 hónapos, egészséges kislányomat, jobb családnak. Cím a kiadóban. 1592 A

**Angol**  
kan disznót, párosodásra ajánlok. Olajútó 31. 1537

**Eladó**  
egy jókarban levő egy lovas szekér, vízmentes ponyva, ötvenkilos mérleg szíjjal együtt. Budai Ézsaiás u. 16. sz. 1346

**Féderes**  
kocsi könnyű, kicsi, — majdnem új, vadászatra is olcsón eladó. Böszörményi ut 45. 1324

**Péksütőde,**  
olcsó bérrel, berendezéssel, jutányos áron átadó. Cím Kishegyesi út 8. szám. 356 X-16.

**Ingóságvétel**

**Használt**  
horgonyozott, vagy fekete ötnegyedes csövet keresek megvételre. — Cím a kiadóban. A

**Veszek**  
Nacionál kasszát, jó állapotban és teljes üzemképességgel, Magoss György tér 9. Gyógyszertár. 1355

**Nyulánk**  
magas terméű tüzér ön kényes megvételre keresek katona köpenyt. — Cím a kiadóban. 1334

**Ingóság eladás**

**Eladó**  
konyhakredenc, zsíros bődön, linoleum, székek, függönyök, függőlámpa. Darabos u. 10. 1584

**Vízmelegítő**  
csempé tüzhelezéssel mellé eladó. Molnár, Csillag 3. 1582

**Egy**  
kiváló márkájú fényképezőgép alkalmi áron eladó. Hevesi, Püspöki palota, III. em. 2. ajtó. 1588

**Eladó**  
egy hatszáz és egy száliteres boroshordó. — Fürdő ucca 3. Gyógyáru. 1596

**Balkaros**  
Singer cipész varrógép, olcsón, teljesen új, — azonnal eladó. Értekezni lehet Turi András u. 11. szám. (Leskő-telep).

**Alghasznált,**  
gyönyörű, folytonzó kályha eladó, Berényi, Piac ucca 7. 1533

**Egy**  
féderes gyermekkocsi eladó, Erzsébet ucca 46. szám. 1444

**Eladó**  
cserépkályhák, vaskályha, önmeghajtós fürdőkád, rádió, taposókád, Hadházi ucca 16. szám. 1440

**Sámsoni út 29.**  
szám alatt többféle bolt berendezések eladók. 1489

**Erős,**  
sötétkék gyermekkocsi, gyermek fehér bunda, olcsón eladó, Piac ucca 42 szám. ügyvédi iroda 1504

**Egy**  
fehér cserépkályha eladó. Mór ucca 20. sz. 30

**Tengerigöré,**  
80 mázsára eladó, vagy kiadó, két kályha eladó Erzsébet ucca 46. sz. 1540

**Eladó**  
ablak, kályha és egyéb butorok. Tócskert, — Margit u. 9-A. 1406

**Boroshordók**  
jó karban és egy nagy öntött vaskályha eladó. Dénesnél, Czegléd u. 22 1408

**Eladók**  
többféle fotelek, asztalok, ebédlőszékek, diszszekrények és egyéb bu torok. Miklós utca 51. 1411

**Öntött**  
vaskályhák nagyobb és kisebb terem fűtésére eladók. Ferenc József ut 38., fényképészeti műterem. 1415

**Körfűrészgép**  
vasállványon eladó. Pacsirta utca 10. 1432

**Eladó**  
egy jó karban levő tizedes mérleg 50 kg. — Eötvös utca 61. 1413

**Deszka,**  
gerenda s két ablak eladó, Eötvös ucca 9. sz. 1272

**Tükör**  
90x140 centiméter keretben eladó Vendég u. 38. sz. 1370

**Használt**  
sámfák, kapták és ványoló fák eladók. Hadházi utca 12. 1379

**Bőr-**  
és szabó (ruha) varrógép kitűnő karban eladó. Csapó ucca 65. kő zépső lakás. 1378

**Kályhák**  
kutszivattyu eladók — Postakert, Gyár u. 5. 1336

**Eladó**  
szőlőprés kisebb nagyobb hordó. Eötvös u. 65. 1328

**Divatos**  
gyermekkocsi (egy személyes) ikerszülés miatt olcsón eladó. Simonyi ut 7., hátsó épület. 1188

**Boroshordók**  
taposó kád, egy férfi tülkabát eladó. Egy bu terozott pincszoba kiadó. Arany János 34. 1229

**A régi**  
városi Téglavetőben, — ócska téglá eladó. 1618

**Ajtók,**  
ablakok, többféle méretben kaphatók, Kigyó u. 5. szám. 1608

**Eladó ház**

**Fűvészkert ucca**  
7. számú ház eladó, esetleg bérbe kiadó november 1-re. Értekezni az 5. szám alatt. 1417

**Szép**  
adómentes új ház ezer ötszáz pengővel megvehető. Szántóféldért is elcserelem. Bihari utca 11. 1431

**Eladó**  
nagyteklő ház Pacsirta utca 10. 1434

**Eladó**  
Csillag utca 77. számú ház jutányosan 8500 pengőért 1310

**Eladó**  
Nap u. 25. ház szabad kézöl. 1436

**Debrecen**  
egyik legforgalmasabb mellék uccájában tőke befektetésre kiválóan alkalmas egy emeletes bérház, igen kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Érdeklődők forduljanak a megbízott Gazdasági Takarékpénztár Rt.-hoz, — Svetits-palota. 1283

**Pékség,**  
házzal, kovács és kerékgyártó műhellyel eladó. Bővebbet Miklós ucca 7. szám. 1252

**Bankbetétért**  
is eladó három- és négy szobát tartalmazó villa, nagyjövőű helyen, 23 évig adómentes. Értekezni Csapó ucca 23. szám. 1268

**Péterfia**  
végéhez negyedik ház, négy-szobás fürdőszobás lakással olcsón eladó, továbbá kétszáz négy-szögöl beépítetlen telek Értekezni Hadházi utca nvolc. 1361

**Eladó házak.**  
Piac utcán emeletes házak. Szentanna- és más utcákon családi és bérházak. Kisebb házak: Rakovszky 27., Klencezerért, Rakovszky 8., tizezerért, Rakovszky 37., tizenkétezerért, Könyök 8. huszonegyezerért, Dobozi utca 5., Sámson utca 2. fizetlekkel. Alkalmi vétel kétszobás úriház, baromfiudvarral, hízalóval 4 ezerért. — Fűszerüzlet szép házzal biztos megálthatós nyolcezerért. — Bővebbet Máté ingatlan irodában (rendőrpalota szomszédságában). 344

**Eladó**  
Bethlen ucca 64. számú ház, két ház hely a Libakertben. Értekezni Kertész ucca 5. 1570

**Boldogfalvakertben**  
Csóka ucca 1. szám, — 1400 négy-szögölös szőlő épülettel eladó. Lieder-mann ügyvéd, Hatvan ucca 6. 1362

**Adómentes**  
új ház Vénkert legjobbrészén olcsón eladó. — Felvilágosítást ad: Julow ügyvéd Szent Anna u. 10. 1366

**Hatalmas**  
telekkel szép ház, kitűnő fekvésű helyen. úri lakásnak, gazdasági udvarnak egyaránt alkalmas, eladó. Kémalom utca tizenhárom. 1343

**Adómentes**  
családi ház (2 szoba, előszoba stb.) 600 n.-öl kertetel eladó. Tőhőtóm u. 24. A

**Eladó**  
2 lakás istállóval 2700 pengőért. Katz telep, Sárosi 9. 1311

**Eladó**  
Csige kertben 23. sz. 410 négy-szögöl szőlő kértrendbeli lakással. 1325

**Boldogkertben**  
1400 öf gyümölcsös ház zal együtt eladó. Értekezni Teleki u. 98. — Ugyanott boroshordó eladó. 232

**Eladó**  
egy nagytelkű családi ház pékséggel. Felső-Józsa, Pásti u. 1053

**Basahalmi u.**  
19. sz. ház 624 n. öfölddel eladó. 1284

**Eladó**  
Katz-telep Sárosi ut 2. sz. ház, két rendbeli lakás, istálló sertésöl. jó viz ükut, szép gyümölcsös, ára 3500 pengő. 1293

**Eladó**  
Eötvös utca 59. számú szép családi ház jutányosan. 1353

**Nagyon olcsón**  
megvehető Nyilas-telepen Munkás ucca 21. szép háromszobás uri ház és Teleki ucca 42. adómentes uri ház. — Samu János, Hunyadi ucca 24. 1579

**Eladó ház**  
Vigkedvü Mihály ucca 23. számú ház. 1580

**Eladó**  
két rendbeli lakás vagy kiadó adómentes. Lengyeltelep, Kabai u. 2. 1567

**Adómentes,**  
palatetős, szép új ház, gyümölcsösökkel, — s szőlővel eladó. Ugyanott traktorral szántást vállalok. Hovvédtemető ucca 31-b. szám. A.

**Hatvanuccal kert**  
Diófa ucca 30. szám. kitűnő szőlő és gyümölcsös, igen szép házzal, eladó, vagy kiadó, november hó 1-ért. 1602

**Eladó**  
Maróthy György ucca 15. számú szép uri ház. Bővebbet Samu Jánosnál, Hunyadi ucca 24.

**Eladó**  
ház pékkemenceberendezéssel, hentesüzlettel, több rendbeli lakással, 1080 kvadrát földdel. Tégláskert. Értekezni Jókai u. 19. 1557

**Eladó**  
házak! Olcsó vételek! Sámsoni-ut 12, Jósika ucca 14. Patai ucca 8, Baross ucca 7, Hunyadi ucca 18. számú értékes házak. Bővebbet Samu János OFB engedélyesnél. Hunyadi ucca 24. 1548

**Eladó**  
esaládi ház olcsó árban. Dembinszky u. 26. 1546

**Eladó**  
háromszobás új ház. — Nyil u. 49. sz. 1541

**Házvevők!**  
Most nagyon olcsón megvehető Komáromi ucca 3. számú szép ház nagy telekkel. 1551

**Köntöskert,**  
Töhötöm ucca 44. sz. ház eladó. 1526

**Eladó**  
Dembinszky u. 26. sz. ház. 1449

**Eladó**  
a Dembinszky ucca 20. számú szép kis családi ház jutányosan. 1447

**Nagyállomás**  
közeliében több lakással bíró ház, esetleg bankteherrel eladó. — Bleuer bankház, Piac u. 77. 1459

## Szenzáció

olesó jó ház a Monostor-pályai-ut, Barcsai-telepen két rendbeli szoba, konyha lakásokkal, mellékhelyiségek, jóvíziú kut, elsőrendű prima föld, 600 négyszögöl terület, ami gazdálkodónak alkalmas vagy kertészetre is megfelel. — Ára 1800 pengő, aki bevészándékkal van, értekezni lehet Krauszánál, Csapó kert, János ucca 14. szám. 1480

**Eladnám**  
saroktelkű adómentes házam negyedéves részletre, két rendbeli lakás mellékhelyiségek elköltözés miatt sürgősen eladó. Kétezer pengővel átvehető. Sámsoni-ut 27 szülészónél. 1572

## Eladó házhely

**Eladó**  
Tócskerthben 478 négyszögöl házhely. Kevés pénzzel átvehető. Értekezni K. Tóth u. 1. Pékség. 1392

**Közkórház**  
közeliében nagyhozamu ingatlan építkezésre alkalmas telekkel együtt, bankteherrel vagy anélkül olcsón megvehető. Bleuer bankház, Piac u. 77. 1460

**Eladó**  
400 kvadrát házhely a Dózsa uccán. Értekezni Viola 23. 1368

**36 havi**  
részletre olcsó kamattal eladó házhelye, Bányai, Kuruc 5. 888

**Eladó**  
a Károly Ferenc József ut 34-d. számú szőlő és gyümölcsfákkal beültetett, körül kerített villa telek, jóvíziú szivattyus kut és melléképülettel. Érdeklődni Nagy Bercesényi u. 20. sz. 1383

**Károly**  
Ferenc József ut 34-c. szám alatti 300 négyszögöles telek eladó. — Értekezni lehet Cegléd ucca 8. szám. alatt. 1309

**Ötszáz**  
kvadrát villatelek eladó Acél ucca 6. Széchenyi ut végén. 1341

## Földbérlet

**Kiadó**  
huszonnyolc hold föld Eötvös ucca 80. 1607

**Hat hold föld**  
felébe kiadó. Bellegelő 26. Sámsoni utfélen. — 1403

**Haláp 185.**  
tanya 36 hold földdel kiadó. Timár ucca 20. 1292

**45 hold föld**  
istálló, akások kiadók. Rácskerítés, téglá, székérszám eladó. Szapannos 19. 1442

## Eladó föld

**Hajdúszovát,**  
határában 25 hold föld jutányosan eladó. Ajtó ucca 6. 1510

## Ondód

Kádár-dűllő 7 és fél hold föld eladó tanyával. Értekezni Cserepes ucca 10. 1512

## Eladó

Ondód, Perec-dűllőben özv. Szilágyi Jánosné és Gaál Péter tanyája közt lévő 4¼ hold szántóföld. Értekezni lehet Simonffy u. 43. sz. alatt. 1457

**25 holdas,**  
tanyás föld a Pacon vagyongoszítás végett eladó. Értekezni lehet Maróthy György ucca 6. szám. 1498

## Eladó

szőlő a Köntöskertben új épülettel, gyümölcsös sel. Értekezni Mester ucca 44. 1497

## Eladó

Létai kövesut végétől jobbra, piros tetejű tanyából öt magyar hold ötezer pengőért Kiss Lajos bérl. 1477

## Eladó

földbirtokok: Ondódon 200 holdas kisebb tételekben 1000 pengőért holdanként kedvező fizetésekkel. Ugyancsak Ondódon eladó 17, 22, 6, 3, 4, Szováti földön 20, 42 holdas I. osztályu prima földek 850 pengővel. Biharban 130 és 200, Nádudvaron 82 és 130 hold buzatermő holdanként 400 pengőért, ezen földekből előnyös fizetésekkel lehet vásárolni. Bővebbet Samu János OFB engedélyesnél Hunyadi ucca 24. 1548

## Aki

olcsón, előnyös kedvező fizetésekkel akar prima földet, házat vásárolni, forduljon bizalommal Samu János irodájához. Nagy vásztek. Iroda Hunyadi ucca 24. 1548

## Eladó

Bellegelő 80. 190. sz. 42 hold tanyás birtok a Rakovszky u. 30. sz. ház, Kalmár Rakovszky 30., Pitori Bathhány 1. 1547

## Eladó

Ondód, Fáy dűllőben 6 hold föld. Értekezni lehet Eötvös ucca 92. sz.

## Föld,

eladó, Macson 100, Ondódon 30, 34, 13, 25, 54 és 110 holdasok. Pénzkölcsönt folyósított, — Pataky, Mester ucca 7. 1558

## Eladó földek

Ebesen hatvan hold, — Bellegelőn harminc holdas tanyabirtok. Máté ingatlaniroda. (Rendőrpalota mellett.) 1344

## Piresi útfélen

10 holdas tanya, beköltözhető lakással kiadó, gyümölcsös, tehenészetre alkalmas, Árpád-tér 7. szám. 1595

## Eladó

10 kat. hold elsőosztályu fekete föld kövesut mentén. Értekezni Roldogfalva ucca 21. szám. 1342

## 1400 hold

föld sürgősen bérletbe kiadó. Bővebbet Miklós 7. 1386

## Eladó

Ondód Fái dűllő 32. tanyás földből 6 hold, — esetleg az egész is, ami 16 hold. Eladó vasborona, öntött kályhák. Timár u. 46. 1299

## Eladó

a Gerébi telepen Andrács utcában 300 n. öföld telek 500 P-ért. Nyil u. 111. 1338

## Haláp

105. számú tanya 15 hold földdel eladó. Értekezni Veres utca 25. 1367

## Eladó állatok

## Eladó

hat darab szép nagyfajta emdeni liba, Csukáné, Hajnal ucca 11. szám. 1451

## Méhek,

kasokban s két kpatárban eladó, Eötvös ucca 106. szám. 1443

## Úszók

egy évesek kiváló tejelő anyáktól és törzskönyvezett apától — verestarka — eladók. Dr. Kun Simonffy u. 1. 1314

## Yorkshirei

tiszta véri tenyészmalacok, három hónaposok, 2 drb. felbugott anyakoca eladó. Dr. Kun, Simonffy ucca 1. 1315

## Eladó

Griffon anya, egy 5 hónapos idomított Rabéci féle pointer. Rudolf u. 26. sz. 1317

## Ingatlanforgalmi irodák

## 25 kat. hold

tanyátlan, a szováti úton 32 kat. hold tanyás birtok, a város alatt 15 kat. hold a szobozslai úton, tanyátlan eladó. Értekezni a Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezeténél, — Hunyadi ucca 2. szám, (Royal épület). Házak: a Bathhányai, Timár, Erzsébet uccákon. Értekezni ugyanott. 1566

## Kiseb-nagyobb

házak, földek, alkalmi vételek Nagy Lajos irodánál, Csapó utca 56. Az eladó ingatlanok részletes leírása olvashatók az iroda előtti hirdetőtáblákon. 1295

## Eladó ingatlanok

Szántóföldek: Ondódon 60, 40, 30, 13, 6, 5, Bánkon 130, Bellegelőn 54, Tiszafüreden 500, Apafán 131, Tamási pusztán 16, Hajdúszoboszló állomásnál 30, Szepesen 109, 52, 13 holdas birtok. — Eladó házak: a város bányászat részében és kertészekben. III. emeletes lérpalota a főtérhez közel. — Telkek és házhelyek: Temető utca 20 drb., Erdősoron 12., gróf Vécsey utcán 15 házhely olcsó áron. — Felvilágosítás Miklós u. 7. alatt ingatlan irodánál. 1385

## Dienes József

## OFB ingatlanforgalmi irodájának hirdetései:

Iroda: Fűvészkert ucca 16. (Telefon: 14—98.)

**Eladó házak:**  
Szent Anna 66. Jól jövedelmező üzletes sarokház, 65.000 pengő.  
Szapannos 7. Modern lakásokkal, ötvennyolcezerért.  
Thaly Kálmán 14. Emeletes, parkettes, negyvenötezerért.  
Arany János 48. Szép lakásokkal, negyvenötezerért.  
Széchenyi-ut 36. Adómentes villa, harminchatezerért.

Timár 5. Négy lakással, építkezésre alkalmas, huszonkét ezerért.

Teleki 21. Hét lakással, negyvenötezerért.

Domb 18. Hét lakással, jó bérjövdelemmel, huszonnégyezerért.

Szapannos 17. Nyolcszáz telekkel, huszonhatezerért.

Eröss Lajos 5/b. Adómentes négyszobás, huszonötezerért.

István 10/b. Modern, adómentes, kétlakásos, huszonnégyezerért.

Komlóssy 14. Háromszobás, osztható telekkel, huszezerért.

Herceg 10. Három lakással, huszezerért.

Böszörményi 20. Négy lakásos, istállóval, huszezerért.

Honvéd 9k/1. Alápin-célt negyszobás, fenyes udvarral, huszezerért.

Darabos 26. Ötszobás, huszezerért.

Eötvös 57. Négyszobás, fürdőszobás, huszezerért.

Darabos 37. Többalakásos, tízennyolcezerért.

Izsó 7. Modern villa, tízennyolcezerért.

Csillag 79. Ötlakásos, alapincézve, tízenhetezerért.

Eröss Lajos 18. Nagy kerttel, jó lakással, tízenhetezerért.

Andrácsy 3. Palatetős villa, tízenötezeröttszázért.

István 20. Palatetős, adómentes, fürdőszobás Honvéd 9/j. Építkezésre alkalmas, tízennégyezerért.

Kinizsi 71. Palatetős, adómentes, nagytelkű, tízenháromezerért.

Komlóssy 34. (Horthy Miklós-úton) Kétszobás lakással, tízennégyezerért.

Lugosi 11. Háromszobás, előnyös kölcsönrel, tízenötezerért.

Dobó 23. Három lakással, tízezerért.

Apaffy 30. Négy lakással, tízenötezerért.

Erdőnél. Hadházi 37. Adómentes, részletre, nyolcezeröttszázért.

Magyar 2. Háromszobás, adómentes, nyolcezeröttszázért.

Jerikó 42. Adómentes, kertés, kilencezeröttszázért.

Szoboszlói 21. Ötlakásos, kilencezerért.

Lepke 3. Kétszobás, nagytelkű, hétezerért.

Kisfaludi 9. Kétlakásos, kedvező feltételekkel, ötezeröttszázért.

Létai 1/c. Kétszobás, előszobás, ötezeröttszázért. (Tégláskert.)

Ag 23. (Puskás-telep.) Adómentes, kétlakásos, négyezeröttszázért.

Ujvasutis 4. Adómentes, modern, négyezeröttszázért.

Csigekert 29. Kétlakásos, istállóval, négyezeröttszázért.

Apponyi 25. Kétszobás, nyári konyha, háromezeröttszázért.

Szabolcs 15. Uj, egy szobás, háromezeröttszázért.

Alsójózsán ezernégy-százás telken háromszobás, háromezeröttszázért.

Kálmánchelyi 24. Uj, egyszobás, kedvező feltételekkel, kétezeröttszázért.

Magyar 5. Háromlakásos, kétezerért.

**Üzletes házak:**  
Huszár Gál 2. Alápin-cézve, négy üzlettel.

János 14. Fűszerüzlettel, koresmával, háromlakásos, huszonkét ezerért.

Márton Kálmán 9. Üzletes, kétlakásos, pincével, tízennégyezeröttszázért.

**Eladó telkek:**  
Déri-téren,  
Tűzraktanyánál,  
Jerikó 29,  
Poroszlav 50,  
Andrácsy 75,  
Károly Ferenc József

19,  
Hangya mellett,  
Acél 12,  
Kucik-telepen,  
Szabolcs 17.

**Eladó földek:**  
Ondódi állomásnál  
5—20 holdas.  
Mélyfurás közeliében  
földhas, tanyás, hat-

ezerért.

Nagycsere 139. Tíz holdas, tanyás, buzatermő elsőrendű barnahomok.

Nagyszepesen 44 hold huszonnégyezerért.

**Szőlők:**  
Boeskaiban,  
Hajdubagason,  
Zeleméren,  
Hajdúszovátban.

**Keresek**  
eladó házakat, földeket, szőlőket, telkeket, földbirtokot, nagyobb kiadó lakásokat.

**DIENES JÓZSEF**  
OFB ingatlanforgalmi irodája. Debrecen. Fűvészkert ucca 16.

**Felelős szerkesztő:**  
PÁLFY JÓZSEF

A Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó Rt. kiadása és felelős nyomása.